



Predsednik Marzio Strassoldo odstavljen, na videmski Pokrajini že izredni komisar

3

Na goriški tržnici sedem stojnic za promocijo čezmejnih dobrot



16

Veliko zanimanje za sejem Agromin na Dolgi kroni pri Dolini



6

gioielli - dragulji
malalan
VAŠA DRAGULJARNA
z vami od leta 1949
Narodna ul. 28 - Tel.040.211.465 - Opčine
www.malalan.com

Primorski dnevnik

SOBOTA, 8. DECEMBRA 2007

št. 290 (19.073) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gorcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Verstva sveta v času globalizacije

MARTIN BRECELJ

Tibetanski duhovni vodja, 72-letni dalajlama Tenzin Gyatso, se od srede mudi na 11-dnevni obiski v Italiji. Te dni je v Milanu. Od ponedeljka do srede bo v Vidmu in bo med drugim obiskal Polavo v sovođenjski občini v Benetiji, kjer imajo budisti svoj samostan. Pot ga bo potem vodila še v Rim in Turin.

V večnem mestu se bo udeležil osmega srečanja Nobelovih nagajencev za mir, med katere od leta 1989 tudi sam sodi, vendar ga ne bodo sprejeli ne papež, ne predsednik države ne predsednik vlade. Z njim se bodo predvidoma srečali le nekateri parlamentarci s predsednikom poslanske zbornice Fausto Bertinottijem na čelu, in sicer v eni izmed stranskih soban. Za vsem tem je očitno čutilo dolgo roko uradnega Pekinga, za katerega je dalajlama nevaren separatist.

Sicer pa dalajlamov obisk ni zanimiv le s političnega vidika. V teh dneh je tibetanski voditelj pritegnil pozornost z namigom, da bi lahko njegovega naslednika izbirali na referendumu, pri čemer ni izključil možnosti, da bi bila to ženska. V »katoliški« Italiji je s to izjavo vzbudil pravo senzacijo.

Z verskega in širše duhovnega vidika pa je veliko pomembnejši dalajlamov poziv kristjanom, naj se ne spreobračajo v budizem. Po njegovih besedah naj bi bilo to nesmiselno: v vseh velikih verstvih naj bi se naposled razodevala ista temeljna resnica, kateri naj bi se vsakdo najpristneje približal, izhajajoč iz lastnega verskega izročila. Misel sicer ni izvirna, nenevadno pa je, da jo izreče verski voditelj. Brez dvoma je to dobra popotnica za globaliziran svet.

NEW YORK - Trojka generalnemu sekretarju Ban Ki Moonu izročila poročilo o Kosovu

Na pogajanjih razlik v stališčih niso premostili

Priština vztraja pri neodvisnosti, Srbija ima Kosovo za del države

OPČINE - Sinoči v prostorih Zadrugne kraške banke

Stoletnici naproti

Poleg programa obletnice predstavili koledar z reprodukcijami slik Bogdana Groma in podelili štipendije



OPČINE - Zadrugna kraška banka bo v letu, ki prihaja, slavila stoletnico svojega obstoja in uspešnega poslovanja. Bogat program pobud ob stoletnici so predstavili sinoči v dvorani banke na Opčinah, ob tej priložnosti pa so

predstavili tudi koledar za leto 2008 z umetninami slikarja Bogdana Groma. Umetnik iz Devinščine, ki že vrsto let živi in ustvarja v ZDA in bo prihodnjega avgusta star 90 let, je na predstavitvi spregovoril o svojem delu. Slike, ki so

reproducirane na koledarju, izhajajo iz obdobja izpred njegovega odhoda v Ameriko, predstavila pa jih je Jasna Merku. Na sinočnjem srečanju so podelili tudi štipendije članom in otrokom članov Zadrugne kraške banke.

NEW YORK - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je včeraj prejel poročilo pogajalske trojke EU, ZDA in Rusije o pogajanjih med Beogradom in Prištino, v katerem ugotavlja, da strani nista uspeli premostiti razlik glede prihodnjega statusa Kosova in da nobena ni bila pripravljena odstopiti od svojih stališč glede temeljnega vprašanja suverenosti. Pogajalci so priznali, da niso uspeli premostiti razkola med stranema, saj je Priština vztrajala pri neodvisnosti, Srbija, ki je ponujala široko avtonomijo, pa je vztrajala, da mora ostati Kosovo del Srbije. O Kosovu pa so na vrhu pakta Nato in Rusije ugovarile, da so bile izčrpane vse možnosti za sporazum.

Na 21. strani

Trst: Dežela bo promovirala tipične kmetijske izdelke

Na 7. strani

V Dolini so včeraj predstavili koledar Pod oljkami v Bregu 2008

Na 9. strani

Goriška občina cilja na okrepitev prevajalske službe

Na 16. strani

Na Goriškem bencin proste cone ne bo dočakal konca leta

Na 16. strani

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRICNE INŠTALACIJE

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

GUŠTIN snc

Pooblaščenca
Mehanična Delavnica
in Avtokaroserija

OBRTNA CONA ZGONIK
Ul. Proseška Postaja, 29/a
ZGONIK (TS)
Tel. 040.225343 • Fax 040.2529507
e-mail:
assistenza@gustin.autogerma.it

MANJŠINA Deželna pomoč špetrski šoli

VIDEM - Deželna vlada je na včerajšnji seji odobrila izredno finančno pomoč dvojezični šoli v Špetru. Gre za prispevek 25 tisoč evrov, s katerim bo Občina Špeter vzdrževala šolsko stavbo. Prispevek je predlagal odbornik za šolstvo Roberto Antonaz.

Sklep deželne uprave naj bi utišal polemiko, ki jo je sprožil špetrski župan Tiziano Manzini, po katerem pristojni organi puščajo Občino samo pri vzdrževanju omenjene stavbe.

Na 3. strani



GOSPODARSTVO - Nevšečnosti schengenskih sprememb

V Kompasu MTS ogorčeni zaradi rušenj na mejnih prehodih

S tem je onemogočen dostop do njihovih prodajaln na mejnih prehodih

LJUBLJANA - V Kompasu MTS so včeraj v izjavi za javnost izrazili ogorčenje nad ravnanjem državnih organov zaradi spreminjanja prometnega režima na sedanjih mejnih prehodih na prihodnjih notranjih mejah schengenskega območja, kjer imajo svoje objekte. Kot očitajo, so bili šele v začetku meseca obveščeni o projektih spremenjenega režima, pri tem pa so ugotovili, da se s tem "praktično ukinja dostop" do njihovih objektov, zaradi česar je ogroženo njihovo poslovanje in delovna mesta zaposlenih.

Kot poudarjajo v Kompasu MTS, se z vstopom Slovenije v schengensko območje in z rušenjem objektov na mejnih prehodih rušijo tudi dostopne poti do njihovih objektov. Gre predvsem za objekte na sedanjih mejnih prehodih Škofije, Fernetiči, Vrtojba in Karavanke, pa tudi na vseh drugih mejnih prehodih, kjer se spreminja prometni režim in kjer imajo svoje trgovinske objekte. Kot pojasnjujejo, so bili šele v začetku decembra seznanjeni z novimi projekti, na katerih pa so zarisane možne ureditve no-

vih dostopnih poti, ki jih bo potrebno še zgraditi. Poleg tega naj bi te poti potekale tudi po tujih zemljiščih, nikjer pa ni določeno, kdo naj bi te poti uredil. Oblastem zato očitajo, da bi jih kot lastnike večih nepremičnin morali povabiti k sodelovanju že pri načrtovanju teh sprememb režima.

Kot še poudarjajo v podjetju, so zaprosili za srečanje s predstavniki ministrstev za javno upravo, promet, gospodarstvo in notranje zadeve ter Darsa, da bi dobili odgovore na njihova vprašanja, vendar pa, kot izpostavljajo, "državni organi ne reagirajo" na te prošnje.

V izjavi za javnost še izpostavljajo, da podjetje Kompas MTS s trgovinami na mejnih prehodih ustvarja za 18,5 milijona evrov letnega prihodka, vključno z 9,7 milijona evrov trošarin. V teh prodajalnah je zaposlenih tudi 80 ljudi, katerih delovna mesta so zdaj zaradi ukinjanja dostopnih poti ogrožena. V podjetju pa tudi menijo, da se jim s takšnim ravnanjem oblasti "namerno povzroča škoda". (STA)

Ena od obmejnih Kompasovih prodajaln je tudi na mejnem prehodu Rabujez-Škofije

KROMA



SCHENGEN - V oddaji Primorski mozaik v sredo po koprski TV

Pričakovanja prebivalcev ob meji

Spregovorili bodo o tem, kako se bo spremenilo njihovo življenje, ko bo padla meja med Slovenijo in Italijo



O tem, kaj pričakuje po odpravi meje, bo spregovoril tudi repenski župan Aleksij Križman

KOPER - Padec meje med Italijo in Slovenijo bodo v Sloveniji z vseevropsko slovesnostjo 22. decembra proslavili na mejnem prehodu Rabujez-Škofije, praznično pa bo tudi na vseh maloobmejnih prehodih. Prebivalci ob meji že nestrpno čakajo na ta zgodovinski dogodek in ponovno združitev območja, ki ga državna meja ločuje vse od druge svetovne vojne. Zaupali so, kaj jim pomeni padec meje, kakšna so njihova pričakovanja in kako se bo spremenilo njihovo vsakdanje življenje. Odgovore so na koprski TV strnili v prispevku, ki bo na sporedu 12. decembra ob 18. uri na Televiziji Koper v oddaji Primorski mozaik.

Objavili bodo tudi potret nagradne piranske umetnice Fulvie Zudič in pogovor z Alenko Rebula, avtorico knjige Blagor ženskam, nove uspešnice Založništva tržaškega tiska. Razkrili bodo še, kako vidi razvoj pivške občine njen župan Robert Smrdelj; kako prepoznavni so primorski kraji v očeh turista pa bo povedal prvi mož Slovenske turistične organizacije Dimitrij Piciga.

Nova knjiga Mirka Bogataja o koroških Slovencih

CELOVEC - Nekdanji vodja slovenskega sporeda avstrijske državne radiotelevizije ORF na avstrijskem Koroškem Mirko Bogataj je v četrtek v Celovcu predstavil novo knjigo o koroških Slovencih v nemščini. Delo s podnaslovom Narod na robu sredine na 480 straneh prikazuje zgodovino Slovencev na avstrijskem Koroškem kot tudi njihovo sedanjo organiziranost, ter kulturno, duhovno in družbeno življenje. Bogataj je knjigo dodatno opremil z zelo osebnimi razmišljanji o zastavljeni temi.

Knjiga z izvirnim naslovom Die Kärntner Slowenen - Ein Volk am Rande der Mitte" je po Bogatajevih besedah po svoje tudi odgovor na več kot 20 let staro vprašanje njegove hčere, zakaj je ni naučil svojega jezika. Prav to vprašanje pa je eno temeljnih, ki si ga zastavljajo številni prebivalci avstrijske Koroške, ki tako iščejo tudi svoje korenine. Bogataj v knjigi skuša osvetliti zgodovino "Koroške, ki je dežela sredine in ki ne pripada nikomur, temveč vsem". V pričajučem delu po avtorjevih besedah lahko vsakdo ugotovi, "kako nacionalno, ne nacionalno ali tudi internacionalno je usmerjen". Kot je še dejal avtor Bogataj ob predstavitvi knjige, jo je javnosti prvotno želel predstaviti v dvorani grbov deželnega dvorca v Celovcu, kjer je od leta 2006 razstavljen koroški knežji kamen. Vendar so njegovo prošnjo zavrnili z utemeljitvijo, da je dvorana namenjena le prireditvam, "ki so v interesu dežele Koroške", je sporočil Bogataj. Knjiga Mirka Bogataja o koroških Slovencih je izšla pri celovski založbi Kitab, stane pa 25 evrov. (STA)

Balažic: Skeleti s Cankarjeve stari morda več kot 150 let

LJUBLJANA - Skeleti, ki so bili v torek najdeni na Cankarjevi ulici v Ljubljani, so po ugotovitvah Inštituta za sodno medicino stari od 100 do 150 let ali celo več. Kot je za STA povedal Jože Balažic z inštituta, so skeleti zelo pomanjkljivi, po zadnjih ugotovitvah pa naj bi pripadali štirim in ne trem osebam. Ugotovitve prvih analiz bodo z inštituta posredovali arheologom, ki se bodo odločili, kako nadaljevati postopek, je še dejal. Balažic je pojasnil, da je med najdenimi kostmi ena sama lobanja, ki naj bi pripadala starejši osebi, odkrili pa so tudi del kosti, ki bi lahko pripadal otroku. Med deli skeletov so bile najdene tudi živalske kosti. Ker so okostja pomanjkljiva, je po njegovih besedah za zdaj spol težko določiti. (STA)

HRVAŠKA - HDZ, HSS in HSLS usklajujejo stališča

Pogajanja o novi vladi še potekajo

Po besedah predstavnikov strank koalicijski sporazum bližje - Ceh hrvaških ribičev od nove vlade zahteva takojšnjo uveljavitev ERC

ZAGREB - Pogajalci Hrvaške demokratske skupnosti (HDZ), Hrvaške kmečke stranke (HSS) in Hrvaško socialno-liberalne stranke (HSLS) so včeraj v Zagrebu povedali, da so korak bližje koalicijskemu sporazumu. Glavni pogajalec HDZ, podpredsednik hrvaške vlade Damir Polančec, je izjavil, da so se predstavniki strank po štirih dneh pogovorov dosegli dogovor o več pogajalskih poglavjih, kot jih je ostalo. Dodal je, da bodo več povedali naslednjo sredo, ko je napovedal novo tiskovno konferenco omenjenih strank. Kot je še dejal Polančec, bosta o poteku pogajanj o uveljavitvi hrvaške zaščitne ekološko-ribolovne cone (ERC) v Jadranu z začetkom naslednjega leta tudi za članice EU in referendumu o vstopu Hrvaške v Nato, ki jih zahteva HSS, lahko več povedala le predsednik stranke Josip Friščić ter premier in predsednik HDZ Ivo Sanader. Pogajalci so se sicer pogovarjali o omenjenih temah, vendar bodo "najtežja vprašanja pusti-

li za konec pogajanj", je dodal Polančec.

Podpredsednik vlade je po novinarski konferenci za STA še dejal, da ne sedanja tehnična vlada ne nova hrvaška vlada ne moreta spremeniti lanske odločitve sabora o uveljavitvi ERC tudi za članice EU najpozneje s 1. januarjem 2008.

Glavni pogajalec HSS Božidar Pankretić je naštel področja, na katerih so stranke dosegle soglasje. Gre za zahtevo HSS po financiranju razvoja podeželja Hrvaške s šestimi milijardami kun proračunskih sredstev (820 milijonov evrov), po fiskalni decentralizaciji Hrvaške, dodatnih kapacitetah v obalnem turizmu in turizmu v notranjosti države ter spremembah v zdravstvu. Poudaril je še, da dosednji dober potek pogajanj s HDZ ne pomeni, da je vladna koalicija zagotovljena, obenem pa je zatrdil, da se HSS istočasno ne pogovarja o vladni koaliciji s Socialdemokratsko stranko (SDP).

Medtem je hrvaški predsednik Stipe Mesić napovedal, da bo drugi krog

posvetov s predstavniki parlamentarnih strank in narodnih manjšinah o sestavi nove hrvaške vlade nadaljeval v nedeljo zvečer, po zaprtju volišč, na katerih bodo morali ponoviti parlamentarne volitve s 25. novembra.

Ceh ribičev pri Hrvaški obrtni zbornici pa je včeraj od prihodnje hrvaške vlade zahteval, naj vztraja pri uresničitvi saborske odločitve o uveljavitvi zaščitne ekološko-ribolovne cone (ERC) v Jadranu tudi za članice Evropske unije s 1. januarjem 2008. Ocenili so še, da predstavniki EU nimajo nobenega argumenta za negativno stališče o ERC. Evropska komisija je v sredo Hrvaško vnovič opozorila, da od nje pričakuje spoštovanje zavez in izogibanje enostranskim potezam glede polne uveljavitve ERC.

Ribiči so izrazili zaskrbljenost zaradi središnjih izjav hrvaškega predsednika Stipeta Mesića, da mora Hrvaška spoštovati sklenjene dogovore glede ERC. Poudarili so, da zabeležka, ki jo je po srečanju s kolegoma iz Italije in Slovenije ob

sodelovanju predstavnika Evropske komisije leta 2004 v Bruslju podpisal državni sekretar na hrvaškem zunanjem ministrstvu Hido Biščević, za Hrvaško ni pravno zavezujoča. Dodali so, da je to večkrat povedal tudi hrvaški premier Ivo Sanader.

Kot so še sporočili iz ceha ribičev, so včeraj ugotovili, da pritiski iz Italije, Slovenije in Evropske komisije niso utemeljeni, saj je cilj ERC uveljavitev zakona in nadzora na ribolovnih območjih zaradi zaščite ribjega fonda, kar je po njihovih besedah temeljni cilj ribiške politike EU. "Uveljavitev ERC s 1. januarjem 2008 bo pomenila za hrvaške ribiče prenehanje dosedanje diskriminacije in poniževanja v ribolovu v odnosu do italijanskih ribičev, ker bodo takrat tudi oni morali spoštovati skupne predpise in ne tako kot doslej pustošili po hrvaški ERC brez kakršnih koli pravil in nadzora," je izjavo predsednika ceha ribičev Tončija Božanića povzela hrvaška tiskovna agencija Hina. (STA)



ŠOLSTVO - Sklep Illyjeve uprave

Izredni deželni prispevek za špetrsko dvojezično šolo

Pomoč znaša 25 tisoč evrov - Župan Manzini vztraja pri odklonilnem stališču

VIDEM - Deželni odbor je na včerajšnji seji odobril izredni prispevek 25 tisoč evrov za špetrsko dvojezično šolo. Dežela bo denar že v tem letu namenila Občini Špeter zaradi bremen, ki jih ima pri vzdrževanju stavbe, kjer ima sedež ta za Benečijo zelo pomembna šolska ustanova. Izredni prispevek je predlagal odbornik Roberto Antonaz.

Deželna in državna administracija redno finančno pomagata dvojezični šoli, včerajšnji prispevek pa naj bi utišal jalovo polemiko, pri kateri že nekaj časa vztraja špetrska občinska uprava. Župan Tiziano Manzini je namreč večkrat obtožil Deželo, da glede dvojezične šole zanemarja Občino, ki naj bi morala z lastnimi proračunskimi sredstvi skrbeti za šolsko stavbo.

To je bil tudi razlog, zaradi katerega špetrski župan ni hotel podpisati prošnje za odprtje srednje šole v sklopu dvojezičnega centra. Namesto njega je prošnjo, ki so ji pristojni organi potem ugodili, podpisal župan Podbonesca Pier Giorgio Domenis in to v imenu zveze občin Špeter, Sovodnja in Podbonesec.

Da župan Manzini pri svojem nasprotovanju odprtju srednje šole ni povsem nedolžen je dokazal občinski svetnik opozicije Fabrizio Dorbolò. Na občinsko sejo je prišel z nekim letakom liste "Rinnovamento Nuova S. Pietro", ki je med županovimi podporniki. V tem letaku piše, da dvojezična šola v Špetru ni odraz volje domačega prebivalstva, ampak sad odločitev, ki so bile sprejete v drugih okoljih in tudi v tujini. Pri tem je omenjena desno usmerjena volilna lista imela očitno v mislih Slovenijo.

Dorbolò je besedilo tega letaka označil kot blodnjo, župan pa ni bil tega mnenja. Na občinski seji je povabil predstavnika leve opozicije, naj si prebere ustavo republike Slovenije (posebno peti člen) in proračun sosednje države. S tem je hotel očitno dokazati, da Slovenija finančno podpira špetrsko šolo. Kaj je v tem slabega Manzini ni pojasnil. Škoda, da ga niso vprašali, če se mu zdi prav ali ne, da Italija podpira ustanove italijanske manjšine v Istri.

Med nedavno obravnavo deželnega zakona za Slovence so vse stranke (izjema je bilo Nacionalno zavezništvo) podprle špetrsko dvojezično šolo in tudi finančno pomoč, ki jo tej ustanovi redno namenja deželna uprava.

Prvi dan pouka v šolskem letu 2007-2008 je v špetrski šoli potekal v znamenju razposajenosti

KROMA



AVSTRIJA - Položaj narodnih skupnosti

Slovenci in Hrvati v Avstriji kritizirajo uradno avstrijsko poročilo Svetu Evrope

DUNAJ/CELOVEC/ŽELEZNO - Narodnostna sosveta za slovensko narodno skupnost na Koroškem in na Štajerskem ter za gradiščanske Hrvate sta močno popravila uradno poročilo Avstrije Svetu Evrope (SE) o položaju svojih narodnih skupnosti. Tako slovenski kot tudi hrvaški svet sta na ločenih sejah ugotovila, da je v poročilu Urada zveznega kanclerja Svetu Evrope več napak, nekatere točke so nepopolno obravnavane, v nekaterih vprašanjih pa da je odgovor celo zavajajoč.

Slovenske organizacije na Koroškem in predstavniki štajerskih Slovencev so svoje stališče do uradnega poročila oddali predsedniku sosveta Marijanu Sturmu, ki je pripombe in popravke spojil v skupno stališče, ki ga je medtem oddal na Uradu zveznega kanclerja na Dunaju. Svet Evrope bo zato dobil popravke in pripombe Slovencev v Avstriji skupno z uradnim poročilom Urada zveznega kanclerja. Od Narodnega sveta koroških Slovencev pa bo SE prejel posebno stališče, ker je uradno poročilo Avstrije nesprejemljivo, je poudaril podpredsednik NSKS Rudi Vouk. Tudi predsednik so-

MARIJAN STURM



sveta za gradiščanske Hrvate Martin Ivančić je napovedal, da bo naslovil na Svet Evrope poseben dodatek, ki bo vseboval popravke in kritične pripombe narodnostne sosveta za Hrvate v Avstriji.

Kot je še povedal predsednik sosveta za Slovence pri Uradu zveznega kanclerja na Dunaju Marijan Sturm, je svet za Slovence v nekaterih točkah dosti bolj konkreten kakor uradna Avstrija, podpredsednik NSKS Vouk in predsednik sosveta za Hrvate Ivančić pa sta navedla tudi konkretne točke, zakaj je potrebno dodatno stališče k uradnem stališču Avstrije.

RUDI VOUK



V stališču Narodnega sveta koroških Slovencev je mdr. poudarjeno, da je uradno stališče Avstriji v zadevi ureditve vprašanja postavitve dodatnih dvojezičnih krajevnih tabel in tudi slovenščine kot uradnega jezika na južnem Koroškem kratkomalo zavajajoče, nadalje je v stališču poudarjeno, da republika Avstrija sploh ni upoštevala priporočil ministrskega komiteja SE iz leta 2005. Ostro NSKS kritizira tudi postopanje Urada zveznega kanclerja na Dunaju, ki je narodnostnim organizacijam dal vsega 14 dni časa, da zavzamejo sta-

MARTIN IVANČIĆ



lišče do uradnega poročila Avstrije Svetu Evrope.

Sosvet za Slovence v svojem poročilu tudi še posebej opozarja na močan upad števila pripadnikov slovenske manjšine na Koroškem pri popisih prebivalstva v zadnjem stoletju (od 100.000 na začetku 20. stoletja na približno 13.000 leta 2001), ki ga ni mogoče razlagati z »naravno asimilacijo«. S tem v zvezi svet tudi poudarja, da ni sprejemljivo, da R Avstrija ob tem pogojuje številne pravice prav s številčno moč manjšine na osnovi teh podpisov.

Ivan Lukan

VIDEM - Sklep pokrajinskega sveta

Strassoldo je bil odstavljen Pokrajino bo vodil komisar



Po šestih letih Marzio Strassoldo prisilno zapušča predsedstvo videmske pokrajinske uprave

ARHIV

VIDEM - Pokrajinski svet je včeraj odstavil predsednika videmske Pokrajine Marzia Strassolda in s tem odprl pot izredni komisarski upravi (komisar je Gianfranco Spagnul). Spomladi bodo v Vidmu, poleg občinskih, tudi predčasne pokrajinske volitve.

Zaupnico Strassoldu, ki ga ni bilo na seji, je podprlo 19 svetnikov na dvajset, edini glas v prid predsedniku je bil glas Valentine Grillo, ki pripada avtonomistični lokalni listi. Na desnici in levi so soglašali, da je Strassoldo s podpisom predvolilne »pogodbe« z nekdanjim videmskim podžupanom Italom Tavoschijem kršil etično-moralni bonton, saj je šlo za izrazito volilno barantanje.

Odstavljeni predsednik se čuti žrtev politične zarote, najbolj jezen pa je na svoje bivše zaveznike iz desne sredine. Strassoldo je vodil Pokrajino Videm šest let. Strankarsko je bil neodvisen, politično pa je bil zelo blizu Berlusconijevi stranki, ki ga je do zadnjega skušala »rešiti«, na koncu pa se je morala podrediti večinskemu razpoloženju v pokrajinski skupščini.

KOROŠKA - Neupoštevanje slovenščine

»Ponoven dokaz Haiderjeve ignorance«

CELOVEC - Neupoštevanje slovenskega jezika v uradnih publikacijah dežele Koroške - nazadnje v kulturni reviji »Kristallnacht« (kristalna noč) je ostro kritizirala gornjeka koroških socialdemokratov (SPÖ) za kulturne zadeve Nicole Cernic. Dejstvo, da je omenjeni kulturni magazin natisnjen v nemščini in italijanščini, vendar v njem ni niti ene slovenske besede, je Nicole Cernic kritizirala kot »ponoven dokaz ignorance oz. neupoštevanja jezika, ki je tudi drugi deželni jezik.«

Svojo ostro kritiko je naslovila na deželnega glavarja Jörga Haiderja in ob tem poudarila, da bi bila prvotna naloga kulturnega referenta, »da bi v takšnem magazinu predstavil številne kulturne ponudbe na Koroškem tudi v sosednji Sloveniji«. To kar dela Haider, je napačna pot, je še pristavila Cerničeva.

Deželna poslanka koroških socialdemokratov je nadalje kritizirala tudi izjavo deželnega svetnika Gerharda Dörflerja iz Haiderjeve stranke BZÖ, ki je menil, da naj bi Korošci in Korošice v luči žreba za tekme evropskega nogometnega prvenstva 2008 v Celovcu izkoristili možnost učenja hrvaščine in poljščine. Kot je znano, bosta Hrvaška in Poljska (poleg Nemčije) junija 2008 odigrali dve tekmici skupine B v novem nogometnem stadionu v Celovcu.

V Avstriji od 2008 podnevi spet brez luči!

DUNAJ - Od 1. januarja 2008 v Avstriji voznikom avtomobilov podnevi ne bo več treba voziti s prižgano lučjo. Ustrezni zakon je te deni sprejel državni zbor na Dunaju. Obenem so poslanci in poslanke potrdili tudi zvišanje globe za telefoniranje med vožnjo. Kdor bo od novega leta naprej v avtomobilu telefoniral brez primerne naprave, bo moral plačati kazen v višini najmanj 50 evrov. (I.L.)



SLOVENIJA TA TEDEN

Ustavno sodišče v resnih težavah

BOŠTJAN LAJOVIČ

Ustavno sodišče republike Slovenije, najvišje sodno telo v državi, se je znašlo v resnih težavah. Trem od devetih sodnikov je že potekel devetletni mandat, državni zbor pa ni izvolil njihovih naslednikov. Trojica sodnikov je tako morala podaljšati delo, pri čemer opozarjajo, da so to pripravljeni početi le do februarja, potem pa jih čakajo redne delovne obveznosti na novih delovnih mestih. Povrh vsega še eden od sodnikov, dr. Franc Grad, ki je bil izvoljen komaj pred osmimi meseci, resno razmišlja, da bi predčasno odstopil in se vrnil na fakulteto. Lahko se zgodi, da bo ustavno sodišče delovalo le s petimi sodniki, torej na robu minimalne večine, ki je potrebna za odločanje. Nekateri že govorijo o krizi ustavnega sodišča.

V državah z razvito pravno kulturo in demokracijo je imenovanje za ustavnega sodnika navadno največja čast, višek profesionalne kariere. Za takšna mesta se potegujejo le najboljši strokovnjaki, konkurenca je huda, zato pa je zelo velika tudi avtoriteta ustavnega sodišča. Najboljši primer je Vrhovno sodišče ZDA, ki je v povolilni zmedi leta 1999 odločilo, da bo novi predsednik ZDA republikanec George Bush, čeprav je demokrat Al Gore zbral več glasov. Al Gore je odločitev vrhovnega sodišča spoštoval brez ugovora, čeprav so bile okoliščine nadvse prave in predsednik je postal Bush. Kaj je sledilo, vemo vsi, mnenja o Bushevem mandatu so zelo različna, pa vendar nihče ne spodbija avtoritete vrhovnega sodišča.

V Sloveniji smo še daleč od takšnih razmer. Politiki nonsalantno kritizirajo posamezne odločitve

ustavnega sodišča, obstaja celo nekaj sodb, ki jih še vedno niso uresničili oziroma so jih s spretnimi manevri obšli. Recimo o uvedbi večinskega volilnega sistema, o katerem so državljani odločali na referendumu. Ustavno sodišče je odločilo, da je ta predlog dobil potrebno podporo, politiki pa so z ustavnimi zakoni odločbo enostavno prezrli. Še bolj razvpit je primer izbrisanih: ustavni sodniki so izdali celo dve odločbi, politika ni uresničila nobene. V Sloveniji je pač politika še vedno nad pravno državo. To dokazuje tudi zgodba o imenovanju novih ustavnih sodnikov, ki jo omenjam v uvodu.

Predsednik Drnovšek je v skladu z zakonskimi pooblastili predlagal kandidate, poslanci v državnem zboru pa jih niso izvolili. Odgovornost valijo drug na drugega in tudi na predsednika republike, češ da se ni posvetoval z njimi. Tudi nespoštovanje instituta predsednika republike je znak šibkosti pravne in politične kulture. Predsednik je predsednik, pa četudi je tako samosvoj, kot je bil v zadnjih letih svojega mandata Janez Drnovšek. To seveda ne pomeni, da je treba njegove odločitve in predloge brezpogojno spoštovati, javno pa se z njim ne sme polemizirati tako, kot se je to počelo z Drnovškom.

Slovensko Ustavno sodišče je zasuto z delom. V letošnjem letu bo skupni pripad zadev več kot pet tisoč, zaostanki iz prejšnjih let so okrog številke tri tisoč, sodniki pa, če so v polni sestavi, »naredijo« okrog dvesto zadev na mesec. Kot opozarjajo sodniki, gre pogosto za zelo banalne stvari, nekdo se pritožuje, ker je sosed prestavil mejnik na

njegovo zemljišče, drugi pa zaradi prometnega prekrška. Novela zakona o ustavnem sodišču je sicer sodnikom dala možnost izbiranja zadev, a kljub temu še vedno večino časa porabijo za rutinske primere, namesto da bi odločali o vsebinskih ustavno-pravnih vprašanjih in tako krepili pravno kulturo in državo. Prav to je menda razlog, da se želi sodnik Grad vrniti na fakulteto, v mirno akademsko okolje. Kakorkoli, ugledni strokovnjak bi se o stanju in delu na ustavnem sodišču vsekakor moral zanimati, preden je privolil v kandidaturu, tako pa se ne moremo znebiti vtisa o neresnosti. Tudi to zmanjšuje avtoriteto ustavnega sodišča.

Med predlogi, kako razrešiti nastalo situacijo, se zdi najbolj zanimiv ta, da bi po zgledu ameriškega Vrhovnega sodišča sodnikom omogočili, da iz celotnega števila prispelih zadev izberejo nekaj primerov, ki so vsebinsko in strokovno zanimivi in tako pomembni tudi za širšo skupnost. Nekdanji ustavni sodnik dr. Tone Jerovšek ob tem opozarja, da bi morala biti sestava sodišča zelo uravnotežena in stabilna, saj bi v nasprotnem primeru lahko prihajalo do političnih odklonov. Ob dosedanjih izkušnjah v Sloveniji, se lahko z dr. Jerovškom samo strinjamo.

Prvi od politikov, na katerega bo zdaj padla odgovornost reševanja zapletenih kadrovskih razmer na ustavnem sodišču bo novi predsednik dr. Danilo Türk. Ta bo moral čim prej sestaviti predlog kandidatov, ki ga državni zbor ne bo mogel zavrniti. Za to je potrebno pravno znanje in diplomatska spretnost. Oboje ga predsedniku ne manjka.



SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Družina kot spodbuda

Svetovno znana in priljubljena pisateljica Astrid Lindgren (napisala je med drugim Piko Nogavičko), ki bi bila letos stara natančno sto let in je umrla pred petimi leti, je zapisala: »Človek se ljubezni lahko uči in nihče ni bolj dovzeten za učenje kot otroci; če otroci odrasčajo brez ljubezni, pa se človek ne sme čuditi, da bodo tudi sami bili brez ljubezni v srcu.«

Tudi tako razmišljanje spada v elitno letno obdobje, ki ga pravkar doživljamo. Ali smo se vprašali, kaj nujno spada k božiču in kaj ne? Ali poznamo in še obhajamo v svoji družini povezovalne vsakoletne obrede, igre, skupne obele in podobno? Je mar sv. Miklavž le mrzlični nakup daril, ki se nato v zgodnjem decembrskem jutru v desetih minutah pokažejo iz v naglici razcefranih pisanih paketov (še preden letimo v šolo in po opravkih) ali pa naj je to neko podoživljanje celotne družine? Je mar božič res le čas za smuko ali je - nasprotno - tudi priložnost za skupno doživljanje vere, tradicije, družinske povezanosti?

Sporočilo božiča nam iz jaslic prihaja kot sporočilo povezanosti v družini. Vabi k razčiščenju razmerij med družinskimi člani - sedaj je najbolj primeren čas za to. Vedno se namreč najde nekaj motečega, tudi v najbolj idealnih družinah. Nekaj nedorečenega in bolečega. Ker imam za seboj že neka desetletja življenja, primerjam in opažam iz lastne izkušnje, da so včasih mladi premalo spoštljivi do mnenja starejših, da zelo radi učijo druge, zlasti matere in sploh starše. Njim očitajo nazadnjaštvo, manj časa pa porabijo za to, da bi se sami česa naučili. Tako marsikdaj neradi poslušajo nasvete in zamahnejo z roko.

Današnji svet je zapleten, preden pretežno z negativnimi (in včasih pozitivnimi) informacijami, vsem je vse na doseg, vrednote, na katere smo prisegali včeraj, so danes na na dnu top lestvice. Prav zaradi tega je nujno, da si človek za življenje zgradi nek pogumen pristop, tak, s pomočjo katerega bo znal objektivno in samostojno presojati dogodke, izbire in stran poti okoli sebe, tudi ko ne bo imel ob sebi opore drugih.

Kolikokrat se kdo počuti zmeden, nemiren in nekam hiti, ne da bi prav vedel kam in zakaj? Koliko nas pogreša svoj duševni mir - včasih, pretežno ali celo vedno? Zakaj nam včasih vest prišepetava, da pri svojem početju nismo naredili samostojne izbire, pač pa smo iz udobja kot ovce usmerili svojo pot za čredo drugih, ki so drvele v prepad? Iz takih situacij nas lahko reši le zdrava pamet. Zdravo pamet pa nam od mladih nog lahko vliva dovolj ljubeča, poštena in iskrena družina. Taka, ki nam pove, kaj je pravzaprav sreča in da je zanjo potreben napor, da ne bomo doživeli razočaranj. Taka, ki nam podčrta, da sreča ni v iskanju minljivih užitkov in zadovoljstev: bajnega denarnega zadetka, krasne telesne podobe, bahavo narajenega ugodja, kakor nas želijo prepričati tisti, ki danes tako podobno prikazujejo predvsem za denar in lastni dobiček. V življenju nista najpomembnejši dirka in nebrzdana tekmovalnost, pač pa sposobnost vztrajanja in odkrivanja sebe in drugih, ne da bi bežali od težav in problemov v neke zunaj življenjske omame.

Kadar človek dosega pozitivne rezultate, čuti v sebi notranje zadovoljstvo in umirjenost ter potešitev. Če takih rezultatov ni, človek iz nekega samoobrambe išče izgovore, uporabi laž, saj ga goni zavist do uspešnih, ki se kmalu spremenijo v hinavščino in oportunizem. Takim brez rezultatov so uspešni soljudje, nekakšen trn v peti in naravni sovražniki. Kakor pravi star pregovor, svoji k svojim - človek, ki je uspešnim zavisten, se druži s sebi podobnimi in marljivo zbira govornice in čenče, ki naj bi uspešnost dru-



gih izničile. Dejansko pa je razlog za njegovo neuspešnost prav pomanjkanje poštenosti in odgovornosti takega človeka.

Družina naj bi torej predvsem svoje odrasčajoče člane učila samospoštovanja in jim vlivala tako prepotrebni občutek izvorne pripadnosti - osnovne identitete. Strokovnjaki s področja psihologije pravijo, da se človek, ki ima premajhno spoštovanje do samega sebe in je dejansko duhovno zaradi tega obubožan, začenja zatekati v prevzetno domišljavost in doživlja potrebo, da bi imel moč v svojih rokah - čedalje več moči nad drugimi. Samo občutek, da lahko sam naredi, kako bodo drugi plesali, ga »drži pokonci«. Seveda pa tako obnašanje - nekakšno reševanje iz zagate v negativnem smislu - tudi bodočnosti s pozitivnim predznakom nima.

Na družini je torej odgovornost, da v mladem človeku, ki je še dovolj plastično in neolesenelo bitje, vzbuja in goji željo po korektnih, iskrenih in pozitivno usmerjenih medčloveških odnosih. Iz družinske napačne naravnosti - kadar v sebi ni razčistila dilem in situacij - se lahko razvijejo negotovi, sebični, zavistni in celo zlonamerni člani družbe.

V odkrivanju življenja mora družina stati ob strani svojim najmlajšim članom, svojim otrokom in to na najbolj pozitiven način. Na način, ki ne bo upošteval le kratkotrajnih dobrin, pač pa neko zavest, da nas je na svetu veliko in je zato gojenje medsebojnih pozitivnih odnosov nujno potrebno.

Otrok, ki se - tak je pač njegov razvoj - v mladih letih popolnoma zastavlja za starše in jim vse odpušča, tudi krivice, začenja biti v svojem mladostniškem obdobju čedalje bolj kritičen do njih. V tej razvojni dobi se najmanjše nerazumevanje že lahko prelevi v konflikt. Včasih pa v globoko depresivnost, v neko trajno maščevalnost in odrekanje vsemu pozitivnemu in načrtovanemu; iz družine sili v zunanjo, njemu podobno družino, v prestopništvo in dokazovanje svoje »moči«. Navadno gre za izživljanje na različnih področjih: od jemanja alkohola, mamila in drugih snovi v prezgodnjo ali neodgovorno spolnost, obešanje šole na klin in podobno. Včasih so posledice še hujše, saj gredo v uničenju samega sebe prav do konca.

Na take stran poti privede človeka občutek praznote, v svetu, od katerega je zmeden in v katerem je brez ljudi, ki bi mu pokazali, kako iz težav, ne da bi ga slepili, da odslej težav ne bo več.

Življenje je priložnost za vsakogar, da izkusi svoje sposobnosti v življenju z drugimi, da se izogiba zablodam, da polno in zadovoljno zadihaja, naj si bo prepričan, da bo po smrti zaživel drugače ali da bo po tem vsega konec. Družina je poklicana, da odgovorno razmišlja o sebi, o svojih otrocih. Ti niso le podaljšek življenja roditeljev, tudi niso nadomestilo za biološko nesposobnost rojevanja, pač pa so vsak zase človeško bitje, vredno najbolj poštene, iskrene, odkrite in ljubeče obravnave za najbolj široko odprto pahljajo življenjskih priložnosti ob soljudih.

V družine naj torej vstopi v tem predbožičnem času vsaj nekaj skrivnostnega pričakovanja in zadovoljstva, kljub grabežljivosti, sebičnosti in egocentričnosti premnogih. Naj zaživi skupna želja, da bi bilo v družbi drugače, bolje in pravičnejše. Ta bo vsaj odprla vrata upanju in pogladila boleče občutke drvenja v brezno, ki ga premnogo krat občutimo ob vsakdanjem kaotičnem dogajanju v času, ki nam je dan živeti. (jec)

ODPRTA TRIBUNA

SSk je v bistvu predhodnica nove Demokratske stranke

JULIAN ČAVDEK*

Da je Slovenska skupnost kot narodna stranka Slovencev v Italiji predmet razpravljanja na zasedanju slovenskih predstavnikov levih strank, je sicer zanimivo dejstvo, je pa obžalovanja vreden pristop, ki se bistveno ne razlikuje od pristopa izpred padca berlinskega zidu. Še najbolj bode v oči dejstvo, da se predstavniki levih strank ne zavedajo, da je Slovenska skupnost že dalj časa aktivni člen leve sredine na deželni, pokrajinski in občinski ravni. Prav tako je spregledano aktivno nastopanje predstavnikov Slovenske skupnosti znotraj Oljke in v Demokratskem zavezništvu, ki vodi deželo.

Naravno skregana z realnostjo pa je izjava, da je etnično nastopanje neprimerno, potem ko imamo znotraj Evropske unije okoli trideset narodnih in jezikovnih manjšin, ki imajo svojo politično stranko, osnovano prav na etnični osnovi. Predstavniki teh strank polnopravno sedijo v Evropskem parlamentu. Zato je bolj verjetno, da smo ravno v zamejstvu ostali »nazaj s kartami« in se še zmeraj ubadamo z antiimperializmom in protikapitalizmom, ki so ju tudi državna vodstva levih strank že opustila. Razmere naše skupnosti terjajo opustitev ideoloških razprav in iskanje konkretnih rešitev za vprašanja, ki zadevajo prihodnost naše mladine, šolsko mrežo, zaposlovanje v domačem kraju, urbanistične posege v slovenskih občinah, bo-

dočnost Krasa, travnate površine, vpliv zaščitenih območij na kmetijstvo, odpravo nedovoljenih odlagališč ipd.

SSk ima pri vsem tem zelo jasno stališče in ga je že večkrat javno izrazila. Na tem mestu ga pa še enkrat ponavljamo, da bo jasno tudi osrednjemu slovenskemu dnevniku. V tekočem letu se je v Italiji začel širok proces političnih sprememb, tako na levi kot na desni, kjer najbolj izstopa ustanovitev Demokratske stranke. Koliko jo bodo ljudje podprli, pa bomo šele videli na prvi volilni preizkušnji. Pri tem se Slovenska skupnost ne razpušča in ostaja zvesta svojemu poslanstvu kot zbirna stranka Slovencev v Italiji.

Še naprej bo delala z enim in istim ciljem: s skupnimi močmi ohranjati in razvijati našo narodno skupnost, samostojno določati svoje cilje in nato v dialogu z drugimi silami zastopati interese slovenske narodne skupnosti v Italiji. Vse to pa je mogoče samo z združevanjem na narodni osnovi, šele nato lahko, kot subjekt, stopamo v široko politično areno. To je tradicija slovenskega samostojnega političnega nastopanja, ki se je začelo leta 1947 in dobilo svoj deželni značaj z združitvijo demokratskih političnih opcij v stranko Slovenska skupnost. Brez preценjevanje, je tako Slovenska skupnost prehitela Demokratsko stranko za kar nekaj desetletji.

Kar se pa tiče razmerja med Slovensko skupnostjo in Demokratsko stranko, je Slovenska skupnost že od vsega začetka ponudila sodelovanje, kakršnega je imela z Marjetico in kakršnega ima z Oljko in Demokratskim zavezništvom. V tej luči je bila tudi sprejeta odločitev, da njeni člani sodelujejo pri procesu ustanavljanja Demokratske stranke. Da pa Slovenska skupnost zdaj doživlja napade, ker svoje delo opravlja samostojno in izključno v korist slovenske narodne skupnosti, je vredno resnega razmisleka ravno pri tistih, ki te kritike izrekajo, saj v resnici kažejo na resno vsebinsko krizo njihovega političnega razmišljanja in delovanja. Bolje bi bilo, če bi se s stranko SSK resno in naravnost soočali.

Kar dodatno potrjuje zastarelost in ideološkost gledanj nekatereh snovalcev enotne levice med Slovenci, je napad na Cerkev in strašenje s »pritiskom cerkvene hierarhije« v italijanski družbi, kar nima oprijemov v današnjem času. Kdor je danes »zaskrbljen« zaradi stališč katoliške Cerkve, konkretno Cerkve ne pozna in le obuja presežene delitve ter s praznimi frazami, ki skušajo kriti lastno vsebinsko praznino, igra na stara čustva, ki so med nami povzročila dovolj slabega. To pa nima kaj opraviti s prizadevanjem za mir, socialno pravičnost in solidarnost.

**član goriškega pokrajinskega tajništva Slovenske skupnosti*



ODPRTA TRIBUNA

Oblasti odgovarja recept o kuhanju žabe

GORAZD VESEL

Ste v kuharski knjigi kdaj prebrali, kako se skuha žaba? Ne? Jaz tudi ne. Pa vendar gre za recept, ki je v življenju, v prispodobi seveda, zelo znan. Poskušal ga bom razložiti. Ko nas je Italija podjarmila in nam je fašizem vzel šole, spremenil priimke, nas začel zapirati in pobijati, se je v naših krajih razvila organizirana protifašistična dejavnost, prva v Evropi. V demokratični Italiji se krivice niso popravile. Rezultati so na dlani.

V sedemdesetih letih je moja pokojna žena, profesorica na slovenski šoli, v razredu poklicala dijaka k tabli: »Markič, pridi te ven.« Odgovoril ji je: »Jaz sem Marchi«.

V manjšinskih organizacijah smo imeli še dovolj moči, da smo se zavedali negativnih procesov, ki so se pojavljali zaradi našega neposrednega stika z drugim narodom. Skušali smo pojav raznarodovanja čimbolj razumeti in okrepiti dejavnosti in kraje, kjer bi naš jezik suvereno kraljeval.

Na Tržaškem in na Goriškem ni družine, ki je časnikarji Primorskega dnevnika ne bi obiskali in jo povprašali, če se naroči nanj. Šolniki, njihov sindikat in tudi posamezniki so spodbujali starše, naj vpišejo otroka v slovensko šolo. Stik z osnovnimi družbenimi celicami je bil stalen in učinkovit.

V povojni zgodovini so se kar nekajkrat resno zamajali naši temelji. Prvo škodo je prinesla Informbirojevska resolucija. Biti Slovenec je pomenilo biti nacionalist. Osip na šolah je bil katastrofalen. Vidali, ki je obvladoval večji del Slovencev, je vodil italijanskim nacionalistom vsečo politiko. Sedaj ne bi navajal vzrokov, zakaj je do tega prišlo. Prihodnje leto bo minilo 60 let od njene objave in bomo imeli priložnost ugotoviti njene koristne in škodljive posledice, škodljive zlasti za našo skupnost v Trstu. Zaenkrat samo to, da je politika sedaj izumirajoče stranke, nekakšne Vidalijeve podaljšane roke, vseskozi dovajala, včasih po kapljicah, včasih kot hudournik, vodo na mlin italijanskih šovinistov in irendentistov.

Razpad Jugoslavije je postala naslednja priložnost za nove negativne posledice. Enega dela manjšine se je polastilo malodušje, kar se pozna na dejavnostih manjšinskih organizacij, največ v Trstu, kjer razmere kar kličejo po temeljitim razmisleku in ukrepanju.

O razmerah v našem šolskem svetu se oglašajo starši in strokovnjaki. Obravnavajo vprašanje poučevanja otrok iz mešanih zakonov.

Šolstvo je večplastno, v njem igrajo pomembno vlogo služba, stalež, sindikati itd. Strokovnjaki uvajajo nove učne prijemne, ki jeziku omogočajo preživetje in razvoj, hkrati pa posredujejo tudi znanje. Gre za pojav, ki smo ga pred desetletji komajda zaznali, ki pa se je sedaj spremenil v družbeno vsakdanjost. Potrebno je tej resnici pogledati v obraz in reči: tako je, trenda ni mogoče niti zaustaviti, niti ga prepustiti stihiji.

Prosvetna dejavnost je v nekem oddaljenem razdobju na Goriškem doživela neverjeten razcvet. Enkrat sem ta primer že navedel in ga bom ponovil. V Štandrežu je v društvu Oton Župančič skupina mladih organizirala šagro. Karlo Nanut, ki je prevzel glavno odgovornost, takrat še ni imel 18 let, to sem zve-

del nedavno tega, tako da je dovoljenja pri oblasteh podpisala starejša oseba. To ni bil edini primer pozitivne dejavnosti prosvetnih društev. Upati je na ponovitev podobnega preporoda s prilagajanjem novim razmeram, ki jih prinašata tehnološki razvoj in globalizacija. New York Times, največji dnevnik na svetu, je napovedal, da bo prenehal izhajati čez 10 let. Nadomestila ga bo internetna izdaja. Že sedaj po svetu in tudi v Sloveniji tiskajo brezplačne dnevnike. To so izzivi našega časa.

V zadnjem času je bilo sprejetih več zakonov v našo korist. Imeli smo jih že poprej, pa se jih nismo dovolj posluževali. Prav lahko se zgodi, da bodo tudi sedanja ostali mrtva črka. Da se to ne bi dogajalo, moramo vzporedno z mednarodnimi in drugimi povezavami, dogovarjanji, potovanji in siceršnjim angažiranjem več časa, skrb in moči posvetiti stiku z ljudmi. To pogrešajo. Sami bomo krivi, če bodo generali ostali brez vojske.

Z vprašanjem »vojske« se ukvarjajo domala vse narodne manjšine. Pred časom sem se mudil v Normandiji in Bretaniji, v Franciji, kjer sem izvedel, da so Bretonci svojega Primoža Trubarja dobili šele 1918. leta. Francija jim je skozi vso zgodovino stregla po življenju. Toda njihova življenjska moč jih drži pokonci in prav v zadnjem času doživljajo svoj preporod, ki se kaže v dvojezičnih napisih, uvajanju jezika v šole, zlasti pa z zvestobo svojim običajem.

Sploh pa postaja znanje jezikov pogoj za zaposlitev. Prekmurci, denimo, si niso nikoli predstavljali, da se bodo morali učiti angleščine. Vedno so dobro shajali z nemščino. Odkar so Angleži pokupili 300 hiš na Goriškem, se gostilničarji že trudijo, da bi jih razumeli.

Vračam se na začetek tega članka. Oblast se poslužuje recepta o kuhanju žabe. Če jo hoče skuhati, je ne sme vreči v vrelo vodo, ker bo reagirala. Če pa jo da v mrzlo vodo in jo postopoma segreva, se žaba nanjo privaja in rezultat je dosežen. Spoznajmo ta recept, ki je sestavni del dolgoletne in nikoli opuščene strategije obnavljanja Mussolinijevega pogretega rimskega imperija. V tem konceptu ima korenine pred leti meni izrečena zasebna izjava nekdanjega goriškega župana, da se velikih narodov ne sme užaliti. Misel si razlagam takole: ne smeš se upreti njihovega širjenju ozemlja in prinašanju 2000-letne kulture, prinašanju kulture tebi, ki si barbar in po novem celo genocidni kriminallec.

Po tej logiki je bil naš upor 1941. leta žaljenje italijanskega naroda. Tudi Anton Drobnič, nekdanji državni tožilec Republike Slovenije, je na Občinah obsodil naš upor proti okupatorju. V Republiki Sloveniji določeni krogi brez sramu zagovarjajo kolaboracijo.

Zgodovina? Teren za zgodovinarje? Seveda. Toda politiki ne prestano vrtajo po njej, da si nabirajo točke. Zagotovo čisto brez nje ne moremo shajati. Če je ne poznamo, jo bomo znova doživeli. Mlade bolj malo zanima Hitler in Mussolini. Prevladujejo vsakodnevnne skrbi.

Kako pa naš jezik po Schengenu? In delovna mesta ter s tem povezan kruh naš vsakdanji? Bomo kos tej novi zgodovinski preizkušnji?

PISMA UREDNIŠTVU

Kje pa so parkeljčki?

Sv. Miklavž nas je te dni večkrat obiskal in kot običajno razveselil otroke in nas starše. Ob veselem vzdušju pa me je nekoliko razžalostilo dejstvo, da je veliki svetnik prihajal skoraj vedno sam, le v redkih primerih z enim ali dvema angelčkoma, parkeljčkov pa ni bilo na spregled. Ob tej priložnosti, morda ravno zaradi te pomenljive odsotnosti, so se v meni porodili spomini na miklavževanje, ki sem ga doživljala kot osnovnošolka v barkovljanskem župnišču. Kakšen edinstven in nepozaben dogodek!

Sv. Miklavž je v župnišče prikorakal slovesno in dostojanstveno v spremstvu lepega števila angelov in parkljev. Težko in obetajočo vrečo je položil na tla, se v tišini vsedel in počakal, da so se ob njem mirno in resno razporedili angeli. Ti so mu ponudili veliko nebeško knjigo, iz katere je s svojim globokim, a obenem prikupnim glasom, prebiral mnenja o otrocih, ki jih je nameraval obdarovati. Medtem je skupina nemirnih hudičev razsajala po odru. Živalsko so se plazili po tleh, se divje spakovali in švigali s svojimi repi. Ustrahovali so prisotne, kot so le mogli. Ne ravno spodobno obnašanje, direndaj ali tu pa tam žaljiva zašušljana beseda so bili stalno prisotni v ozadju. Ko pa so norčije presecale dopustno mero, je Sv. Miklavž odločno nastopil, jih resno pogledal, kvečjemu kratko a učinkovito opozoril, tako da so se ti s povešenimi glavami morali vrniti na svoja mesta.

Otroci smo sledili zbrano in napeto celotnemu dogajanju, očarano smo zrl na oder. Malo smo trepetali, čeprav smo vedeli, da so parkeljčki z mlajšimi izmed nas prizanesljivejši in samo z večjimi razgrajajo odprto izzivalni. Upajoče smo iskali oporo pri angelcih, ki so znali parklje s svojo nežnostjo in obenem brezhibnostjo v trenutku utišati in pomiriti. Vseeno pa so se nam zdeli parkeljčki tako skrajno hudobni, da so naše lumparije in neubogljivosti v primerjavi z njimi izpadle še kako sprejemljivo!

Danes se sprašujem, če je imela prisotnost hudičkov za nas otroke neko olajševalno, skoraj katarzično moč: priljubljeni Svetnik jih je na svoje potovanje kljub neoliknemu obnašanju vzel vseeno s sabo in jih s pomočjo angelov nadzoroval in krotil. Morda nam je ta prizor podzavestno pomenil, da smo otroci, kljub svoji neubogljivosti in izzivalnosti, vseeno zaželeni in da nam lahko odrasli, ki za nas skrbijo, pomagajo, da naše napeposti omejujemo in koristnejše uporabimo.

Otroci namreč res niso vedno samo pridni in tega niti nočejo slišati!

Veronika Lokar

Priznanje maturitetnih diplom slovenskih višjih srednjih šol

Zlobni ljudje so prepričani, da tvegam, da tudi to pismo ne bo objavljeno. Lahko bi odgovoril »Audentes fortuna iuvat«, toda raje odgovorim »Dixi et salvavi animam meam«.

Jezikovna asistentka na tržaški prefekturi je v pismu, ki je bilo objavljeno 6. decembra 2007, upravičeno postavila vprašanje, ki daleč presega vprašanje njenega službenega položaja.

Gre namreč za priznanje veljavnosti maturitetnih diplom višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom. Vprašanje se je pojavilo leta 1985, ko so pri natečaju notranjega ministrstva za tolmače in prevajalce za slovenski jezik odklonili kandidate, ki niso imeli diplome

jezikovnega liceja, ki jo je zahteval razpis natečaja.

Sam sem bil takrat član Vsedržavnega sveta za javno šolstvo in sem poskušal pomagati s tem, da sem na ministrstvu dobil seznam vseh jezikovnih licejev z navedbo tujih jezikov v predmetniku. Zahteva po diplomu jezikovnega liceja je bila po mojem prepričanju dvojen absurd: prvič, ker so takrat obstajali samo zasebni jezikovni liceji in je ne-logično, da država zahteva diplomu, ki je sama ne nudi; drugič, ker nobeden od obstoječih jezikovnih licejev ni imel v predmetniku slovenskega jezika.

Danes bi dodal, da kljub obstoju jezikovnega liceja s slovenskim učnim jezikom, verjetno še vedno ne obstaja šola, ki bi glede poznavanja slovenskega jezika nudila kaj več, kot so nudile višje srednje šole s slovenskim učnim jezikom sredi osemdesetih let. Tako glede skupnega števila ur pouka v slovenskem jeziku, kot glede števila strokovnih področij, ki jih obsega pouk v slovenskem jeziku na navedenih šolah.

Vprašanje je očitno mogoče rešiti samo s predpisom, ki prizna to lastnost višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom in vsaj glede službe prevajalca za slovenski jezik izenači njihove diplome z diplomami jezikovnih licejev. Pri tem bi bilo dobro preudariti, ali naj bi bile priznane samo diplome, ki so bile dosežene pred prvo diplomu na jezikovnem liceju s slovenskim učnim jezikom.

Od časa, ko se je vprašanje pojavilo, smo imeli štiri parlamentarce slovenskega materinega jezika. Izrek »Nomina sunt odiosa« je nekdo popravil v »Anonima sunt odiosa«. Zato naj mi bo dovoljeno zapisati, da so to bili Stojan Spetič, Darko Bratina, Dimitrij Volčič in Miloš Budin. Kasneje smo imeli še slovenske strokovnjake, ki so sodelovali pri izoblikovanju tako imenovanega zaščitnega zakona in, če sem prav razumel, tudi pri izoblikovanju predloga novega deželnega statuta. K temu naj dodam, da naj bi imeli slovenski strokovnjaki glavno besedo pri oblikovanju deželnega zaščitnega zakona, vendar šolstvo ni v deželni pristojnosti. Kvečjemu bi lahko trdili, da je Ustavno sodišče v rabsodbi št. 15 iz leta 1996 očitalo deželi Furlaniji-Juljski Benečiji, da ni poskrbela za tolmače za slovenski jezik, kot bi bila morala storiti na osnovi 3. člena deželnega statuta iz leta 1963, in je s tem priznalo deželi pristojnost glede tolmačev in prevajalcev za slovenski jezik.

O vprašanju sta bili podrobno informirani obe krovni organizaciji, toda v več kot dvajsetih letih verjetno ni nikomur prišlo na misel, da bi izoblikoval besedilo dveh ali treh vrstic, ki bi v sklopu kakšnega zakona korenito rešilo obravnavano vprašanje.

Besedilo podpisa bi se lahko glasil:

»Ai fini dei servizi di traduttore ed interprete di lingua slovena i diplomi degli istituti secondari di secondo grado con lingua di insegnamento slovena sono equiparati ai diplomi dei licei linguistici«.

To besedilo bi lahko bilo predloženo kot dopolnilo k 8. členu zakona št. 1012 z dne 19. julija 1961: »All'articolo 8 della legge 19 luglio 1961, n. 1012, viene aggiunto il secondo comma dal seguente tenore: Ai fini dei servizi di traduttore ed interprete di lingua slovena i diplomi degli istituti secondari di secondo grado con lingua di insegnamento slovena sono equiparati ai diplomi dei licei linguistici«.

Družbeno politično društvo Edinost je 30. januarja 2006 predložilo Deželnemu svetu peticijo za izoblikovanje javnopravnega demokratično izvoljenega predstavništva, ki bi moralo skrbeti tudi za stalen pregled odprtih vprašanj glede varstva slovenske manjšine in



iskati najustreznejše rešitve. Toda zdi se, da kljub polnim ustom demokracije pri voditeljih slovenske manjšine ni posluha za demokratično izvoljeno predstavništvo.

Ob tem doživljamo, da ugledni veljak slovenske manjšine označuje zahtevo po tem, kar je predsednik Italijanske republike 10. oktobra 2001 označil kot »evropski model sožitja« (modello europeo di convivenza), kot maksimalizem.

»Nihče nam ne more škoditi bolj, kot si lahko škodimo sami«.

Samo Pahor

Mama in mati

Jezik je živa tvorba, tako da mu včasih tudi pravopis sledi z zaostankom. To velja tudi za rabo besed za starše in stare starše. V knjižnem jeziku je zanje najbolj uveljavljeno poimenovanje: mati, oče (tudi v kakšnih uradnih dokumentih piše tako), stara mati - pa tudi babica, in stari oče - tudi ded. Po SSKJ naj bi se mama in ata govorilo v družinskem okolju, tata pa v meščanskem okolju. Danes pa lahko vidimo, da je mama prestopila ozek družinski okvir in se zmerom bolj pojavlja v splošno pogovornem, pa tudi že v zbornem jeziku; ne pa tako tudi tata ali ata. Tedaj se za starše uveljavlja dvojica: mama - oče; kar mi na en način ne gre skupaj. Morebiti tudi zato ne, ker smo na Gori - od Predmeje, pa tja do Cola, v času mojega otroštva rekli staršem mama, tata, stari staršem pa mati, oče (uače, uači).

Na Primorskem rabimo besede za starše in stare starše v posameznih govorih različno:

Na celem Primorskem govorimo mama; pisatelji pa, denimo Lokar, Pregelj in Kosmač, pišejo mati.

V večini krajev Primorske pravimo tata (tedaj ne samo v meščanskem okolju), ponekod pa ata.

Stara starša sta v južnem delu obmejnih krajev Primorske nana in nono.

V mestnih okoljih Primorske pa lahko danes slišimo: oče, babica in ded; kar so prinesli priseljenci iz drugih krajev Slovenije.

Sam sem v svoji knjigi Večer pri Maticavih pisal tako, kot smo govorili včasih na Gori - tedaj mama, tata za starše in mati in oče (uače) za stare starše. Drugače pa govorim in pišem: mama, tata, stara mama, stari tata.

Aldo Černigoj

Pomoč Skladu Dorče Sardoč

V sredo 5. decembra je bilo na strani 15 objavljeno polstransko obvestilo o dodelitvi štipendij za služnim, manj premožnim študentom za šolsko leto 2007-2008. Seveda čestitam izbranim štipendistom ter jim želim uspešno nadaljevanje študija. Imam pa pripombo glede obvestila

samega. Odzval sem se na poziv sklada v PD. Ko sem izpolnil davčne prijave (svojo ter še dveh sorodnikov) smo 5 tisočink davka IRPEF namenili skladu. Z bankami in podjetji ki so omenjene v rdečo obrobjenem obvestilu se kot upokojenec niti v sanjah ne morem primerjati. Tudi tega ne vem, koliko slovenskih davkoplačevalcev se je odločilo za pomoč skladu. Verjamem da veliko. Zato smatram, da bi bila na mestu tudi omemba le teh.

P. S.: Če bi namesto faraonskega oglasa objavili manjšega, (na primer kot oglas dakoplačevalcem), bi morda ostalo kaj cvenka za trinajstega (ne)srečnega.

Stojan Glavina



DOLGA KRONA - Še danes razstavni sejem Agromin

Na ogled kakovostni tipični proizvodi in pridelki

Debelis: Prodajno-razstavni center na Dolgi Kroni pomembna pridobitev za lokalno kmetijstvo

DOLINA - Lep odziv ljudi, ki so si z velikim zanimanjem ogledovali proizvode in pridelke skoraj 30 razstavljalcev z obeh strani meje je zaznamoval prvi dan razstavnega sejma Agromin-Kmetijstvo manjšin. Razstavljalci se namreč predstavljajo z mnogimi različnimi vini in olji, s siri, z medom in drugimi tipičnimi lokalnimi dobrotami, pa tudi z ribami in s tartufi. Številne obiskovalce, ki so stalno prihajali, sta še zlasti zamikali popoldanski vođeni pokušnji olj in vina.

Sejem se bo v prostorih prodajno-informativnega središča za promocijo in pokušnjo tipičnih proizvodov zadruga Dolga Krona pri Dolini nadaljeval še danes. Prirejata ga deželna Kmečka zveza in Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti iz Kopra v okviru evropskega projekta Agromin, ki se pravkar zaključuje. Pri projektu sta v zadnjih treh letih sodelovali slovenska narodna skupnost v Italiji in italijanska v Sloveniji v sklopu evropskega programa Interreg IIIA Italija-Slovenija s ciljem ovrednotenja virov primarnega sektorja obeh manjšin, oblikovanja in promo-

Sejem je pritegnil veliko obiskovalcev, o razstavljenih pridelkih pa sta svoje mnenje povedala tudi generalni konzul RS Šušmelj in predsednik KZ Debelis (spodaj)

KROMA



RAZSTAVLJALCI

- Kmetija Debelis (zelenjava)
- Aleš Rodman (med)
- Antonio Ravalico (vino)
- Kmetija Rado Kocjančič (vino in olje)
- Kmetija Komar (vino in olje)
- Kmetija Milič Andrej (vino in suhe mesnine)
- Kmetija Ota (vino in olje)
- Kmetija Sancin (vino in olje)
- Kmetija Speccogna Pepi (jabolka)
- Kmetija Vidali Lenard (sir)
- Kmetija Ziani – Settimi (med)
- Čebelarški konzorcij za Tržaško pokrajino (med)
- Darjo Kozlovič (med)
- David Rupnik Ferran (vino)
- Društvo oljkarjev Slovenske istre (olje)
- Društvo vinogradnikov Slovenske istre (vino)
- Franco Basiaco (olje)
- Irena Fonda (ribe)
- Konzorcij za zaščito kontroliranega porekla vin »Kras« (vino)
- Liliana Pincin (zelenjava)
- Nerino Visintin (vino in olje)
- Pripravljalni odbor za ovrednotenje tržaškega Ekstra deviškega oljčnega olja (olje)
- Promocijski odbor za vrednotenje mlečnih izdelkov Krasa v tšaški pokrajini (sir)
- Pršutarna PITIP (suhe mesnine)
- Ribogojnica Zobec (ribe)
- Robert Ratoša (vino)
- Vanda Gorjan Jakac (med)
- Vinska klet Bordon (vino)
- Zigante Tartufi d.o.o. (tartufi)

cije skupne čezmejne ponudbe tipičnih proizvodov in pridelkov ter sploh krepite sodelovanja in medsebojnega poznavanja med manjšinama. Manjšini želita zdaj po tej poti nadaljevati in sodelovanje še utrjevati in krečiti.

Priložnost za nadaljevanje skupnega dela je že na obzorju. Kot je med pozdravnimi nagovori povedal glavni direktor deželne direkcije za evropske zadeve Giorgio Tassarolo, bo Evropska komisija verjetno že pred božičem, drugače pa najkasneje januarja leta 2008 odobrila program Interreg Italija-Slovenija za obdobje 2007-2013. Ustrezni razpisi naj bi zato stekli že spomladi. Če je EU v prejšnjem obdobju namenila lokalnim čezmejnemu projektu 101 milijon evrov, bo za projekte Interreg Italija-Slovenija v obdobju 2007-2013 na razpolago skupno 136 milijonov evrov.

Sicer je uradno odprtje sejma, ki ga je dvojezično povezoval Rado Šuštersič, uvedel MPZ Valentin Vodnik iz Doline z evropsko himno in tudi Zdravljico. Deželni predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis je spomnil, da so krajevni in preteklosti vselej skrbeli za kmetijstvo in da je v glo-

baliziranem svetu poglobitna kakovost proizvodov. Kakovost na sejmu nedvomno ne peša, ker so vsi pridelki in izdelki z zaščitno znamko, novi prodajno-razstavni center na Dolgi Kroni pa je pomembna pridobitev za lokalno kmetijstvo in z njim povezane dejavnosti. To je naglasila tudi dolinska županja Fulvia Premolin, po mnenju katere bo novi center privabil vsako leto na tisoče ljudi. Pomembnost utrjevanja sodelovanja prek razvijanja sinergij in mreže je dalje poudaril podpredsednik Obalne samoupravne skupnosti Sandro Cavani. Pomen projekta je še zlasti v tem, je dodal Tassarolo, da se ne predstavijo le proizvodi, temveč ves teritorij. Da je združevanje poglobitno, je v imenu tržaške Trgovinske zbornice poudaril Walter Stanisa. Evropski projekti so odprli nove možnosti čezmejnega sodelovanja, je nenazadnje povedal generalni konzul Republike Slovenije v Trstu Jože Šušmelj in menil, da se mora projekt Agromin nadaljevati, tudi v luči povečanja evropskih finančnih sredstev.

Sejem se bo nadaljeval danes od 11. do 18. ure in ga bodo popestrili nastopi Trobilne skupine Pihalnega orkestra Ricmanje (ob 13. uri), Etno-gledališke mladinske skupine in folklorne pevske skupine Skupnosti Italijanov D. Alighieri iz Izole (-ob 14. uri), Tamburaške skupine SKD F. Prešeren iz Boljunca (ob 15. uri) in skupine Kantadori, ki se bo predstavila ob 16. uri.

Aljoša Gašperlin



SLOVENIJA - Na razpis vlade se je odzvalo 23 podjetij

Pri predsedovanju EU bodo pomagala tudi podjetja

BRDO PRI KRANJU - Pri predsedovanju Slovenije Evropski uniji bodo slovenski vladi pomagala tudi podjetja, ki so se odzvala na javno vabilo k partnerstvu v predsedovanju. 23 slovenskih podjetij bo pri izvedbi predsedovanja sodelovalo s svojimi izdelki in storitvami, z donacijami in popusti. Skupna ocenjena vrednost njihovih prispevkov je najmanj pol milijona evrov, je na včerajšnji novinarski konferenci s predstavitev partnerjev predsedstva povedal minister za finance Andrej Bajuk.

Kot je pojasnil Bajuk, je predvideni proračun za slovensko predsedovanje EU 62 milijonov evrov. Stroški pa bi bili verjetno še višji, če vladi na pomoč ne bi priskočila slovenska podjetja, ki bodo predsedstvu pomagala s svojimi izdelki in storitvami, to pa jim bo v zameno zagotovilo promocijo v informativnih gradivih predsedovanja in na označevalnih sistemih, kot so panoji v kongresnem centru na Brdu, na lokacijah srečanj ter v palači Sveta EU Justus Lipsius v Bruslju. Poleg tega bodo lahko uporabili logotip predsedovanja na svojih izdelkih.

Predsedovanje Slovenije Svetu EU je vseslovenski projekt in glede na dober odziv podjetniškega sektorja, ga takšnega vidijo tudi kot podjetja, je zadovoljen v.d. direktorja vladnega urada za komuniciranje Anže Logar. Kot meni, bo to naredilo pozitiven vtis tudi na visoke tuje goste, ki bodo v informativnih gradivih zaznali širšo podporo projektu predsedovanja. Bajuk je pojasnil, da je vlada slovenska podjetja povabi-

la in prosila z njihovo sodelovanje in partnerstvo v šestmesečnem obdobju predsedovanja, podobno kot so to napravile tudi druge države, ki so predsedovale uniji. Na razpis, ki je bil v nedavnem časopisu objavljeno 7. oktobra lani se je odzvalo 23 podjetij, ki so s sekretariatom za predsedovanje v preteklih mesecih opredelila partnerski odnos in podpisala pogodbe.

To so večinoma večja podjetja, ki ponujajo storitve in izdelke, ki so za predsedovanje potrebna, od prevoza, prehranjenih izdelkov, pijače, telekomunikacij in elektronike do storitev kot je zavarovalništvo. "Najprej smo naredili seznam blaga in storitev, ki bi jih potrebovali. Potem pa smo iskali katera so podjetja v Sloveniji, ki lahko kaj takega priskrbijo," je postopek opisal Bajuk. Sicer pa nobeno podjetje ni izključeno in kdorkoli hoče sodelovati, smo ga veseli, je še dodal.

Bajuk upa, da se bo takšne vrste partnerstvo lahko izvedlo tudi, ko bo država imela kak podoben projekt, kot je sedaj predsedovanje. "Do sedaj tega v Sloveniji nismo bili navajeni," je dejal minister, ki je bil z odzivom podjetij zelo zadovoljen.

Podjetja pa so se večinoma odzvala predvsem zaradi promocije in časti. Predsednik uprave Aerodroma Ljubljana, ki bo na letališču zagotovil promocijo vidne podobe predsedovanja Slovenije EU, Zmago Skobir je na primer poudaril, da je razlog za njihovo sodelovanje poslovne in promocijske narave. "Večina udeležencev prireditve v predsedovanju bo šla preko letališča in domov nosila svoje vtise ter tako privabljal nove goste," je prepričan. (STA)

Evropska centralna banka

07. decembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	
	07.12	06.12
ameriški dolar	1,4649	1,4554
japonski jen	163,38	161,55
kitajski juan	10,8447	10,7838
ruski rubel	35,8840	35,7590
danska krona	7,4594	7,4587
britanski funt	0,72020	0,71850
švedska krona	9,4010	9,3905
norveška krona	8,0170	8,0460
češka krona	26,164	26,121
švicarski frank	1,6550	1,6503
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	252,39	252,09
poljski zlot	3,5854	3,5823
kanadski dolar	1,4708	1,4817
avstralski dolar	1,6712	1,6726
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,5115	3,5207
slovaška krona	33,173	33,188
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6978	0,6989
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	90,16	90,28
turška lira	1,7185	1,7150
hrvaška kuna	7,3125	7,3260

Zadružna Kraška banka

07. decembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4840	1,4535
britanski funt	0,7310	0,7142
švicarski frank	1,6832	1,6422
japonski jen	168,1000	159,9000
švedska krona	9,6303	9,1697
avstralski dolar	1,7049	1,6330
kanadski dolar	1,5033	1,4460
danska krona	7,6032	7,3167
norveška krona	8,2205	7,8195
madžarski florint	258,3922	245,7877
češka krona	26,7740	25,4679
slovaška krona	34,0177	32,3583
hrvaška kuna	7,5850	7,2150



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

07. decembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4834	1,4469
britanski funt	0,7330	0,7150
danska krona	7,571	7,384
kanadski dolar	1,4991	1,4621
japonski jen	164,97	160,90
švicarski frank	1,6793	1,6380
norveška krona	8,136	7,935
švedska krona	9,525	9,290
avstralski dolar	1,6913	1,6496
hrvaška kuna	7,57	7,03



Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

07. decembra 2007

Indeks MIB 30: +0,47			
delnica	cena €	var. %	
AEM	2,9225	-0,19	
ALLEANZA	9,125	+0,22	
ATLANTIA	25,92	-0,08	
BANCA ITALEASE	10,005	+1,07	
BANCO POPOLARE	15,15	+1,11	
BPMS	3,855	+1,88	
BPM	9,935	+1,22	
EDISON	2,2475	-2,96	
ENEL	8,35	-0,12	
ENI	25,06	+0,00	
FIAT	17,72	+2,56	
FINMECCANICA	19,87	+0,66	
FONDIARIA-SAI	29,75	+1,61	
GENERALI	31,81	+0,32	
IFIL	6,8	+0,41	
INTESA	5,485	+0,13	
LOTTOMATICA	23,53	+0,81	
LUXOTTICA	22,25	+1,92	
MEDIASET	6,68	+1,91	
MEDIBANCA	15,54	+0,19	
PARMALAT	2,57	+0,39	
PIRELLI	0,818	+0,18	
SAIPEM	27,39	+1,44	
SNAM	4,4325	-0,01	
STMICROELEC	10,68	+0,84	
TELECOM ITA	2,23	+0,27	
TENARIS	15,85	+0,52	
TERNA	2,7175	-0,38	
UBI BANCA	19,27	+0,43	
UNICREDITO	5,95	+1,52	

Podružnica Trst



Ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

KMETIJSTVO - Srečanje s Cosolinijem in Pecol Cominottom

Deželna pomoč za promocijo tipičnih kmetijskih proizvodov

Prvi ukrepi morda že v proračunu FJK za prihodnje leto

Dežela bo pomagala pri promociji tipičnih kmetijskih proizvodov naše pokrajine. To je na včerajšnjem srečanju s predstavniki javnih uprav, kmetov in Trgovinske zbornice obljubil odbornik Roberto Cosolini. Šlo je za izrazito delovni sestanek (navzoč je bil tudi deželni odbornik Gianni Pecol Cominotto) v okviru dialoga med Deželo in omenjenimi dejavniki, ki traja že nekaj časa in ki, poleg kmetijstva, zadeva tudi področje urbanistike, zlasti na Krasu.

Cosolini je s sogovorniki govoril predvsem o možnih ukrepih (promocija izdelkov), ki jih lahko uprava vključi že v proračun za prihodnje leto. Soočenje o urbanistiki in o razvoju Krasu pa zahteva daljše čase, ukrepi pa morajo biti tudi zakonske narave. Glede promocije kmetijstva Dežela sedaj čaka na konkretne predloge stanovskih organizacij in konzorcijev (na seji so jih zastopali Andrej Bole, Edi Kante, Elena Parovel in Dario Zidarič), za katerimi stoji tudi Trgovinska zbornica (zastopala sta jo predsednik Antonio Paolletti in član vodstva Walter Stanissa).

Kmetijska združenja pozdravljajo napovedane podpore promociji tipičnih kmetijskih izdelkov, želijo pa si strukturnih ukrepov za kmetijski sektor. »Kaj nam pomaga promocija, če naše kmetijstvo močno stagnira«, se je vprašal tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec. Podobna stališča je zagovarjal tudi deželni predsednik Zveze neposrednih obdelovalcev Dimitrij Žbogar.

Podpredsednik pokrajinske uprave Walter Godina je izpostavil koordinacijsko vlogo te javne uprave na področju kmetijstva. Pozornost do tega sektorja pa so izkazali tudi predstavniki dolinske županja Premolinova, devinsko-nabrežinske (župan Ret9 in miljske občine (odbornik Bussani). Skratka pozitivno soočenje, ki naj bi v kratkem privedlo do nekaterih otipljivih rezultatov.

Odprta ostajajo širša urbanistična vprašanja, ki so vezana na ustanavljanje evropskih zaščiteneih območij in po drugi strani na usodo Krasa. Gre za kočljive probleme, ki razdvajajo in o katerih obstajajo dokaj različna mnenja.

Predstavniki kmetijskih konzorcijev, ki so se srečali z deželnima odbornikoma Cosolinijem in Pecol Cominottom

KROMA



TIHOTAPSTVO - V Milanu

Garaža polna cigaret

Tihotapce odkrili finančni stražniki iz Trsta, ki sledijo ilegalcem v notranjost Italije

Ko so odprli vrata v garažo, so se agenti finančne straže znašli pred pravim skladiščem cigaret, bilo jih je več kot za tono, kar 5.300 zavojev po 10 škatlic. Mladega Romuna, ki je imel najemniško pogodbo za garažo, so aretirali, pridružila se mu je tudi ženska, ki je imela ključne prostora.

Romunu so tržaški agenti prišli na sled slučajno. Vse do Milana so namreč zasledovali nekaj tujcev, ki naj bi ilegalno prešli mejo. Med zasledovanjem so na nekaterih zasebnih poteh, kjer so bile tudi dokaj težko dostopne podzemne garaže, opazili nekaj sumljivih oseb. Zatem so iste osebe z velikimi potovalkami pešale v bližini garaž. Poostiril so kontrolo in v pravem trenutku ustavili

mladega Romuna: v dveh torbah je skrival okrog 20 kg cigaret, na katerih pa ni bilo nobenega napisa, iz katerega bi lahko ugotovili njihov izvor.

Agenti so se poslužili datotek, pomoč so jim nudili tudi milanski kolegi, in ugotovili, da je mladenič imel najemniško pogodbo za eno od garaž. Kot smo dejali, so zatem ustavili še žensko, ki je imela ključke. Cigarete v garaži pa so bile enake tistim, ki so jih zaplenili Romunu. Oba sta se ukvarjala s preprodajo na drobno, ki pa je vedno zelo tvegana, tako da sta kljub vsej previdnosti znašla v zaporu San Vittore.

Velja opozoriti, da so cigarete brez oznake proizvajalca lahko zelo tvegane tudi za kupce, saj tihotapcev

in prekupčevalcev gotovo ne skrbijo kvaliteta.

Že večkrat smo pisali o poljskih, romunskih, ukrajinskih državljanih, ki so jih pri nas ustavili s tovori prehihtapljenih cigaret. Samo v letošnjem letu so jih aretirali 38 in zaplenili preko 7 ton cigaret. V boju proti tej prepovedani trgovini so angažirani zlasti oddelki finančne straže na severovzhodu države, ki dejansko predstavljajo prvi jez. Tihotapcem v glavnem stopijo na prst ob pregledu dokumentov, na katerih je zapisano, kaj prevažajo in kam so namenjeni. Večkrat pa prevažajo predmete, ki ne opravčujejo tako dolge poti, ali pa se do cilja ne vozijo po najkrajši poti, kar takoj vzbudi sum, kateremu sledi pregled tovora.

DEŽELA FJK

Deželno gorivo ne sme biti cenejše

»Deželni zakon št. 47 iz leta 1996, ki je uvedel gorivo po nižani ceni, ima samo eno omejitve: v skladu z državnimi in evropskimi normami, cena na črpalki ne sme biti v nobenem primeru nižja od cene, ki jo uporabljajo v bližnji državi, v našem primeru v Sloveniji«. S to razlago se je deželna odbornica FJK za finančna in ekonomska sredstva Michela Del Piero odzvala na zahteve po zvišanju deželnega popusta, ki prihajajo iz vrst črpalkarjev. Po njenem je glavni problem v tem, da je tankanje na Tržaškem dražje kot v ostalih pokrajinah, tudi dražje kot na Goriškem, za to pa so odgovorni upravitelji črpalk.

Prav včeraj pa je deželni odbor napovedal zvišanje deželnega popusta za nakup dizelskega goriva. Od četrta, 13. decembra bo vsak liter dizla na obmejnem pasu stal 0,159 evra manj kot je cena na črpalki, dotlej pa bo veljal sedanji popust v višini 0,14 evra. Skratka, vsak liter bo stal slaba dva centa manj kot danes. Popust na bencinu pa bo za enkrat ostal nespremenjen: 0,256 evra na liter.

Michela Del Piero je na zasедanju deželnega odbora še potrdila, da temelji stopnja deželnega popusta na informacijah o cenah v Sloveniji, ki jih posreduje Italijansko veleposlaništvo v Ljubljani. Nato se popust aplicira ob upoštevanju najnižje cene v deželi (črpalka Fly pri Huminu), da ne bi tvegali padca pod slovensko cenovno mejo.

»Slovenske cene goriva določijo pristojna ustanova, medtem ko poslujejo italijanski črpalkarji na svobodnem trgu«, je pojasnila in s tem zavrnila navedbe bivšega državnega predsednika zveze črpalkarjev FIGISC-Confcommercio Ottorina Milla. Slednji je v prejšnjih dneh trdil, da Slovenija izračunava povprečno ceno goriva na obmejnem pasu. Odbornico je pozval, naj se enakega kriterija poslužujejo pri izračunavanju povprečne cene v FJK, le-to pa bi upoštevali pri določanju stopnje popusta.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Počastitev predsednika družbe Generali

Bernheim postal častni meščan

Starosta zavarovalnice zavračal kritike, podčrtal prepoved družbe in govoril o italijansko-francoskem vrhu v Nici - Že 34 let s tržaškim »levom«



Župan Dipiazza podeljuje častno meščanstvo Antoineu Bernheimu

Tržaški župan Roberto Dipiazza je Antoineu Bernheimu, predsedniku družbe Generali, včeraj podelil naslov častnega meščana »zaradi menedžerskih sposobnosti, s katerimi je kot predsednik vodil prepoved zavarovalnice Generali, družbe, ki predstavlja od leta 1831 podjetniški ponos Trsta«. V dvorani občinskega sveta so bili prisotni predstavniki civilnih, vojaških in verskih oblasti, podtajnik Miloš Budin, tržaški občinski svetniki in vodstvo »Leva«.

83-letni »starosta« zavarovalnice je na včerajšnji slovesnosti izrazil upanje, da bo uspešno izpeljal do konca svoj mandat, »če mi bo zdravje to omogočilo«. Priložnost je izkoristil za zavračanje kritik, ki so letele na njegov račun v zadnjem obdobju: »neupravičeno nasprotovanje naj se konča, uspehi menedžmenta grupe Generali so očitni«. Pred časom mu je vodstvo sklada Algebris očitalo, da se je znotraj družbe močno povečal vpliv družbe Mediobanca, kritiziralo pa je tudi Bernheimovo strategijo upravljanja in visoko plačo. V bran francoskega menedžerja se je postavil celo ugledni Financial Times.

Pred slovesnostjo se je Bernheim podpisal v zlato knjigo Občine Trst, v katero je zapisal, da upa, da bo zavarovalnica Generali ostala v mestu. Omenil je še nedavni italijansko-francoski vrh v Nici, kjer se je med slovesnim kosilom pogovoril s Prodiem in Sarkozyjem. Srečanje je bilo po njegovem zelo uspešno, sam pa je podčrtal le potrebo po okrepitevi izmenjav med državama.

Bernheim se je rodil leta 1924 v Parizu. Diplomiral je najprej iz prava, zatem še iz naravoslovja. Leta 1973 je vstopil v upravni svet zavarovalnice Generali, leta 1990 je bil imenovan za podpredsednika, med letoma 1995 in 1999 je bil predsednik družbe. Leta 2001 je postal spet podpredsednik, leto pozneje pa še enkrat predsednik. Od leta 1988 do 2001 je bil tudi podpredsednik družbe Mediobanca, 33 let je delal pri finančni družbi Lazard Frères & Co, drugih 5 let pa za Lazard LLC. Trenutno je predsednik zavarovalnice Generali, podpredsednik holdinške družbe LVMH ter član upravnega sveta družb Mediobanca in Christian Dior. Letos so mu v domovini podelili veliki križ častne legije.



VZHODNI IN ZAHODNI KRAS - Koordinator Dario Vremec

Za »novo kraško občino« zbrali več kot 3 tisoč podpisov

Na Opčinah doslej kakih 500 podpisov, zbiranje pa se nadaljuje

Zbiranje podpisov za razpis referendum za »novo kraško občino« na Vzhodnem in Zahodnem Krasu se bo na Opčinah nadaljevalo vse do konca leta. Tako so se odločili člani vaških delovnih skupin za zbiranje podpisov na četrtkovem sestanku v Trebčah. Koordinator Dario Vremec je včeraj potrdil, da so zadnji teden zabeležili na Opčinah »ogromno povpraševanje za podpise za referendum«. Sprva ni bilo na Opčinah beležiti velikega zanimanja za pobudo, zatem pa se je znatno povečalo. Zato so se organizatorji odločili, da bodo akcijo za zbiranje podpisov še okrepili. Doslej so lahko vaščani podpisali »za novo kraško občino« v nekaterih trgovinah in barih, kar je včasih povzročilo nekaj nevšečnosti. Zato so se pobudniki odločili, da bodo prihodnji teden zbirali podpise z mizicami pred trgovino Conad ob cesti proti Fernetičem, pred zadružno prodajalno na Opčinah, v Prosvetnem domu in pred barom Vatta. Poleg tega bodo v poštne nabiralnike dostavili obvestila o zbiranju podpisov, da bi bilo čim več vaščanov obveščenih o akciji za ustanovitev »nove upravne enote na tržaškem Krasu«.

Koordinator Vremec je naznanil, da so na Opčinah doslej zbrali več kot 500 podpisov, na vsem Vzhodnem in Zahodnem Krasu pa kakih 3 tisoč podpisov.

V prejšnjih dneh so se predstavniki delovne skupine v prostorih zgoniške obrtne cone sestali z vodstvom Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. Govor je bil o gospodarski zaostalosti tržaškega Krasa. Ta predel je bil osamljen, prepuščen samemu sebi, brez kake razvojne strategije in perspektive v korist krajevne prebivalstva. Tržaška občina ga je v primerjavi z drugimi mestnimi predeli zapostavila, kar je razvidno tudi iz dejstva, da je zelo slabo izkoristila možnosti, ki so jih v obdobju 2000-2006 ponujali evropski čezmejni programi, medtem ko so se znale okoliške občine z njimi zelo smotno okoristiti.

Novi evropski programi za obdobje 2007-2013 predstavljajo novo priložnost, vprašanje pa je, ali bo tržaška občina bolj pozorna nanje, kot je bila na poprejšnje. Obenem je bil govor tudi o možnostih, ki jih odpira uporaba tovarnega terminala na Fernetičih v pristaniške namene. Omenjeno je bilo, da bi lahko to območje razširili, in sicer na predel v tržaški občini.

M.K.

ZGONIK - V rebalansu proračuna 2007

Pozornost šolam

35 tisoč evrov za vzdrževanje šolskih poslopij



Zgoniški občinski svet je na zadnji seji odobril rebalans proračuna za letošnje leto. Uravnovešene proračuna je vredno 76.500 evrov.

Župan Mirko Sardoč je poudaril, da bo občina z delno vsoto presežka upravljanja pri tekočih stroških kri-li stroške občinskega grba (15 tisoč evrov), kritje upravljalnih stroškov za tržaško optimalno območje pa bo zahtevalo 7 tisoč evrov. Občinska uprava bo še naprej posvetila veliko pozornost šolskim poslopjem: za njihovo vzdrževanje bo namenila 35 tisoč evrov (**na sliki poslopje osnovne šole v Saležu**). Tržaška trgovinska zbornica je namenila občini 4.500 evrov za kritje 90 odstotkov stroškov za pripravo promocijskih zgibank čezmejnega projekta Spoznaj Kras. Nadalje je občinska uprava vknjižila državni prihodek v višini 1.650 evrov, ki izhaja iz 5 tisočink

dohodkov, namenjenih socialnim stroškom; porast razpoložljivega zneska zaradi povračila škode od zavarovalnic za 6.400 evrov za popravilo šolabusa ter porast razpoložljivega zneska za predviden pokrajinski prispevek za prireditve ob koncu leta v višini 7 tisoč evrov. Za porast nakazil za stroške, povezane s povečanimi prihodki, je uprava dopolnila rebalans z nakazilom za osebje v višini 7.500 evrov.

V razpravi je načelnik desnosredinske svetniške skupine Pol za Zgonik Nicola Guarino pohvalil odgovorno za računovodstvo, gospo Edo Milič, za ves njen trud in prizadevanje, pohvali pa se je pridružil tudi župan Sardoč, ki se je uvodoma tudi zahvalil občinskemu tajniku za razpoložljivost, kljub temu, da je delovna pogodba te kategorije zapadla že pred šestimi leti.

M.K.

Razstava o otrocih-vojakih s severa Ugande

Kulturni center »Mons. Lorenzo Belomi« bo od 11. do 19. decembra na sedežu glavne pošte na Trgu Vittorio Veneto postavil razstavo z naslovom »Otroci-vojaki s severa Ugande«. Za razstavo se je zavzela fundacija Publicità e Progresso v sodelovanju z AV-SI (združenje prostovoljcev za mednarodno službo). Na ogled bodo dela, ki so jih ustvarili otroci-vojaki, ki jim sedaj izkušeno osebje skuša pomagati, da lahko prebrodijo travme in zaživijo kolikor toliko normalno življenje. Vstop je prost (od 9.00 do 18.30).

O segrevanju zemlje

V okviru »ERA terra«, manifestaciji znanstvene divulgacije na pomorski postaji, bo danes ob 17. uri prof. Antonio Brambati s tržaške univerze govoril na temo globalnega segrevanja zemlje. Na ogled so tudi razne razstave, od fosilov do kristalov, raznih umetnin iz kamna, ilovice, mineralov, ena je posvečena tudi klimatskih spremembam.

Predstavi pri salezijancih

V gledališču salezijancev v Istrski ulici 53 bodo v okviru sezone »La Barcaccie« predstavili delo Friedricha Dürrenmatta »Sodnik in njegov krvnik« (režija Riccardo Fortuna). Predstavilo se bo gledališče Rotondo iz Trsta, drevi ob 20.30, jutri ob 17.30.

Gledališče Orazio BBobbio

V gledališču Orazio Bobbio bo združenje »Studio Openspace« drevi uprizorilo predstavo »Saul: med željo in oblastjo«. Predstavo, ki se bo pričela ob 21. uri, posvečajo Mariu Licalsiju.

Trafike danes lahko odprte

V tržaški pokrajini bodo trafike danes lahko odprte. Tako je odločil pristojni inšpektorat, ki enako možnost dopušča še za jutri, za 16. in za 23. december, in sicer v občinah Trst, Repentabor, Devin-Nabrežina, Milje in Dolina.

Prometna nesreča brez hujših posledic

Na Miramarskem drevoredu so včeraj spet ustavili ves promet, tokrat pa le za okrog 20 minut, dokler gasilci niso odstranili poškodovanega avtomobila. V bližini borovega gozdiča se je namreč avtomobilist, ki je upravljal volkswagen golf, silovito zaletel v zadnjo stran parkiranega dostavnega vozila. Šofer je dejansko ostal nepoškodovan, avtomobil pa je bil ukleščen in so morali poseči gasilci, mestna policija pa je urejevala promet.

PREISKAVA PROMETNE POLICIJE - Tatvine težke mehanizacije

Agenti prekinili donosen posel

Tolpa je kradla težko mehanizacijo po severovzhodu države - Pripravljali so se tudi na »izvoz« v vzhodnoevropske države, stike so že vzpostavili

Kraja in prodaja bagrov in druge težke mehanizacije, ki jo uporabljajo na gradbiščih ali na poljih, je bila veliko bolj donosna kot kraja avtomobilov: takšni stroji so na ilegalnem tržišču vredni do 50 tisoč evrov, avtomobili od 8 do 9 tisoč evrov. Posli so nekaj časa lepo cveteli, pripravljali so se celo, da se z uvedbo schengenskega režima pomaknejo v našo deželo, tako da bodo bliže vzhodnoevropskemu tržišču. Policija pa je prekinila donosno trgovino in šest oseb se je znašlo v zaporu. Poleg tega so zaplenili devet strojev, industrijsko vozilo in drugo orodje v vrednosti preko pol milijona evrov, ponarejene dokumente, in pač vse, kar je služilo za ponarejanje dokumentov in prevoz ukradenih strojev.

Preiskava, ki jo je vodil sodni oddelek pri prometni policiji FJK, je v bistvu nadaljevanje tiste, ki je avgusta letos že pripeljala v zapor več oseb in zaplembo težke mehanizacije za okrog dva milijona evrov. Odločili so se namreč, da pričnejo slediti 61-letnemu Placidu Scattolinu iz Padove, ki je sicer dotlej imel dokaj obrobno vlogo, vsaj tako se je zdelo. Kmalu pa so ugotovili, da njegova vloga sploh ni bila obrobna, v bistvu je bil med vodilnimi člani tolpe, ki je nekje delovala vzporedno s tisto, ki so jo odkrili. Koordiniral je celotno delovanje, od kraje, skrivanja velikih strojev, zamenjave dokumentov in števil, na ša-

sijah ter do preprodaje, pri čemer je imel zanesljive pomagače. Svojo dejavnost je tolpa zakrivala tudi s povsem legalno trgovino s težkimi stroji in drugim orodjem. Ukradene stroje so prodali bodisi takim, ki so vedeli za nelegalen izvor, a tudi takim, ki so jih kupili v dobri veri.

O zapletenosti preiskave priča že podatek, da so prisluškovali skoraj 8.000 telefonskim pogovorom. Tržaški prometni policiji so pomagali tudi kolegi iz Gorice, Pordenona, Vidma, Palmanove, sodelovali pa so še agenti iz Bologne in Padove. »Delokrog« tolpe, ki so jo sestavljali Italijani in tujci, je zaobjemal predvsem Veneto in Emilijo-Romagno, podali pa so se tudi v Lombardijo in našo deželo. O nameri, da se usmerijo tudi v »izvoz«, so pričali stiki s posamezniki in podjetji z onstran meje, kar je sicer prišlo na dan že poleti.

Kot so povedali na včerajšnji tiskovni konferenci, ki so se je udeležili glavni komisar Agostino Maurizio Licari, namestnik komisarja in poveljnik oddelka sodne policije Sergio Collari ter podpoveljnik Massimo Miani, so osumili 11 oseb, poleg Scattolina so se v zaporu znašli 45-letni Alberto Zanchin, 39-letni Fabrizio Giacomello, 48-letni Antonio Curia, 31-letni albanski državljani Dritan Causillari in 61-letni Giovanni Zago, prijeli so jih v Padovi in Bologni.



Preiskavo so orisali (z leve) Sergio Collari Agostino Maurizio Licari in Miani Massimo

KROMA



DOM TILIA - Najbolj okrogla obletnica

Teta Paula s Kolonkovca dočakala stoletje življenja

Vse življenje je delala z domačimi pridelki in skrbela za otroke vaških družin

Nekoč so pravili, da so edini stoletniki - ljudje, ki na čistem zraku dosegajo stoletje življenja - neke daleč ob vznožjih Kavkaškega gorovja. Danes ni več tako: stoletnice in stoletniki prihajajo tudi iz manj legendarnih dežel, kot je na primer vznožje Kolonkovca. Giovanna Debelis oziroma Paula je včeraj praznovala najbolj okrogel rojstni dan v družbi prijateljic, znancev in nečaka v prostorih doma za ostarele Tilia. Odločna ženska se je ob pogledu na torto raznežila in pokazala prisrčen nasmeh. Svečo ji je prinesel nečak Giusto Kariš (sama ga imenuje Žustek), najbližji sorodnik, ki ima teto še vedno zelo rad.

Paula, ki je s Kolonkovca prišla v dom šele pred tremi leti, ne sliši več dobro, ima pa dober spomin. Na vprašanje, kako je tako dolgo obdržala zdravje, je odgovorila brez pomislekov: »delala sem ku uosu!«. Razložila je, da je celo življenje s srpicem čistila radič; seveda, saj je to ključen element kolonkovskega gospodarstva. Že mlada je ovdovela, zato je dolgo let skrbela za otroke vaških družin, jih peljala v otroški vrtec in šolo. Vedno je malo jedla, prijateljice pa so prišepnile, da je ob kosčku kruha in kavi z mlekom rada popila kak »šnopček«. Paula nam je z gibom roke to takoj potrdila, omenila pa je še krompir, fižol in solato, pridelke radodarne kolonkovske zemlje. Najbolje se spominja enega srečnejših dogodkov v življenju: davnega leta 1935 se je v Škednju poročila z Antonom Krančičem. Bilo je mnogo ljudi, prijetno jih je gredo sonce. Po obredu, ki ga je vodil duhovnik Giuseppe Macarol, so šli vsi skupaj na kosilo na Vrh pri Buzetu, od koder je bil mož doma.

Pogovor se je zaključil, prišel je čas za slanje. Vse najboljše, gospa Debelis! (af)

Giovanna »Paula«
Debelis je bila
včeraj velika
slavljenka

KROMA



OPČINE - SKD Tabor

Praznovanje 40-letnice

Dopoldne so se odborniki poklonili spominu nekaterih pobudnikov društva, zvečer je bila v Prosvetnem domu prireditev



Ob 40. obletnici ustanovnega občnega zbora Slovenskega kulturnega društva Tabor je bil v Prosvetnem domu na Opčinah sinoči velik praznik. O praznovanju bomo seveda še poročali, v jutranjih urah pa so se odborniki Skd Tabor najprej poklonili prvim nadzornikom in vidnim osebnostim openskega kulturnega življenja v tistih letih, in sicer prof. Ivanu Sosiču na domačem pokopališču in Mirku Kaplju v Tomaju. Član prvega nadzornega odbora je bil tudi Robert Hlavaty, kateremu se bodo na ljubljanskih Žalah poklonili naknadno. Omenjenim in še številnim drugim gre seveda zahvala, da je opensko društvo najprej nastavilo dejavnost, nato pa jo uspešno razvilo, zaradi česar so lahko člani društva in številni prijatelji upravičeno zadovoljni.

DOLINA - Predstavitev koledarja Pod oljkami v Bregu 2008

Črnobel poklon oljki

Marino Vocci in Veit Heinichen o koledarju in teritoriju - »Naravno umetnino« je ovekovečil fotograf Walter Slatich

Skozi vse leto 2008 bo nov koledar *Pod oljkami v Bregu* visel v številnih hišah in pričal o predanosti ljudi oljki in njenemu zlahtnemu proizvodu. Dobrodošli na včerajšnji predstaviti koledarja na dolinskem županstvu je številnim gostom izrekla županja Fulvia Premolin, za pevski pozdrav pa so poskrbeli pevci mešanega pevskega zbora Fran Venturini od Domja pod vodstvom Cinzie Sancin.

Letošnji, že sedmi koledar po vrsti, je nastal po zaslugi Občine Dolina in Pripravljalnega odbora za ovrednotenje tržaškega ekstra deviškega oljčnega olja. V imenu slednjega je rojstvo publikacije orisal Boris Pangerc, ki je opozoril, da sestavlja koledar bogat izbor fotografij Walterja Slaticha, ki je domači Trst zapustil pred štiridesetimi leti, še vedno pa ga velika ljubezen veže na naš teritorij. Črnobe fotografije umetniško prikazujejo mogočne oljčne nasade v Bregu in okolici ter hkrati strastno ljubezen, ki veže našega človeka nanje, na sadeže, iz katerih nastaja imenitna tekočina. Pangerc je napovedal, da bodo prihodnje leto v sodelovanju s Fotokrožkom Trst 80 razpisali natečaj, ki bo

ponudil amaterskim fotografom priložnost za svojevrstno oblikovanje koledarja.

S svojimi poetičnimi impresijami o »sredozemskem« koledarju je prisotnim postregel kulturni delavec Marino Vocci, ki je »prelistal tisočletno zgodbo oljk, od njihovega gojenja, mimo nabiranja vse do končnega stiskanja in spreminjanja v zlahten izdelek, pravo umetnino.« Oljke so po njegovem mnenju pravi naravni spomenik, ki ga stresa burja, in celo na njihovih lističih izžareva dvojnost, ki je značilna za ta izjemen teritorij. Pristno sredozemsko okolje je očaralo tudi nemškega pisatelja Veita Heinichen, ki se v njem počuti kot doma. Na tem obmejnem prostoru, stičišču več kultur in jezikov, narodnosti in vzgibov, ki ga je strastno vzljubil, je spoznal izredno kvaliteto in bogastvo pridelkov, ki jih je tudi večkrat opeval v svojih knjigah.

Utrip te čudovite pokrajine je v svoj objektiv ujel fotograf Slatich, ki ga je »želela po svežini in pripovedovanju naše narave« privabila, da se je sprehodil med oljkami, se jim povsem predal ter jih naposled ovekovečil na straneh letošnjega koledarja. (sas)



Utrinek z včerajšnje predstavitev koledarja

KROMA

Čarobna noč v Nabrežini

Miranda Caharija in Livio Bogatec bosta nastopila danes v Nabrežini z igro Čarobna noč, ki je pred nekaj leti zaslovela v okviru Kriškega teatra. Tekst je napisal Mario Uršič, ki je predstavo tudi režiral. Zgodba je realistično zastavljena, saj obravnava starejši zakonski par, ki se na jesen življenja spominja dogodkov iz preteklosti; to pa so spomini vseh mladih po drugi svetovni vojski na naših tleh in so torej spomini tudi velikih tematik, kot npr. izseljevanje, revščina, življenje ribičev in njihovih družin, tehnološki napredek itd. In prav v napetosti te pripovedi ima gledališka predstava izredne poetične učinke, ki sprostijo emocije obeh igralcev in občinstva.

Gledališka predstava spada v okvir pobude Večeri v Nabrežini, ki jih prireja Občinska knjižnica po zamisli Zulejke Devetak. Prvo srečanje je bilo v soboto, 1. decembra, s predstavitev knjige Dragi Srečko Tatjana Rojc, na katerem je sodeloval prof. Janez Vrečko iz Ljubljane. Od januarja do aprila se bodo zvrstila še druga štiri srečanja, ki jih bo vodila Tatjana Rojc s književniki in kulturniki slovenskega Trsta in pa seveda večer posvečen Primožu Trubarju ob 500-letnici rojstva. Današnja predstavo Čarobna noč gosti SKD Igo Gruđen v svoji dvorani; začetek ob 17. uri

Nick The Nightfly z ansamblom v Trstu

Znani radijski deejay in pevec Nick The Nightfly in njegov ansambel The Montecarlo Nights Orchestra ter pevka Sarah Jane Morris bodo nastopili na novoletnem koncertu, ki ga vsako leto prireja tržaško združenje trgovcev na drobno ACD. Koncert, ki ga je predstavil v sredo na Trgovinski zbornici predsednik ACD Franco Rigutti ob udeležbi predstavnikov pokroviteljev in sponzorjev, bo v športni palači Palatrieste v soboto, 5. januarja, z začetkom ob 20.30, na njem pa se bodo poklonili sloviti angleški skupini The Beatles. Vstopnice stanejo 28 evrov za parter (plus 2 evra v predprodaji), 13 evrov (+ 1 evro) za spodnji del tribune, kjer bodo sedeži oštevilčeni, in 9 evrov (+1€) za zgornji del tribune. Na prodaj so v uradu Ticketpoint na Korzu Italia št. 6/c (tel. 040398276). Del izkupička bodo drugič zapored namenili Fundaciji Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin, ki bo tako lahko nadaljevala s projektom Potovanja upanja. Denar bo v tem smislu služil za potovanja z letalom, vlakom ali zasebnimi vozili, ki so potrebna pri pomoči otrokom in njihovim družinam. (ag)

Miklavž na vlaku

V nedeljo je imel letošnji sv. Miklavž v Trstu svoj prvi delovni dan. Obdaril je namreč tržaške malčke, ki so stopili na poseben pevski vlak v priredbi državnega železniškega podjetja Trenitalia in združenja za negovanje železniških tradicij FerStoria. Miklavžev vlak je v nedeljo dopoldne odpeljal iz bivše tržaške železniške postaje Sv. Andreja, v kateri ima svoje prostore tržaški železniški muzej. Med vzponom na Opčine mimo Sv. Jakoba, Lonjerja, Vrdele in Piščancev je Miklavž stopil med otroke, ki so skupaj s starši iz oken opazovali meglen tržaški zaliv, in jim razdelil sladkarije. Najsrečnejše pa je v drugo obdaril tudi Miklavžev žreb, ki je potoval na peronu openske železniške postaje. Vlak z Miklavžem in malčki ter njihovimi starši se je nato vrnil v Trst preko postaj v Nabrežini in Miramaru, na katerih je bil na vrsti krajši postanek. (ps)



OPČINE - ZKB

Podrobneje o dveh novejših izdajah Goriške Mohorjeve družbe

Tatjana Rojc in
Zora Tavčar na
predstavitvi

KROMA

POMORSKA POSTAJA - Posvet Neprimerne politike za mlade in starejše delavce

Srečanje sta priredila zavoda IAL in ENFAP

Ali je na trgu dela sploh kaj prostora za mlade delavce in za osebe nad 50-im letom starosti? Okrog tega vprašanja se je razvila debata na včerajšnjem srečanju na Pomorski postaji, ki sta ga organizirala zavoda za poklicno izobraževanje IAL in ENFAP. Osrednja gosta sta bila Tito Boeri in Vincenzo Galasso, ekonomista in profesorja na milanski univerzi Bocconi ter avtorja knjige »Contro i giovani: come l'Italia sta tradendo le nuove generazioni« (Proti mladim: kako Italija izdaja nove generacije).

Srečanje je hkrati obravnavalo delovne perspektive mladih ter oseb nad 50. letom, ki se zaradi stečaja, odpustitve ali drugih vzrokov znajdejo brez zaposlitve, predvsem v luči splošnega podaljšanja delovne dobe. Luciano Moro, odgovorni za projekt pri zavodu IAL, je opozoril, da nas bodo ti problemi redno spremljali v naslednjih letih, saj je na kocki ravnovesje socialnega sistema.

Knjiga Boerija in Galassa obravna-

va neprimerne politike na področjih gospodarstva, dela in sociale. Italija je po mnenju avtorjev stara država, ki deluje proti interesom lastne mladine. V nekem odlomku piše, da »izbire v ekonomski politiki vzbujajo dvom, ali politiki sploh vedo, kaj bi morali storiti, ker niso zadostno pripravljeni, ker ne poznajo najnovejše situacije ali ne znajo interpretirati pojavov, o katerih naj bi odločali«.

Med srečanjem so predstavili rezultate evropskega projekta IperTools, ki ga je vodila Dežela FJK. Cilj projekta je bil analizirati dejavnike, ki vplivajo na izločitev oseb nad 50-im letom starosti s trga dela. Med srečanjem so tudi podelili nagradi za mlada zmagovalca natečaja idej »Over 50«. Emanuele De Marco iz Pordenona je zmagal z grafično primerjavo dveh dragocenih virov, ki ju ne smemo zanemariti: vodo in izkušene delavca. Federico Vanone iz Fojde je bil nagrajen za kratkometražni film na isto temo.

Dve knjigi iz zbirke Goriške Mohorjeve družbe za leto 2008 so pretekli terek predstavili tudi v sejni dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah, in sicer v sodelovanju z openskim Skladom Mitja Čuk. O publikacijah Dragi Srečko ... in Vas na jasi sta spregovorili prof. Tatjana Rojc in prof. Zora Tavčar.

Prof. Tavčarjeva, ki je mati avtorice knjige Vas na jasi Marjanke Rebule, je v začetku svojega posega naglasila dejstvo, da celó starš do kraja ne pozna lastnega otroka. Pri branju hčerkinega rokopisa se ji je namreč ta začela prikazovati v drugačni luči. Pripovedi v zbirki Vas na jasi so napisane večplastno, saj ima njena avtorica veliko obrazov. Enkrat se odpravi v egiptovsko obleko, naslednjič pa ji med vsemi najbolj prija indijska noša.

Tatjana Rojc pa je, kot smo že zapisali, spregovorila o knjigi Dragi Srečko ..., ki slovenskim bralcem v branje ponuja do danes še neobjavljena Kosovelova pisma. O Kosovelu ni mogoče govoriti kot samo o pesniku, saj nam njegova pisma odkrivajo tudi marsikatero drugo njegovo podobo. Del teh je bil sicer že objavljen v sklopu radijskih oddaj, ki jih je po slovenskem tržaškem radiu vodila pokojna prof. Nada Pertot. (ps)

SV. IVAN - Marijin dom

Župnijska skupnost poskrbela za bogat in dobro obiskan božični sejem



Ročno izdelane voščilnice, igrače, vezene, torbe, okraske, knjige, domače pecivo: to in še marsikaj je v nedeljo bogatilo mize v spodnjih prostorih Marijinega doma pri Sv. Ivanu, kjer je domača slovenska župnijska skupnost priredila dobro obiskan in uspešen božični sejem. Pobuda je spadala v okvir praznovanj ob 150. obletnici posvetitve župnijske cerkve sv. Janeza Krstnika, do katere je prišlo 27. junija 1858, v nedeljo pa se je v Marijinem domu po dopoldanski slovenski maši zbralo kar lepo število Svetoivancanov in tudi rojakov iz drugih koncev Trsta, ki jih je dogodek pritegnil.

December je čas, ko tistim, ki jih imamo radi, ponavadi tudi nekaj podarimo, zato so razstavljeni predmeti šli kar dobro v prodajo, marsikaj je bilo kupljenega že v dopoldanskem delu sejma (slednji je potekal tudi popoldne ob priložnosti predstave Gledališkega vrtljaka). Marsikatero ročno delo so izdelali svetoivanski otroci pod mentorstvom prizadevnih župljanov, med katerimi velja omeniti predvsem Ido Klarič in Boži Kocijan-

čič. Tu naj omenimo, da so otroci izdelali tudi lepe jaslice, ki jih je na nedeljskem odprtju blagoslovil svetoivanski kaplan Milan Nemač, medtem ko se je v imenu društva Marij Kogoj vsem, ki so sodelovali pri pripravi sejma in so prispevali k uspehu slednjega, zahvalila predsednica Katja Pasarrit. Krajsa odoritvena slovesnost je potekala tudi v znamenju pevskega nastopa otrok.

Kot že rečeno, je nedeljski sejem potekal v sklopu pobud ob 150-letnici posvetitve svetoivanske župnijske cerkve. V ta namen bo stekla še vrsta drugih družabnih in kulturnih srečanj. Tako bo že čez nekaj tednov, v soboto, 22. decembra, v svetoivanski cerkvi nastopil Mešani pevski zbor Hrast iz Doberdoba. V prihodnjem letu pa bo praznovanje doseglo višek, saj napovedujejo izid publikacije o svetoivanski cerkvi, odprtje razstave starih slik in dokumentov ter koncert Komornega zbora Ave iz Ljubljane. Kot vsako leto, pa bo konec junija praznik župnijskega zavetnika s tradicionalno procesijo.

KNJIŽEVNOST - Predstavitev knjige o njegovem življenju

Alexander Langer je bil velik prijatelj narodnih manjšin, tudi slovenske

V knjigarni Feltrinelli so včeraj predstavili knjigo »In viaggio con Alex« (Na poti z Alexom), ki govori o življenju in delu Alexandra Langerja. Knjigo, ki je izšla pri založbi Feltrinelli, je napisal Fabio Levi, ki je bil navzoč na predstavitvi.

Langer (1946-1995) je bil po rodu Južni Tirolec in je zato zelo dobro poznal stvarnost jezikovnih manjšin, tudi slovenske. Bil je politik, pisatelj in mirovnik, ki se je zelo angažiral za mir v Bosni-Hercegovini. Poleg Levija so na predstavitvi knjige govorili še Livio Sirovich, Fabio Scropetta, predstavnik krožka Istria ter Marino Vocci, ki je bil Langerjev osebni prijatelj in ki je aktiven v Fundaciji-Stiftung Alexander Langer.

Prav Vocci je izpostavil Langerjevo občutljivost za narodne in jezikovne manjšine. Zanje se je prizadeval kot evropski poslanec zelenih in tudi v bocenskem pokrajinskem svetu, kjer je večkrat prišel v spor ne samo z italijansko desnico, temveč tudi z Južnotirolsko ljudsko stranko.

Predstavitev knjige
o Alexu Langerju v
tržaški knjigarni
Feltrinelli

KROMA



POLITIKA - Desnica »Božična« ofenziva posl. Menie

Poslanec Nacionalnega zaveznikstva Roberto Menia napoveduje »božično« politično ofenzivo proti državnemu finančnemu zakonu in proti predlogu novega statuta Furlanije-Juljske krajine. V njem ga seveda moti priznanje slovenske, furlanske in nemške jezikovne skupnosti, ki po njegovem ne more biti temelj za upravno avtonomijo naše dežele. Nekatera odklonilna stališča do večjezičnosti, ki se pojavljajo v levi sredini in zlasti v Demokratiški stranki je Menia ocenil za zelo zanimiva in spodbudna. Za desnico seveda.

Tržaški skrajni desničar bo v poslanski zbornici predlagal ponovno uvedbo neobdavčenega bencina v naši pokrajini ter podaljšanje veljavnosti Sklada za Trst, ki je z vstopom Slovenije v Evropsko unijo dejansko skoraj izčrpal svojo vlogo. Povedal je tudi, da desna sredina še ni izbrala predsedniškega kandidata za spomladanske deželne volitve, ki menda ne bo Renzo Tondo.



BREG - Zbrali so se 50-letniki

Veselo praznovanje

Bilo bi jih lahko več, vendar jim je bilo - Za zaključek še skupna slika s »četrstoletniki«



Praznovanje okroglih obletnic je pri nas priljubljeno

Današnji hiter tempo življenja in vsestranska angažiranost ter podaljšana delovna doba so glavni razlogi, da si pri petdesetih letih še vedno mlad. Še do pred nekaj leti pa so se nam zdeli tisti, ki so dospeli do polovice stoletja, "stari". Marsikdo je bil že nono, saj je bilo takrat normalno, da si ustvaril družino in imel otroke zelo mlad.

In čeprav praznujemo rojstni dan vsako leto, je petdesetletnica vsekakor

cilj, neka prelomnica ali, kot mi je prijateljica voščila, prestop v najlepša leta. Upajmo...

Letošnji petdesetletniki iz dolinske občine smo skupno praznovali prejšnjo soboto, ko smo se zbrali na večerji v gostilni Pri vodnjaku na Jezeru. Čeprav nas je v občini kar precej, se na večerjo niso prijaviли vsi, na koncu se nas je zbralo le sedemnajst. Vseeno je bilo lepo in nam je bilo žal, da nismo imeli priložnosti, da

bi se srečali tudi z drugimi, saj se med seboj vsi poznamo in smo preživeli skupaj nešteto let, od vrtca naprej. Ob prijetnem praznovanju pa smo se spomnili tudi na Wilija in v popoldanskih urah obiskali njegov grob ter mu poklonili šop cvetja.

Kot nalašč smo se isti večer v gostilni znašli s skupino Brežanov, ki so praznovali polovico naših let. Za spomin smo se nastavili za skupno fotografijo. (sz)

SEŽANA - Mladinski center Podlaga

Dvojezična improvizacija za brezmejno zabavo

Prejšnjo soboto je bil v Sežani poseben večer, ki so ga v okviru projekta Mejni dogodki priredili Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje iz Trsta, Mladinski center Podlaga in Klub študentov Sežana. Svetovni dan boja proti Aidsu so v »bunkerju« Podlage obeležili z improvizacijo. Po popoldanski likovni delavnici so mladeniči iz Ljubljane, ki sestavljajo skupino Improloga, improvizirali dvojezično predstavo z dekleti tržaškega Teatro Bandus, pristopila je še članica koprške ImprObale. Zmes smešnih situacij in neverjetnih pogovorov na odru je spravila slovenske in italijanske gledalce v jok... (af)



Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 8. decembra 2007
MARIA,
BREZMADEŽNO SPOČETJE
Sonce vzide ob 7.32 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.49. Luna vzide ob 7.39 in zatone ob 15.40.

Jutri, NEDELJA, 9. decembra 2007
VALERIJA
VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 9,6 stopinje C, zračni tlak 1020,1 mb ustaljen, brezvetrje, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 11,8 stopinje C.

Lekarne

Sobota, 8. decembra 2007
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Mazzini 43, Ul. F. Severo 122, Ul. Combi 17, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Mazzini 43 (040 631785), Ul. F. Severo 122 (040 271088), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Mazzini 43, Ul. F. Severo 122, Ul. Combi 17, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s pre-

dhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (040 302800).

www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 14.45, 17.00, 19.15, 21.30 »Ai confini del paradiso«.
AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come d'incanto«.
ARISTON - Dvorana rezervirana.
CINECITY - 10.55, 12.45, 14.45, 16.30, 18.15 »Winx club - Il segreto del regno perduto«; 11.00, 13.05, 14.50, 18.30 »The Nightmare before Christmas«; 10.45, 14.30, 19.50, 22.00 »La musica nel cuore«; 17.20, 19.45, 22.05 »Nella valle di Elah«; 20.00, 22.10 »The Kin-

gdom«; 16.20, 20.00, 22.15 »La leggenda di Beowulf«; 11.00, 12.50, 14.45, 16.35, 18.25, 20.15, 22.05 »Matrimonio alle Bahamas«; 10.50, 13.00, 14.55, 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Hitman l'assassino«; 11.00, 13.05, 15.15, 16.35, 17.30, 19.50, 22.00 »Come d'incanto«; 11.00, 15.00 »Ratatouille«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.30, 21.15 »Nella valle di Elah«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.15, 21.00 »Letà barbarica«.

FELLINI - 16.10, 22.15 »Across the Universe«; 18.20, 20.15 »I vicerè«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La musica nel cuore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30 »Ratatouille«; 18.30, 20.20, 22.10 »Lezioni di cioccolato«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.00, 16.50, 18.40 »Franček in zaklad Želvjega jezera«; 20.30, 23.00 »Beowulf«; 19.10, 21.40, 00.10 »Michael Clayton«; 16.40, 18.50, 20.50, 22.50 »Predzakonske zdrahe«; 15.10, 16.10, 17.10, 18.10 »Roboti z Marsa 3D + Božiček in Snežak 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Ratatouille«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Hitman - l'assassino«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.30, 18.15 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15, 22.15 »Factory girl«; Dvorana 3: 11.00 »Fred Claus - Un fratello sotto l'albero«; 14.40 »Shrek terzo«; 16.30 »Il diario di una tata«; 18.15, 20.15, 22.15 »1408«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 15.30, 17.30, 19.30 »Come d'incanto«; 22.00 »Milano Palermo il ritorno«.

SUPER - 16.30, 18.20 »Fred Claus - Un fratello sotto l'albero«; 20.15, 22.15 »La leggenda di Beowulf«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.20, 17.30, 20.00, 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«; Dvorana 2: 15.00, 16.45, 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15, 22.15 »1408«; Dvorana 3: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Hitman - L'assassino«; Dvorana 4: 15.30, 17.45, 20.00, 22.10 »La musica nel cuore«; Dvorana 5: 15.40, 17.40, 20.00, 22.10 »La valle di Elah«.



Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so od četrтка, 29. novembra, na slovenskih šolah vseh vrst in stopenj tržaške pokrajine objavljene dokončne zavodske (ravnateljske) lestvice učnega seobja.

ODDELEK ZA GEOMETRE DTTZ ŽIGA ZOISA sporoča, da bodo dnevi odprtih vrat 13., 14. in 15. decembra 2007, od 17. do 19. ure. Informacije in pojasnila bodo nudili profesorji in dijaki, ki bi radi nadaljevali šolanje v gradbeni smeri.

DAN ODPRTIH VRAT na liceju F. Prešerna bo v petek, 14. decembra 2007, od 18. do 20. ure, v šolskih prostorih na Vrdeški cesti - Strada di Guardiella 13/1 v Trstu. Prisrčno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

DPDL ANTONA MARTINA SLOMŠKA sporoča, da bodo dnevi odprtih vrat namenjeni staršem in dijakom, ki se odločajo o izbiri višje srednje šole v soboto, 15. decembra (od 14. do 17. ure) in nedeljo, 16. decembra (od 9.30 do 11.30).



Izleti

KRUT obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet, ki bo v soboto, 15. decembra 2007 na božični sejem v Zagreb, voden ogled mesta v dopoldanskih urah. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel.: 040-360072.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. FRANA MILČINSKEGA organizira silvestrsko družinsko zimovanje SNEŽINKA v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori od 30. decembra do 6. januarja. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljen vse družine od Milj do Trbiža. Dodatne informacije in prijave zbiramo do 20. decembra 2007 na 040-567751 ali 320-2717508 Tanja, ali po mail-u: franmilcinski@libero.it.

Danes stopata na skupno življenjsko pot v "večnem mestu"

Tamara in Giuseppe

Mnogo veselja, zdravja in zadovoljstva jima želijo

vodstvo in vsi kolegi
Servisa, SDGZ-ja, Euroservisa
in Servisa Koper

Prispevki

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca darujejo žena Anica, hčerka Adela, sin Miki z Nadjo in vnuk Ivan 350,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca daruje vnukinja Maja z Erikom 50,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca darujeta Fani in Oskar Žerjal 50,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca darujeta Mirjam in Stanko Ivančič 50,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca daruje družina Gržinič iz Kopra 40,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca darujeta Paolo in Sorama Giorgetti 30,00 evrov za Amici del cuore.

Namesto cvetja na grob Miljota Zobca daruje P.P. 100,00 evrov za Amici del cuore.

V spomin na Marija Puriča in Pepija Miliča darujeta Stano in Anica 30,00 evrov za MePZ Devin-Rdeča Zvezda.

Namesto cvetja na grob Lina Orla daruje Anica Callin 50,00 evrov za Dom Jakoba Ukmarja v Škednju.

Ob rojstnem dnevu očeta Franca Fabca daruje hči Anica 100,00 evrov za Sklad Sergija Tončiča.

V spomin na našega nepozabnega Lucijana Malalana darujejo Anica in sinovi 60,00 evrov za obnovo bolnice Franje.

V spomin na pokojne sosedes Ede Zupančič, Franca Križmančiča, Danice Marc, Silvestra, Franca in Andreja Križmančiča, Antona Ražma in Antona Pečarja darujeta Marija Križmančič in Pepi Stoper 120,00 evrov za Šentjakobsko kulturno društvo.

V trajen spomin na svoje pokojne darujeta Legiša Marija por. Tence in Johan 100,00 evrov za obnovo bolnice Franje.

V počastitev spomina drage mame Ljudmile daruje Isa Arban 20,00 evrov za obnovo bolnice Franje.

Namesto cvetja na grob Štefanije Petaros darujeta Sonja in Nada 40,00 evrov za PD Slovenec.

V spomin na Šervota Zobca darujejo Pavla, Sergij in Divna Sancin 30,00 evrov za Tamburaški ansambel KD France Prešeren.

V spomin na svoje drage in na Lidijo Ferfolja darujejo Nadja, Srečko in Lara 50,00 evrov za Center za rakasta obolenja.



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL Žavljje (Milje), Nabrežina 129

ESSO Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMOIL Ul. F. Severo 2/3

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL, - Ul. F. Severo 2/3
AGIP, Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2
ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67
SHELL Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst



Oglaševalska agencija **TMEDIA**
OBVEŠČA
cenjena kulturna in športna društva
ter druge organizacije,
da sprejema
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do sobote, 15. decembra 2007

► **Telefon št. 800.912.775**
► **E-mail oglasit@tmedia.it**
► **Faks št. 0481 32844**

Delavniki 10.00 - 15.00, sobota 10.00 - 13.00

**Mladinski odsek
KD KRAŠKI DOM**

vabi na

**KULTURNI
VEČER***Gledališka skupina
SKK s predstavo*
»KDOR IŠČE NAJDE«*Glasbena skupina*
ANO URCO AL PEJ DVEJ
Harmonikaš
ZORAN LUPINC**Jutri, 9. decembra ob 17.30
v Kulturnem domu na Colu****Na Opčinah
obištite****Predbožični
likovni sejem**prodaja
darilnih izdelkov
in dražba slik
v podporo Sklada
in VZS Mitja ČukV dvorani Zadrúžne kraške banke
na Opčinah do 9.12.2007
PO-PE 10-12, 15-17; ob nedeljah 10-12**Poslovni oglasi****PODJETJE V GORICI** išče iz-
kušeneega skladiščnika. Klicati
3351656259**PRODAM ZAZIDLJIVO PARCE-
LO** - ca 650 kv.m, odlična lokaci-
ja, pogled na morje, v občini Do-
lina. 3345728369.**SOCIALNA ZADRUGA IŠČE**
vzgojitelje z učiteljskim ali ena-
kovrednim naslovom ali univer-
zitetno diplomu in izkušnjami
na vzgojnem področju za vzgoj-
ne servise. Območje goriška po-
krajina. Zahteva se dobro znanje
slovenskega jezika. Poslati curri-
culum, v italijansčini, na fax 040-
232444.**Mali oglasi****PRODAM AVTODOM** tip ford transit,
letnik 1993, 65.000 prevoženih km, ce-
na 11.600 evrov. Klicati v večernih urah
na tel. št. 040-225369.**SNOWBOARD** K2 155 cm, nov, prodam
po polovični ceni in kupim krajšega, tu-
di iz druge roke. Tel.: 040-291477.**55-LETNA GOSPA** iz Slovenije išče
službo pri družini za varovanje otrok ali
starejših oseb, celodnevno ali po urah.
Tel. št. 040-200159.**DIPLOMIRAN** v matematiki nudi lekcij-
e iz matematike za višješolce, sred-
nješolce in univerzitetne študente. Tel.:
347-9534644.**HOTEL NA KRASU** išče čistilko. Zainte-
resirani naj kličejo v dopoldanskih urah
na tel. št. 040 - 214214.**IŠČEM** delavca za izdelavo kraškega zi-
du. Klicati na tel. št.: 348-6843456.**IŠČEM** dvakrat tedensko (sreda in so-
bota) pošteno in marljivo gospo za
čiščenje hiše. Klicati od 13. do 15. ure
na št.: 393-7739728.**KMEČKI TURIZEM SKERLJ** je odprto ob
petkih, sobotah in nedeljah do 16. de-
cembra, tel. 040 - 229253.**KMEČKI TURIZEM ŠVARA** v Trnovci je
odprt ob četrkih, petkih sobotah in ne-
deljah. Tel. št.: 040-200898.**PRODAJAM** psičke pasme Labrador sve-
tle barve, stare dva tedna. Zainteresirani
pokličite na tel. št.: 328-8289654 (po-
poldne ali ob večernih urah).**PRODAM** železna vrata (2x78) in rolo za
garažo (2x2,62). Pokličite na tel. 040-
814212.**PRODAM** avtodom VW LT 28, letnik
1989. Tel.: 333-6727601.

Novoletna
GLASBABA
BRIŠČIKI - ZGONIK
08. 12. 2007 SOBOTA
KARMA
ob 21.45
Happy hour 21.00 - 22.00
AKI RAHIMOVSKE BAND
ex Parni Valjak
ob 23.20
Pridite pravočasno na prireditveni prostor !!
Ljudi
URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA SLOVENCE V ZARUŽEVJU IN PO SVETU
Pod pokroviteljstvom Občine Zgonik

PRODAM BOX-garažo za 2 avtomobila
v bližini komercialnega centra »Il Giu-
lia« - primeren tudi za skladišče - 32 kv.
metrov: višina 3,8 m, širina 3 m in 10
m dolžine. Telefonirati ob uri kosila ali
večerje na št. 349-8633811.**PRODAM** vespo 150 staro 10 let v do-
brem stanju. Tel. 348-4487003.**PRODAM** VW Passat Variant 1.9 tdi hi-
ghline, 130 konjev, svetlo sive barve, let-
nik 2005, podaljšana garancija, brez po-
srednikov. Tel. v večernih urah na št.
334-3174852.**Osmice****OSMICO** je v Borštu odprl Danjel Gla-
vina.**BERTO TONKIČ** na Tržaški cesti, 25 v
Doberdobo ima odprto osmico. Toči
belo in črno vino ter ponuja domač
prigrizek.**OSMICA** je odprta pri Davidu v Sama-
torci 5. Vabljeni! Tel. na št.: 040-229270
(do 23. dec. vključno).**OSMICA** pri Piščancih. Silvano Ferluga
vabi na domačo kapljico.**OSMICA** je odprta pri farmi Kraljič v Pre-
benegu. Tel. 335-6322701.**OSMICO** je odprl Zidarič v Praprotnu št.
23.**V MEDJIVASI** sta odprla osmico Ma-
vrica in Sidonja. Tel. 040-208987. Va-
bljeni!**Obvestila****KRUT** vabi na tradicionalno »Srečanje ob
koncu leta«, ki bo v petek, 21. decem-
bra 2007 v Slovenskem dijaškem domu
S. Kosovel Ul. Ginnastica 72, Trst. Vpi-
sovanje in informacije na sedežu krožka
KRUT, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.**KRUT NATURA** sporoča, da je v teku vpi-
sovanje za tečaj reiki-ja 2.stopnje, ki se
bo odvijal 19. in 20. januarja 2008. Pre-
davalateljica Reiki Master bo na razpola-
go 12. decembra za predhodni obvez-
ni razgovor. Za uro sestanka in vse do-
datne informacije tel. 040-3720062,
Krut, ul. Cicerone 8.**ZBIRANJE PODPISOV NA OPČINAH** za
referendum za novo kraško občino po-
teka na sledečih lokacijah: Narod-
na/Dunajska cesta: bar pri tramvaju,
trgovina Think Pink, Casa del detersi-
vo, zlatarna Malalan, casalinghi Cobe-
z, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgo-
vina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu
in Prosvetni dom; Proseška ulica: trgo-
vina s copatami (ob pekarni Sossi) in fo-
tograf. Loredana; Državna cesta 202:
benc. črpalka ESSO; ul. S. Pellegrino:
drogheria Prodet; Trg ex-kino Belve-
dere: bar Istria. Informacije na spletni
strani www.kraskaobcina.com.**KD IVAN GRBEC** (Škedenjska ul. 124) ob-
vešča, da bo razstava »Mali dragoceni
predmeti za božična darila« odprta še
danes, 8. decembra 2007 od 16. do 19.
ure in v nedeljo, 9. decembra 2007 od
10. do 13. ure ter od 16. do 18. ure.**SKD J. RAPOTEC** - Prebeneg prireja da-
nes, 8. decembra »Popoldan v
pričakovanju Miklavža«. Od 17.30
dalje ustvarjalna delavnica-priprava
risbic za Miklavža, ob 18.30 glasbena
pravljičica v izvedbi igralca Danijela
Malalana nato pa obisk Miklavža. Mi-
klavževi pomočniki bodo darila zbi-
rali istega dne od 14.30 do 15.30 v
društvenih prostorih. Vabljeni.**OBČINA DOLINA** - Odborništvu za kul-
turo prireja od 5. do 9. decembra 2007**OBČINA DEVIN NABREŽINA**v sklopu niza **VEČERI V KNJIŽNICI**v sodelovanju s **SKD IGO GRUDEN**

prireja

**danes, 8. decembra 2007 ob 17. uri
v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini**

gledališko predstavo

ČAROBNA NOČ**Igrata Miranda Caharija in Livio Bogatec
režija Mario Uršič**BOŽIČNI SEJEM na trgu v Boljuncu.
Prisotni bodo prodajalci predmetov za
prosti čas, krajevni proizvajalci in proiz-
vajalci območja Alpe Jadran. Sejem bo
odprt vsak dan od 10. do 21. ure. Od
16.30 dalje se bodo odvijale prireditve
na prostem (glasba, ples, animacija za
otroke). Toplo vabljeni!**OBČINA DOLINA** - Odborništvu za so-
cialno skrbstvo, v sodelovanju z občins-
ko skupino civilne zaščito in občinskim
združenjem prostovolnih gasilcev Breg,
bo priredila zbiralno središče hrane in
pijače v okviru Božičnega sejma, od 5.
do 9. decembra, na trgu v Boljuncu.
Prostovoljci in člani občinske uprave
bodo zbirali igrače (v dobrem stanju,
brez okvare in po možnosti v škatlah);
hrano za dolgotrajno uporabo (pakira-
ne malice, riž, testenine in ostala hra-
na, ki se ne kvari); izdelke za higienske
namene (milo, zobna pasta/ščetka,
spužva za telo, razna čistila); oblačila in
čevlje za otroke (0-14 let) in odrasle
(čista in v dobrem stanju); šolske po-
trebščine (tudi še delujoče računalnike);
zdravila. Vse, kar bodo zbrali, bodo pro-
stovoljci predali skladu »Fondazione
Lucchetta-Ota-Dangelo-Hrovatin« in
združenju »No bombe, ma solo cara-
melle - ONLUS«. Akcija se nadaljuje še
ves januar, in sicer vsako sredo med 19.
in 21. uro na sedežu občinskega
združenja prostovoljnih gasilcev BREG
v Boljuncu (info. 040 8329210).**SKLAD MITJA ČUK** vabi na Opčine v
dvorano Zadrúžne kraške banke na
predbožični likovni sejem, prodaja da-
rilnih izdelkov in dražba slik v pod-
poro Sklada in VZS Mitja Čuk, od po-
nedeljka do petka od 10.-12. ure, 15.-
17. ure; ob nedeljah od 10.-12. ure, do
9. decembra 2007.**ZDRUŽENJE A.S.T.R.A.** - Dejavnosti
Združenja za zdravljenje odvisnosti
od alkohola A.S.T.R.A. imajo že dalj
časa namen opozarjati, informirati in
preprečevati vsa tveganja, ki nastaja-
jo kot posledica prekomernega
uživanja alkohola. S tem v zvezi
A.S.T.R.A. obvešča, da nudi slovenska
skupina PEGAZ vsem občanom po-
jasnila in to 15 minut pred pričetkom
sestanka. Skupina PEGAZ se sestaja
vsak ponedeljek od 18.30 do 20. ure
na sedežu KD Rdeča Zvezda v Saležu,
pod občinsko knjižnico.**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane, da so
njeni uradi začeli z izpolnjevanjem pri-
jave letošnje proizvodnje vina. Rok za
predstavitve prijav zapade v ponedeljek
10. decembra. Prosimo člane, da čim
prej zadostijo tej obveznosti. Uradi
zveze v Trstu (tel. 040/362941), Gorici
(tel. 0481/82570) in Čedadu (tel.
0432/703119) so na razpolago za mo-
rebitna dodatna pojasnila.**SDD JAKA ŠTOKA** prireja »Božični
knjižni sejem« in sicer v ponedeljek, 10.
decembra 2007, od 20. do 22. ure, v dvo-
rani Gospodarskega društva na Kon-
tovelu in v sredo, 12. decembra 2007, od
18. do 20. ure, v Soščevi hiši. Razvese-
lite svoje bližnje z lepo knjigo!**ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA** razpisuje
video natečaj Schengen 21/12 spot, ob
razširitvi Schengenskega območja na
Slovenijo, 21. decembra 2007. Vabimo
vse, ki se ljubiteljsko ukvarjajo s sne-
manjem video-filmov, mlade in manj
mlade iz Trsta ter s tržaškega in slo-
venskega Krasa, posameznike in skupi-
ne, da izdelajo video spot. Vsebina spo-
ta naj bo kakorkoli vezana na dogodek,
na padec meje in na prosto gibanje,
dolžina videa pa mora biti med 30" in
največ 1'30". Video na formatu DVD s
podatki o avtorjih je treba poslati ali do-
staviti v tajništvo Zadrúžne kraške ban-
ke, ul. Ricreatorio 2, Opčine s pripisom:
za video natečaj Schengen 21/12 spot,
do ponedeljka 10. decembra 2007.**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA**
prireja »Otroške urice« v NŠK. Pravljica
bo na sporedu v torek, 11. decembra2007, ob 16.30 v otroškem kotičku. Pra-
vljico »Čarobne sani« bo pripovedova-
la Ivana Terčon.**SLOVENSKE KLUB** vabi v torek, 11. de-
cembra 2007, na večer na temo »Pre-
boj zamejskega podjetništva: kako in
kje?«. Pogovor z Edijem Krausom, ge-
neralnim direktorjem podjetja Julon,
bo vodila novinarka Vlasta Bernard.
Srečanje bo potekalo v Gregorčičevi
dvorani, ul. S. Francesco 20, pričetek
ob 20.30.**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo
v torek, 11. decembra 2007, ob 20.45,
na sedežu v Padričah redna pevka
vaja.**SKD IGO GRUDEN** vabi na božični se-
jem, ki bo potekal od srede 12. decem-
bra do sobote 15. decembra 2007, vsak
dan od 16.00 do 20. ure, v društvenih
prostorih v Nabrežini.**O.Š. A. SIRKA IZ KRIŽA** prireja božični
sejem v šolskih prostorih. Otvoritev v
četrtek, 13. decembra 2007 ob 18. uri.
Urniki: v petek 14. decembra od 14.00-
15.30 in v ponedeljek 17. decembra od
16. do 18. ure. Toplo vabljeni!**SKD PRIMOREC** prireja božični sejem in
vabi vaščane in prijatelje k realizaciji
»umetnin«. To so lahko razna ročna de-
la, piškoti, obeski za božično drevo... do-
brodošle so vse originalne ideje! Lepo
prosimo, da vaše izdelke dostavite v
Ljudski dom v Trebčah 13. decembra
2007 od 16. do 20. ure. Ti bodo napro-
daj po simbolični ceni dne 14. decem-
bra 2007.**OBČINSKA KNJIŽNICA IZ NABREŽINE**
vabi v petek, 14. decembra, ob 16.30
vse predšolske otroke v otroški vrtec
v Devin, da se udeležijo božičnega
praznika.**SPDT - TRST** prireja v petek, 14. de-
cembra 2007 »društveni večer«. Pri-
kaz filmskih zapisov, diapozitiv in slik
o društveni dejavnosti v sezoni 2006-
2007 bo v K.R. Domu Briški z začet-
kom ob 20.30.**ODBORNIŠTVO ZA SOCIALNO
SLUŽBO OBČINE DOLINA** v sodelo-
vanju s kulturnim društvom Fran
Venturini od Domja, organizira v
petek, 15. decembra 2007, ob 18.00
uri, v kulturnem centru A. Ukmari-
Miro pri Domju »Božično družabnost
za starejše občane«. Po krajšem kul-
turnem programu bo sledila pogosti-
tev ob glasbi in družabnih igrah.
Vpisovanje in dvig vabil bo na Župan-
stvu od ponedeljka 10., do četrka 13.
decembra 2007, od 10.00 do 12.00 ure.**SK DEVIN IN SCI CLUB 70** v sodelovanju
z občino Devin-Nabrežina prirejata na
sklepno tekmo ob koncu prvega dela
projekta »Šola šport«. Vabljeni pred-
sem starši osnovnošolcev, v soboto 15.
decembra 2007, na plastično progo v
Nabrežini ob 10. uri.**SK DEVIN** v sodelovanju z jusom iz Sliv-
nega in pod pokroviteljstvom občine
Devin-Nabrežina vabi na »Srečanje ob
božičnem drevescu«, ki bo v soboto, 15.
decembra 2007, s pričetkom ob 18.30,
na trgu v Slivnem. Nazdravili bomo s
čevapčiči in vinom. Zaželjene so do-
mače barkšice in božično razpoloženje.**SKD SLAROVJE** (ul. Bonafata 6) pri-
reja tudi letos silvestrovanje z domačo
hrano in družabnimi igrami. Za veselo
vzdušje bo poskrbel trio Jožeta Grud-
na. Informacije nudimo na tel. št. 040-
411635 ali 040-415797. Vabljeni!**ANPIIA, VZAPP, ANPI, VZPI, ANED,
VZED** prireja v nedeljo, 16. decembra
2007 ob 15. uri na openskem strelišču
spominsko svečanost ob 66-letnici
usmrtitve obsojencev na drugem
tržaškem procesu: Pinko Tomažič, Vi-
ktor Bobek, Ivan Ivančič, Simon Kos,
Ivan Vadal. Spregovorila bosta Luana
Grilanc in Giorgio Marzi, predsedova-
la bo Daša Bolčina in sodeloval MoPZ
Tabor pod vodstvom Mikele Šimac. V
Prosvetnem domu bo ob 16. uri pred-
vajanje filma »Trst 1945«.**SKD TABOR** vabi v nedeljo, 16. decem-
bra 2007, ob 16. uri, v Prosvetnem do-
mu na Opčinah, na predvajanje filma
»Trst 1945« ob obletnici ustrelitve P.To-
mažiča in tovarišev.**KROŽEK AUŠER** za kraško območje va-
bi svoje člane na družabno popoldne
v soboto, 22. decembra 2007, s pričet-
kom ob 16. uri. Srečanje se bo odvi-
jalo v prostorih »Dopolavoro ferro-
viario« v Nabrežini postaja. Za ples bo
igral »Duo Melody«.Zapustila nas je naša draga mama
in nona**Olga Zobec vd.
Mauri**

Žalostno vest sporočajo

**hčerka Sonia z možem Marjanom,
vnuk Ivo ter ostalo sorodstvo**Od nje se bomo poslovili v ponedeljek,
10. decembra, od 11.00 do 13.20 v Uli-
ci Costalunga.Žarni pogreb bo v petek, 14. decembra
ob 12.30 v cerkvi v Borštu.Boršt, 8. decembra 2007
Kraško pogrebno podjetje Lipa

Dragi teti

Olgi

v spomin.

Gabriele z Livio

Za drago svakinjo in teto Olgo žalu-
jejoStana, Lojzi, Sergij, Stojan,
Valter, Suzi z družinamiOb izgubi drage mame, tašče in no-
ne Olge izrekamo hčerki Sonji, zetu
Marjanu in vnuku Ivotu ter ostalemu
sorodstvu iskreno sožaljeMePZ Slovenec-Slavec
in PD SlovenecDraga Sonja, v tem težkem trenutku
sočustvujemo s tabo in tvojo družinoMarija in Bruno, Mima in Boris,
Sonja in Stevo, Milena in SlavkoOb boleči izgubi drage mame Olge
izrekamo Sonji in družini iskreno
sožalje.

Pustni odbor Boršt-Zabrezec

Ob boleči izgubi mame Olge izreka-
jo Sonji Mauri iskreno sožalježupanja, upravitelji in kolegi
Občine Dolina

8.12.1907

8.12.2007

Danes bi moj oče

Karlo Leban

praznoval 100 let.

Z ljubeznijo se ga spominjamo

hči Anuča, zet Uči in vsi njegovi

Lonjer, 8. decembra 2007



TOMIZZOV DUH

Iznevjereni sanjari bodočnosti

MILAN RAKOVAC



Da se razumijemo, nisam isprazni idealist, Europa mora imati svoje granice, ali u njih moraju ući Abhazija i Osetija, Armenija i Gruzija i Čečenija, taj starodrevni Kavkaski krug. I moraju ući naša braća sva južnoslavenska. I albanska. Zato se pretjerano ne veselim ovom širenju EU „na porcije“, preferiram ideju Romana Prodi-ja (dok je predsjedao Europskom komisijom) da se odrede granice EU, i da se tada EU takorekuć odmah proširi...

Van pišen, lipi muoji, na muoj muod, neto i šćeto ča pensan, pak ne zamirite: Pozivaju me na sve strane, da se pridružim schengenskome slavlju na Škofijama 21. decembra; ma rajš' crknem!

Što to imam slaviti, u svom hrvatskom purgatoriju; „u meni neka tajna bezimena/ u meni neka tuga moje braće Slavena“; ma ča da me vesele sve duže file indiane na Bregani i Dragonji, kuda stalno prelazim iz države u državu???

Moja generacija pamti LA PRO-PUSSNIZZA između Zone A i Zone B, zatim tvrdu granicu poslije 1947. i ratobornog stanja na njoj. Zatim prvo olakšanje našeg privatnog stanja poslije 1954., te krajnjeg otopljenja poslije 1975. :Hladni rat još me zebe u kostima, kao i sve nas koji pamtimmo mnoga zatvaranja i rijetka otvaranja ovog našeg pograničja. Germanski, romanski i slavenski svijet ovdje stoljećima maše mačevima i zastavama, hoćeći nas prisvojiti i posvojiti; i sada tek počinje proces u kojem je moje ujedno malo i tvoje, a tvoje moje, i sve je pomalo naše, europsko; počinje proces stvaranja Europe i rastvaranja Nacionalne Države. Pa ako je Schengen nužna stepenica na „golden stairway to the sky“, OK, potrpeti ćemo i to; ali mislim da slaviti još ne možemo, mislim da bi slavlje bilo pomalo i nepristojno za mnoge od nas, i tu ne mislim na sebe samoga, che vado sempre qua e la, cussi che go amici doganieri e frontalieri de tutti colori e nassionali. Mislim da se ne mogu veseliti napose zbog Bosne ili Makedonije, zbog spomenute Abhazije i Gruzije; jer Abhazi (muslimanski etnos svoje kulture i jezika, unutar Gruzije) i danas trpi od Gruzijaca kao i u doba cara Nikolaja i Gruzina Staljina; jednako onako kao što su trpjeli Gruzini od Rusa i svoga sunarodnjaka Staljina...

Me par che pena 'desso capita qua La Peste Schengen (by Rastko Močnik), perche Slovenia iera

un'avant-Schengen piutosto morbido nei anni passati, l'Italia faseva finta de esser seria, solo l'Austria propio ne controlava come el bon dio de Schengen comandava.

Ma, intanto, Putin je načini-ja-ku Rusiju, pak moremo jopet zakan-tati „nas i Rusa dvjesto miliona, nema više Štuka aviona“, samo ča smo mi drugi jur siti i pijani svih tih sanj, hrvackih i južnoslavenskih i sveslavenskih, i se domislamo da su nan naši stari govorili da je Italija bila slaba, Jugoslavija altretanto (vidimo sada kako se reciklira historija; inflacija prijeti Italiji, Sloveniji, Hrvatskoj), samo Austrija blažena da je bila država za čovika! I zato ne bin volija drugo sanjivati slavienske sanje, nego pur biti u europskoj fameji. A uona mi govori, ala, ala šu, levajte se Hrvati, ča bolje morete pak ste tik-tak s nami. Tik-tak da, ma kad će biti ta tik-tak? Ne virujemo mi iznevjereni sanjari budučnosti drugo maša čuda u budučnost, bi bilo bolje da nan je bolje sad zajno.

I zato me veseli ča, malo pomalo, Istra dobija K.undK. auru, me par. A di drugo po uven našen rasuten svitu stare kulture i novih držav, kad kunfini padaju i na bot ne bude drugo doganijeri i frontalieri ča će te braniti u unega drugoga. I ča? Rabi samo kapi-ti da se ni ča strašiti u tega drugoga, almenzo zato ča je i njega strah tebe, kako ča je tebe strah njega.

Na strahu nas drže naše države vjekovima, i na barbarskoj prijetnji, kako bi rekao Coetze autor romana-parafraze Kafkisove pjesme „Dolazak barbara“, barbari ne postoje, dolazak barbara, i strah od njih, izmišlja Car-evina da bi nas držala u pokornosti.

Trst je svjedok; altroke Slavi (S'ciavi), la citta xe piena de tutte le rasse e colori, e poi?! Ti mučni, vrijedni, strpljivi, radni ljudi sa svih kontinenata u svakome slučaju tek sada stvaraju stvarnim trščanski smiješni ponos svojim kozmopolitizmom. Iskreno govoreći, jedva čekam dan kada će Slovenija i Hrvatska biti jednako privlačna svim ljudima penim nade i bi-jede, koji preko našeg teritorija sada tek tranzitornog pokušavaju doći na Zapad.

I zato se ne veselim niti danu kada će se Schengen premjestiti sa Dragonje, Kupe, Sutle i Mure na Savu, Unu, Dravu, Dunav; treba platiti cijenu povijesti, slažem se, napose uređenje unutarnjih nacionalnih sustava primjereno standardima EU, ali to je sve čemu se valja radovati!

KOPER - Galerija Severia

Februarja 2008 poklon Avgustu Černigoju ob 110-obljetnici rojstva



Organizator vabi k sodelovanju lastnike Černigojevih unikatnih del

Kopraska prodajna galerija Severija, ki se nahaja na Pristaniški ulici 3, je bila ustanovljena štirinajst let od tega. Ukvarja se s prodajo in odkupovanjem slikarskih del. V njenih zbirkah lahko zasledimo dela tako starejših kot sodobnih slovenskih in tujih avtorjev. Letni program galerije običajno predvideva eno razstavo posvečeno perspektivnim zastopnikom mlajše generacije, eno razstavo namenjeno velikim umetnikom preteklosti in nekaj razstav je namenjenih sodobnim umetnikom. Vodstvo galerije se za mentorstvo in posvetovanje opira na posvetovanja zunanjih sodelavcev, kot na primer likovnih kritikov in umetnostih zgodovinarjev dr. Leva Menašaja, dr. Petra Krečiča, dr. Pina Bonanna in drugih.

Po uspešni februarjski razstavi, na kateri so bile predstavljene slike slovenskih impresionistov, bo galerija Severija v februarju naslednjega leta poskrbela za novo prestižno pobudo. Tokrat bo na vrsti razstava, posvečena Avgustu Černigoju ob 110. obljetnici njegovega rojstva.

Odprije omenjene pobude, katere zamisel izvira predvsem iz želje prirejanja odmevnega kulturnega dogodka, bo 8. februarja ob 18. uri, trajala bo približno mesec dni. Razstavljena bodo olja na platnu in na kartonu, dela na papirju in prostorski objekti. Dr. Peter Krečič, strokovnjak za Černigojeva dela, bo pripravil obširen katalog o avtorju, ki bo izšel v 3000 izvodih. Že omenjenemu dr. Petru Krečiču bo poverjena tudi postavitev razstave in otvritveni govor. Kljub temu, da galerija razpola s številnimi Černigojevimi eksponati, vabi morebitne lastnike unikatov umetni-kovih del, da stopijo v stik z pobudnikom razstave. Kdor želi pred-staviti na razstavi dela, ki so v njegovi lasti, se lahko javi do božiča, da se pravočasno poskrbi za slikanje eksponatov in obliko-vanje kataloga. Pobudnik namerava v soglasju s lastniki del razsta-vo predstaviti tudi v Ljubljani in Kranju.

Kdor želi podrobnejše informacije lahko kontaktira lastnika galerije Davida Severja na telefonsko številko 0038640345957. Kaj več o galeriji Severiji dobite na spletni strani www.galerija.severija.si.

Štefan Turk

NEMČIJA

Umrli glasbenik Stockhausen



Znan je bil po svojih glasbenih kompozicijah, ki jih še danes označujejo za avantgardne, sperimentalen. Karlheinz Stockhausen je umrl že v sredo, vendar se je novica prišla v javnost šele včeraj. Skladatelj je bil star 79 let, ob tem, da je bil zelo plodovit skladatelj, napisal je okrog 300 kompozicij, je bil tudi glasbeni teoretik. Stockhausen je bil univerzitetni profesor, teorijo glasbe pa je obravnaval v svojih številnih spisih. V praksi in teoriji je odločilno vplival na glasbo 20. stoletja, bil je med prvimi utemeljitelji elektronske glasbe in je tako vplival na generacije mlajših glasbenikov.

TRST - Sezona Koncertnega društva

Lep koncert Schubertovih skladb

Mlado violinistko Julio Fischer je odlično spremljal pianist Martin Helmchen - Duo je izvedel monografski program



Duo na tržaškem koncertu

Štiriindvajsetletna bavarska violinistka Julia Fischer je v Trstu prvič nastopila pred dvema letoma in zapustila izredno dober vtis: lepa, elegantna plavalaska je študij violino začela, ko je bila stara komaj štiri leta, kar se odraža v izredno naravnem in sproščenem odnosu z instrumentom. Zelo naravno se je njena muzikalna narava spojila s spremljevalcem, ki je bil tokrat odlični mladi nemški pianist Martin Helmchen. Duo je za občinstvo tržaškega Koncertnega društva oblikoval monografski program, ki je do pičice ustrezal njunima značajema: Franz Schubert, nežni in pesniško navdahnjeni skladatelj je zaživel v vseh odtenkih svoje glasbene izpovedi, ki se največkrat razvija na podlagi pozne klasične oblike, že skoraj v slogu Biedermaier, toda nikoli ni salonsko puhla ali samovšečna. Julia Fischer je umetnica, ki išče v glasbi dovršenost in lepoto: njena igra natančno odseva znunaj videz: večerna črna obleka ima na hrbtu globok izrez, prepreden z lesketajočimi trakci, spredaj pa se spogledljivo odpira rez, kot bi namigoval na temperament, ki se lahko vsak trenutek razvname s plamtečo potezo. Največkrat prevlada suverena kontrola, ki je potrebna v klasično zasnovani interpretaciji Schubertovega Dua v A-duru op.162 D 574: dialog med violino in klavirjem je bil izredno uravnotežen, kar se bolj redko dogaja, kajti praviloma zvoč-

nost klavirja odločno preglasi violino, Martin Helmchen pa se je izkazal kot izredno tankočuten spremljevalec, ki je dialog oplenitenil v popolnem solzevo interpretativnega elementa. Jasna prvega Allegra, dunajska bistrost Scherza, nežna otožnost Andantina in igrivost zaključnega stavka so se med dvojico prelivali v bogastvu razpoloženskih slik, ki sta jih mlada umetnika oblikovala z užitkom in okusom. Program ni sledil kronološkemu zaporedju, kajti po Duu je bil na vrsti Rondo' brillante v h-molu op.70 D 895: Julia in Martin sta svoji igri dodala virtuoznosti, nista pa spregledala spevnih elementov, ki jih je Schubert vtikal v partituro. Da je skladatelj že v najstniških letih sple-tal božanske melodije, je duo dokazal v Sonatini v a-molu op.137 št.2 D385: draguljček sedemnajstletnega komponista sta mlada interpreta izbrusila s prednim muziciranjem, vsaka fraza je bila smiselno in mehko zaobljena, okrasiki niso bili odvečna šara, temveč sestavni element sveže, a vendarle nikoli preprosto navivne pripovedi.

Poslednji biser lepega programa je bila Fantazija v C-duru op.159 D 934: tudi ta duo je Schubert, kot že prej Rondo' D 895, posvetil violinistu Josefu Slaviku in pianistu von Bockletu, delo pa je naletelo na zelo hladen sprejem občinstva in rokopi je z mnogimi umetninami dolgo let ležal neobjavljen. Težko je po-

zabiti na vrhunsko interpretacijo, ki sta nam jo ravno med sezono tržaškega Koncertnega društva pred petimi leti podarili Viktorija Mullova in Katia Labeque, toda velike umetnine nam razodevajo svojo nesmrtno lepoto v različnih odtenkih. Schubertova fantazija se je razbohotila na utrinku samospesva Sei mir grüsst, mojstrsko obvladanje tehnike variacije je blago in čustveno melodijo preobrazilo v neverjetno zaporedje zdaj briljantnih, nato igrivih, pa globoko melanholičnih različic. Od vsega začetka, ko klavir preliva trilčke v tipičnih Schubertovih modulacijah in pripravlja nežno, skoraj skrivnostno brstenje dolge melodije, ki jo violina postopoma razvija in nadgrajuje, je bilo v interpretaciji občutiti popolno skladnost in sozvočje. Martin Helmscheln je na klaviaturi ustvarjal dragocene vezenine, Julia Fischer je dokazala tudi virtuozni temperament, ki zaživi v tehnično zahtevnih in briljantnih pasažah, njene poteze pa se tudi v najostrejših prijemih zaključijo z dovršeno mehko. Navdušeni aplavzi so nagradili odlično dvojico, ki se je po priskrben medsebojnem objemu odločila za dodatek: po umetniškem vrhuncu Fantazije je bila izbira zelo težka, umetnika sta monografsko sliko podaljšala in zaokrožila z drugim stavkom prve Schubertove Sonatine, ki je sklenila lep, blagozvočen in bogat večer.

Katja Kralj



Znižano naročnino za leto 2008 se lahko plača do 31.1.2008:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl – DZP doo:
› na pošti na račun št. 11943347
› Pri naslednjih bančnih zavodih:
- Banca Antonveneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 00000011366X
- Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860
- Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289
- Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197
- Zadruga banka Dobrodo in Sovodnje – št. računa: R 08532 64560 000000019102
- Zadruga kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730
na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

▲ ZA NAKAZILA:

▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it

Ko je treba združiti moči.
Ko je treba takoj, s konkretnimi dejanji,
nuditi pomoč tistemu, ki jo potrebuje,
je Primorski dnevnik vedno med prvimi.
Kot nosilec solidarnostnih pobud,
kot vesten in vztrajen poročevalec.

Naročite se na Primorski dnevnik: **do konca leta 2007**
bodo vsi novi naročniki prejemali časnik na dom
povsem brezplačno!

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**
in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008.
Vsak izvod časopisa vas bo torej stal samo **0,65 evra!**
Poleg tega pa boste lahko **brezplačno**
objavljali male oglase in čestitke.

Brez dvomov.





GORICA - Novi prodajni prostori bodo hkrati služili promociji Goriške brez meje

Na tržnici sedem stojnic s pridelki iz čezmejnega prostora

Na razpolago bodo kmetom iz Veneta, Furlanije-julijske krajine in Slovenije



Romoli in Marsilio med ogledom stojnice s pridelki z Banjske planote

BUMBACA

V krilu goriške tržnice, ki gleda na ulico Boccaccio, so včeraj predali namenu sedem novih stojnic, na katerih bodo kmetje iz FJK, Slovenije in Veneta ponujali svoje tipične pridelke. Prodajne prostore so uredili na 270 kv. metrih površine s finančnim prispevkom, ki so ga prejeli za realizacijo čezmejnega projekta Interreg z naslovom TIPI-NET. »Projekt, s katerim bodo ustvarili mrežo točk za promocijo tipičnih izdelkov med Alpami in Jadrantom, poteka na področju Veneta, FJK in vzhodne Slovenije,« je med včerajšnjo svečanostjo povedal Stefano Cosma iz goriške občine. Ob njem so spregovorili še župan Ettore Romoli ter deželna odbornika Franco Iacop in Enzo Marsilio, prisotni pa so bili številni krajevni upravitelji in predstavniki kmečkih organizacij, ki so vključeni v pobudo. Nosilci projekta, pri katerem sodeluje podjetje Euroservis, so namreč goriška občina, pokrajina Benetke in Kmetijsko gospodarski zavod iz Nove Gorice, med partnerji pa sta tudi občina Števerjana in Kmečka zveza. Po Romolijevih besedah je temelje projekta TIPI-NET položila prejšnja občinska uprava, sedanja pa ga je pospremila do uresničitve. Župan je še poudaril, da mora Gorica spet postati središče svojega zaledja, k temu pa bodo nedvo-

mno pripomogle tudi nove stojnice, na katerih bodo ponujali pridelke tudi kmetje iz Slovenije. Marsilio je pojasnil, da kmetje potrebujejo neposreden stik s kupci, zato pa so novi prodajni prostori goriške tržnice še kako dobrodošli. Podobnega mnenja je bil Iacop, ki je pozval goriško občino, da naj se aktivno vključi v novo evropsko programsko obdobje 2007-2013.

Nagovorom je sledil ogled stojnic, na katerih so bile razstavljene dobrote z obeh strani meje. Eno izmed stojnic so z briškimi vinom in suhim sadjem iz Benečije pripravili Kmečka zveza ter slovenski vinarji iz Števerjana in z Oslavja, na drugi pa je bilo mogoče okusiti dobrote z Banjske planote. Ob včerajšnjem odprtju je bilo obloženih vseh sedem prodajnih prostorov, sicer pa so svojega upravitelja doslej dobile le štiri stojnice. Zanje bodo skrbela štiri kmetijska podjetja iz goriške občine, za ostale tri stojnice pa še niso našli upraviteljev, ker pravzaprav pravilnik o njihovi uporabi še ni bil odobren. »V pričakovanju na pravilnik bomo tri stojnice uporabljali za predstavitev pridelkov, ne pa za njihovo prodajo,« je pojasnil Cosma. Prihodnji teden bodo center za promocijo tipičnih proizvodov odprli v Novi Gorici, marca pa na Jazbinah. (dr)

GORICA - Občina

Prevajalca za seje občinskega sveta

STEFANO CERETTA

BUMBACA



»Goriška občina je pionirsko odprla slovenski urad in omogočila manjšini prednosti, ki jih predvideva zakonska zaščita. Čas je zrel, da to zagotavljanje pravic utrdimo in mu damo trajno finančno podlago. Ne moremo biti odvisni od letnih projektov in negotovih financ. Danes sicer imamo na razpolago denar, čez eno ali največ dve leti pa bo nadaljnje zagotavljanje pravic postalo problem. Da se zakon izvaja, je potreben denar, kar zakonodajalec rad pozablja,« pravi goriški občinski odbornik Stefano Ceretta, ki mu med drugim pripada manjšinski resor. Na včerajšnjem zasedanju je občinski odbor namreč sprejel sklep, na podlagi katerega bodo do 15. decembra predložili na deželo prošnjo za financiranje prevajalske službe na občini po zakonu 482/1999 za skupni znesek 133.981 evrov; izrecno se omenjata po dva prevajalca za slovenski in furlanski jezik. Po en slovenski in furlanski prevajalec bo zaposlen v jezikovnih uradih, medtem ko bosta ostala dva vskočila ob potrebi zunaj rednega urnika in naj bi skrbela za simultano prevajanje sej občinskega sveta.

Včeraj odobreni program za zaposlitev prevajalcev na podlagi pogodb za nedoločen čas se nanaša na leto 2007 in ga bodo prikrojili prejetemu prispevku. »Preverjamo možnost, da bi zagotovili prevajanje na občinskih sejah,« je pojasnil Ceretta in dodal, da je goriška občina pripravljena nuditi svojo prevajalsko službo in slovenski manjšini namenjene storitve tudi drugim občinam iz seznama po zakonu 38/2001, za kar bo potreben dogovor. Trenutno sta prevajalca na goriški občini zaposlena z enoletno pogodbo in z denarjem iz lanskega leta. Niko Simoniti za slovenščino so potrdili novembra, Micheleja Mesaglia iz furlanskega urada pa v prvih decembrskih dneh. Če bo občina prejela zahtevani denar, bo razpisala natečaj za dodatna prevajalca.

GRADIŠČE - Poklon Alpijevi in Hrovatinu

V Somaliji nista bila »na počitnicah«

Z okroglo mizo o novinarskem delu v vojni in miru ter z gledališko predstavo »La Vacanza«, ki je posvečena umoru novinark Ilarie Alpi in snemalca Mirana Hrovatina, se bo v ponedeljek, 10. decembra, v Gradišču zaključila mirovniška pobuda goriške pokrajine Mesec miru. Na dan, ko se spominjamo skupščine OZN iz leta 1948, ki je sprejela splošno deklaracijo o človekovih pravicah, bo v dvorani občinskega sveta v Gradišču ob 17.30 okrogla miza z naslovom Vojne beležke in agenda miru. Pri posvetu bodo sodelovali Marko Marinčič, pokrajinski odbornik za mednarodne odnose in mir, Luigi Grimaldi, novinar tednika Famiglia Cristiana, Emanuele Giordana, novinar revije »Lettera 22«, Roberto Natale, predsednik sindikata italijanskih novinarjev FNSI, Franco Siddi, državni tajnik sindikata FNSI, dalje Carlo Muscatello, predsednik novinarskega sindikata dežele FJK Assostampa, Roberto Collini, direktor deželnega sedeža RAI za FJK, Piero Villotta, predsednik novinarske zbornice FJK, Marino Andolina, odbornik Sklada Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin, in Andrea Bellavite, novinar in svetovalec pri odborništvu za kulturo dežele FJK.

»Okrogla miza bo priložnost za razpravo o novinarskem delu v miru in vojni,« je včeraj povedal Marinčič in pojasnil, da bo na posvetu prisoten nov vrhu sindikata italijanskih novinarjev. Po besedah pokrajinskega odbornika bo okrogli mizi sledila gledališka predstava, ki jo bodo uprizorili ob 21. uri v dvorani Bergamas. »Gledališko delo sta pripravili Marina Senesi in Sabrina Giannini in je priredba reportaže z naslovom Nič drugega kot gola resnica avtorice Sabine Giannini za oddajo Report,« je pojasnil Marinčič in nadaljeval: »Uprizoritev je nastala kot počastitev raziskovalnega dela novinarjev in opisuje dogajanje v zvezi z umorom novinark tretjega programa Tg3 Ilarie Alpi in snemalca Mirana Hrovatina.« Po



MIRAN HROVATIN

Marinčičevih besedah so Alpijevo in Hrovatina ubili v Mogadišu 20. marca 1994, njun umor pa pušča po trinajstih letih preiskovanja, s katerim se je ukvarjala tudi parlamentarna komisija pod vodstvom bivšega Berlusconijevega odvetnika Carla Taormine, številna odprta vprašanja. Alpijeva in Hrovatin naj bi po navedbah Marinčiča prišla na sled italijanski kriminalni združbi, ki je uvažala v Somalijsko orožje in nevarne odpadke, le-te pa naj bi zakopali pod cesto, ki so jo v afriški državi gradili z denarjem združenj kooperantov. Letošnjega 12. junija je javni tožilec Franco Ionta, ki je vodil postopek o zadevi Alpi-Hrovatin pri javnem tožilstvu v Rimu, zaprosil za zaustavitev postopka. Javni tožilec je v obrazložitvi navedel dejstvo, da ni mogoče ugotoviti odgovornih za umor Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina razen somalskega vojaka Hashija Omarja Hassana, ki je bil zaradi dvojne umora v Mogadišu obsojen na 26 let zaporne kazni. Rimsko sodišče ni ugodilo javnemu tožilcu, saj je sodnik Emanuele Cersosimo zahteval, da se preiskava nadaljuje. Po mnenju Cersosima sta bila namreč Alpijeva in Hrovatin ubita zaradi raziskovalnega dela, njun umor pa naj bi naročili iz Italije. Ob tem je Marinčič pojasnil, da so za gledališko predstavo, ki jo bodo kot že rečeno uprizorili v ponedeljek, izbrali naslov »La Vacanza«, ker je svojčas odvetnik Taormina dejal, da sta Alpijeva in Hrovatin odšla v Somalijo »na počitnice«. (dr)

GORICA - Po ocenah Trgovinske zbornice

Bencin proste cone ne bo dočakal konca leta

Bencin proste cone po ugodni ceni ne bo dočakal konca leta. Rezervoarji bencinskih servisov se bodo predvidoma izpraznili okrog 20. decembra. Tako so ocenili na goriški Trgovinski zbornici na podlagi porabe zadnjega meseca. Prosta cona bo torej *de facto* izumrla pred napovedanim rokom 31. decembra.

Najbolj črnogledje bojazni se urešnjujejo, opozarjajo goriški črpalkarji, ki beležijo krepak upad prodaje goriva in že napovedujejo odpustitve uslužbencev. Vozniki namreč vse pogostejše prehajajo mejo in se »zatekajo« k slovenskim črpalkarjem. Cena slovenskega bencina sicer ni ugodna kot cena proste cone, vendar je nižja od cene deželne bencina. Čez mejo seveda

odhajajo predvsem lastniki vozil na dizelski pogon, saj je prihranek precejšen. Kot znano, dizelsko gorivo proste cone ni več na prodaj od konca oktobra, tako da so odtelet zabeležili na Goriškem tudi do dvakrat manjšo prodajo dizla. Italijanski črpalkarji naslavljajo na deželo FJK zahtevo, naj se deželna cena ne razlikuje od slovenske. Pristojna deželna odbornica Michela Del Piero pojasnjuje, da deželna cena po zakonu ne more biti nižja od slovenske, da pa so cene odvisne predvsem od črpalkarjev, ki se ravna po režimu proste konkurence. V goriški občini deluje petnajst bencinskih servisov; vsi ne bodo preživeli ukinitve proste cone, trdijo črpalkarji, saj naj bi jih bila po njihovi oceni dovolj polovica.

ČRNA KRONIKA - V Trentu umrl 41-letni kramar Marcello Franz

Tragično naključje

Pred natanko enim letom ga je med Andrejevim sejmom Goričan zabodel v trebuh

Dne 5. decembra 2006 ga je Goričan zabodel v trebuh, na isti dan po enem letu pa je izgubil življenje v prometni nesreči na južni obvoznici mesta Trento, po kateri se je vozil s kolesom. 41-letni kramar Marcello Franz po rodu iz Tolmeča je živel ob robu družbe in ni imel stalnega bivališča. V mladih letih je zapustil starše, ki so si dom uredili v Mužcu, zatem pa je potoval iz kraja v kraj in na sejmi prodajal svoje blago. Družina ga je dolgo let pogrešala, lani pa je njegovo ime stopilo v ospredje kronike, saj ga je v Gorici v dneh Andrejevega sejma 53-letni domačin Francesco Rubino z nožem zabodel v trebuh. Franca so takrat prepeljali v goriško bolnišnico s pridržano prognozo, življenje pa so mu rešili s kirurškim posegom. Po okrevanju je 41-letni kramar zapustil Gorico in se ponovno odpravil v svet. Usodno mu je bilo kolesarjenje v poznih popoldanskih urah po obvoznici južno od Trenta, kjer ga je podrl avtomobil. Zgleda, da je Franz naenkrat spremenil smer vožnje, zato pa se voznik avtomobila ni uspel izogniti usodnemu trku.

TRŽIČ - Pred zavodom INAIL

Protestni shod

Včeraj spet nesreča na delu: tržiški delavec padel z odra

Spet nesreča na delovnem mestu. Delavec iz Tržiča, 27-letni M.P., se je včeraj poškodoval na gradbišču v Ogleju; padel je z gradbenega odra, visokega tri metre. Na zdravljenje so ga odpeljali v katarinško bolnišnico.

Večjo varnost in zaščititev nesreč na delo zahtevajo tudi sindikati kovinarjev Fiom, Fim in Uilm, ki so sklicali za ponedeljek, 10. decembra, protestni shod pred tržiškimi sedežem zavoda INAIL. Zahtevali bodo, da se prizna izpostavljenost azbestu za delavce, ki so bili v tržiški ladjedelnici Fincantieri v stiku z rakotvornimi vlakni pred 31. decembrom 1988, kar bi več sto zaposle-

nim omogočilo upokožitev. Že včeraj so delavci iz Fincantierija in drugih industrijskih obratov iz Tržiča prekrizali roke in se dve uri vzdržali od dela, da bi opozorili na slabe varnostne razmere v težki industriji. S stavko so izrazili solidarnost svojem umrlih in poškodovanih delavcev iz turinske livarne Thyssen Krupp, v kateri se je v četrtek zaradi izlitja vročega olja vnel požar. »Sodstvo mora ugotoviti vzroke nesreče, podjetja pa morajo spoštovati varnostne predpise,« so poudarili predstavniki sindikatov, ki opozarjajo delodajalce, da morajo zagotavljati varnost in skrbeti za zdravje zaposlenih.



NOVA GORICA - Včerajšnja okrogla miza Končno Schengen ni pritegnila veliko občinstva

Olajšana bo oblika gibanja, hkrati padajo tudi meje v glavah

Pahor: »Odločitev o skupni prihodnosti je v rokah odgovornih ljudi na obeh straneh meje, a ne le županov«

Včerajšnja okrogla miza Končno Schengen v dvorano občinske stavbe ni pritegnila veliko občinstva. Morda je temu res botrovala bera drugih dogodkov, ki so istočasno potekali, kot je na začetku dejal Črtomir Špacapan, direktor Regijske razvojne agencije za severno Primorsko, ki je bila poleg informacijske točke Europe direct in novogoriške mestne občine soorganizatorica dogodka. Napovedano udeležbo je odpovedal notranji minister Dragutin Mate; namesto njega je ministrstvo zastopal državni sekretar Zvonko Zinrajh. Ostali gostje na okrogli mizi pa so bili še evrops poslanec in domačin Borut Pahor, namestnik direktorja vladne službe za evropske zadeve Gregor Krajc, vodja oddelka za državno mejo in tujce v sektorju uniformirane policije na novogoriški policijski upravi Bruno Ipavec, vodja oddelka za državno mejo na generalni policijski upravi Drago Postrak in odbornik za čezmejno sodelovanje na goriški pokrajini Marko Marinčič. Le-ta ni bil edini gost z italijanske strani, saj sta med občinstvom izstopala Livio Semolič, asistent ministrskega podtajnika Miloša Budina, in deželni odbornik Roberto Antonaz.

Medtem ko so predstavniki policije in ministrstva povzeli večini že znana, predvsem tehnična dejstva, ki se nanašajo na vstop Slovenije v schengensko območje, je Borut Pahor spregovoril predvsem o priložnosti, ki se po odpravi mejne kontrole obeta Goricama, in o tem, kako v evropskih institucijah gledajo na to. »Gre za dve veliki spremembi za ljudi, ki živijo ob tej meji. Prva ima stvarni pomen: olajšana bo oblika gibanja. Druga pa ima simbolni pomen: počasi padajo tudi meje v glavah. Tisti, ki smo živeli na tej sicer odprti meji, smo se naučili živeti s sosednjim svetom na odprt način, čeprav smo bili pod budnim očesom kontrole na obeh straneh meje. Ta pa bo 21. decembra ukinjena. Zlasti mladi bodo to do-



Na solkanskem mejnem prehodu se je poverjeno podjetje včeraj lotilo brisanja talnega »stopa«, a je moralo kmalu delo odložiti, ker se je naprava za brisanje signalizacije pokvarila (levo); med govorniki na včerajšnji okrogli mizi sta bila tudi poslanec v Evropskem parlamentu Borut Pahor in državni sekretar Zvonko Zinrajh (na desni)

FOTO K.M.

jemali kot novo podobo okolja, v katerem živijo. Govorimo sicer dva različna jezika, vendar ravno ta multikulturalnost dobiva nove potence, ki začenjajo kazati sinergijski učinek za nov zagon. V rokah imamo priložnost, da z novo miselnostjo ustvarimo začetek novega življenjskega stila ljudi, ki bo skozi leta obetal višjo kakovost življenja. To je prilož-

nost, ni pa nujno, da jo bomo na takšen način tudi izkoristili. Dosedanji novogoriški župani so bili naklonjeni ideji, da bi imeli Goričani nekoč skupno perspektivo. Tudi na goriški strani je bilo zvečine tako. Gre za eksperiment povezave obeh urbanih okolij, ki sta doslej ločeni z mejo rasli sami zase. Sedaj pa ju povezuje dejstvo, da imata skupno



denarno valuto, kmalu bosta brez mejne kontrole. Odločitev o skupni prihodnosti je v rokah odgovornih ljudi na obeh straneh meje, a ne le županov. Evropska unija je naklonjena in finančno podpira vse projekte, ki potrjujejo vero v večkulturno sožitje, torej lahko pridobimo potrebna sredstva, da v tem okolju kljub razlikam naredimo svojo priložnost. Goričani in Nova Gorica je ne smeta zamuditi,« je zaključil Pahor. Marinčič pa je poudaril tisočletno zgodovino Gorice in njeno 60-letno razmejitve. Povedal je, da odprava mejne kontrole prinaša možnost ekonomskega razcveta obmejnega območja. »Slovenci v Italiji in Sloveniji bomo na to gledali z drugimi očmi. Vsi bomo Slovenci skupnega evropskega prostora,« je zatrdil Marinčič.

Sicer pa se prve spremembe na mejnih prehodih dogajajo ravno v teh dneh. Po četrtkovni odstranitvi nekaterih policijskih kabin na mejnem prehodu Vrtojba, se od Predela do Mirna začenja odstranjevanje talne signalizacije: napisov stop in črt. Do včerajšnjega dne so jih odstranili na Predelu, Učji, Mostu na Nadiži, Mirnu, Lokvici, Britofu, Golem Brdu, Neblem, Medani in Plešivem. Manjši del talne signalizacije je bil že odstranjen tudi na solkanskem mejnem prehodu, in sicer del robnih črt. Z deli bodo nadaljevali v ponedeljek, kje, pa je predvsem odvisno od vremena, pojasnjujejo na novogoriškem cestnem podjetju, ki je izvajalec del.

Katja Munih



Interreg III A Italia Slovenia / Interreg III A Slovenija Italija

PROGETTO VALO-PT VALORIZZAZIONE DEI PRODOTTI TIPICI DELL'AREA TRANSFRONTALIERA

PROJEKT VALO-PT CELOVIT RAZVOJ TIPIČNIH KMETIJSKIH PRIDELKOV IN IZDELKOV NA ČEZMEJNEM OBMOČJU



**PRESENTAZIONE FINALE DEL PROGETTO
ZAKLJUČNA PREDSTAVITEV PROJEKTA**

Castello di Duino / Devinski Grad

11 dicembre 2007 / 11. december 2007



Progetto cofinanziato dall'Unione Europea nell'ambito del Programma d'iniziativa Comunitaria
Interreg IIIA Italia Slovenia 2000-2006

Projekt delno financira Evropska unija v okviru Programa pobude Skupnosti
Interreg IIIA Slovenija Italija 2000-2006

Programma / Program

Ore/Dl 9.45 Caffè di benvenuto / Dobrodošlica ob kavi

Ore/Dl 10.00 - Saluti inaugurali / Pozdravni nagovori

E. MARSILIO - Assessore regionale alle risorse agricole, naturali, forestali e montagnane / Deželni odbornik za kmetijske, naravne, gozdne vire in gozdske predele

E. GHERGHETTA - Presidente della Provincia di Gorizia / Predsednik Pokrajine Gorica

B. RADIKON - Direttore della Camera per l'agricoltura e le foreste di Nova Gorica / Direktor Kmetijsko gozdarske zbornice Nova Gorica

Ore/Dl 10.30 - Presentazione del progetto Valo-pt / Predstavitve projekta Valo-pt

F. GABRIELLO - Responsabile progettuale per la Provincia di Gorizia / Vodja projekta za Pokrajino Gorica

J. VONČINA - Responsabile progettuale per l'Istituto per l'agricoltura e le foreste di Nova Gorica / Vodja projekta za Kmetijsko gozdarski zavod Nova Gorica

Ore/Dl 11.00 Dibattito e conclusioni / Razprava in zaključne misli

Ore/Dl 11.40 Aperitivo in Sala Grotta / Aperitiv v Dvorani "Jama"

Ore/Dl 12.00 Percorsi del gusto - esperienze sensoriali di piatti tipici e tradizionali nel Castello / Poti okusa - čutne izkušnje tradicionalnih in tipičnih





NOVA GORICA-GORICA - Čezmejno tržnico bodo »rešili« pridelovalci društva Planika

Stojnice bodo namestili pod nadstrešek mejnega prehoda

Tržnica bo odprta od 8. do 18. ure, prehod pa izjemoma od 7. do 20. ure

GORICA - Schengenska »bela noč« »Trgovine bodo odprte, dokler bodo imele kupce«

V schengenski noči, med 20. in 21. decembrom, bodo trgovine goriškega središča odprte, dokler bodo imele kupce. Tako pravi Gianluca Madriz iz zveze ASCOM, ki se je z generalno direktorico zveze Giulio Bernardi in še nekaterimi trgovci včeraj udeležil sestanka z županom Ettorejem Romolijem ter odbornikom Antoniom Devetagom in Stefanom Ceretto. Trgovci so izrazili načelno privolitev v odprtje trgovin izjemoma do nočnih ur, a podrobnosti niso izdali. »Gorica bo imela svojo prvo belo noč na dan, ki bo za Gorico zgodovinskega pomena,« je povedal Romoli; njegov odbor je decembrskim pobudam in

schengenskemu praznovanju v sodelovanju z novogoriško mestno občino 40 tisoč evrov (25 tisoč prispeva Fundacija Goriške hranilnice, pet tisoč deželna direkcija za turizem, deset tisoč evrov občina). Dogajanje v četrtek, 20. decembra, se bo v Gorici začelo popoldne; v ulici Oberdan bo oder za nastope glasbenih bendov, na korzih (do ulic XXIV Maggio in IX Agosto) bodo uredili peščono, animirali bodo ulice in trge. Osrednja ceremonija se bo začela ob 23.45 na Rdeči hiši, kjer bosta župana Romoli in Brulc nazdravila padcu meje, zaigrali bodo Beethovno Himno radosti. Računajo na množično udeležbo ljudi.

Na nedeljski čezmejni tržnici bodo vendarle prisotni tudi slovenski prodajalci. Svoje pridelke in izdelke bo ponujalo pet članov društva Planota, medtem ko se slovenski ulični trgovci za udeležbo niso odločili. Pridelovalci s Trnovsko-banjske planote bodo svoje stojnice postavili pod nadstrešek mejnega prehoda na slovenski strani, saj drugod ni ustreznega prostora.

Razloge o tem, zakaj se slovenski trgovci ne bodo udeležili letošnje čezmejne tržnice, je pojasnil predsednik novogoriške krajevne skupnosti Oton Mozetič. Krajevna skupnost je namreč lani soorganizirala podoben dogodek, le da je potekal na skupnem trgu obeh Goric. Mozetič je poleg cenovne konkurenčnosti izpostavil še neenakovreden položaj, v katerem bi se znašli slovenski trgovci na letošnji lokaciji čezmejne tržnice: na slovenski strani bi jim bil na voljo zgolj kosček ozemlja, ostali del pa zavzema cesta, ki vodi do železniške postaje. Na italijanski strani je prostora znatno več. Mozetič je tudi poudaril, da bi bila slovenska stran konkurenčna kvečjemu s ponudbo izdelkov domače predelave. V ta namen je nagovoril tudi društvo

Planota, vendar je bila večina članov že angažirana drugod. Ko je dokončno postalo jasno, da se slovenski trgovci čezmejne tržnice ne bodo udeležili, se je za njeno izvedbo zavzela novogoriška mestna občina. Tudi oni so stopili v stik z društvom Planota, ki je vendarle uspelo zagotoviti pet svojih članov, ponudnikov domačih pridelkov in izdelkov ročne obrti. Na dveh stojnicah bodo tako ponujali sir, na eni med in izdelke iz medu, na eni zelenjavo in na eni izdelke ročne obrti. »Ostali člani so ta konec tedna na sejmu v Špetru, kamor so bili že prej povabljeni,« pojasnjuje Boris Kante, predsednik društva Planota. Vse stojnice bodo v nedeljo stisnili pod nadstrešek mejnega prehoda na Erjavčevi. Na italijanski strani pa bo 35 stojnic z božičnimi in novoletnimi okraski, dekorativnimi predmeti za dom, oblačili in rožami. Za ta del tržnice bosta poskrbela Konzorcij potujočih trgovcev iz FJK in zveza trgovcev ASCOM; prisotna bo tudi stojnica s tipičnimi izdelki iz Avstrije. Tržnica bo odprta od 8. do 18. ure, maloobsejni prehod pa bo v nedeljo izredno odprt od 7. do 20. ure.

Katja Munih

GORICA - Pokrajina, CONI in šolski urad podpisali protokol o sodelovanju

Gibalni vzgoji zagotovili denar

Projektu, pri katerem sodelujejo tudi slovenske šole in ZSSDI, so namenili 60 tisoč evrov v prihodnjih treh letih



Z leve Salomoni, Vitova in Brandolin

BUMBACA

Goriška pokrajina je včeraj podpisala z zvezo CONI, pokrajinskim šolskim uradom in študijskim centrom za sociologijo športa protokol o sodelovanju, na podlagi katerega bo prihodnja tri leta zagotovila projektu gibalne vzgoje Giocosport finančni prispevek dvajset tisoč evrov na leto. V imenu zveze CONI je dokument podpisal njen predsednik Giorgio Brandolin, v imenu pokrajine pa odbornika Sara Vito in Maurizio Salomoni, ki so pobudo tudi predstavili. »Projekt je razdeljen v dve starostni kategoriji: ABC motricitā, ki zajema tretje letnike otroških vrtcev in prva dva razreda osnovnih šol, in Giocosport, v katerega so vključeni zadnji trije razredi osnovnih šol,« je povedala Sara Vito in pojasnila, da je pobuda v prejšnjih letih naletela na nadpovprečno ugoden odziv tako pri šolskih strukturah, kot tudi pri občinskih upravah, športnih združenjih in društvih ter ne nazadnje pri starših šoloobveznih otrok. Pri pobudi so sodelovale vse večstopenjske

šole iz goriške pokrajine.

»S podpisom protokola zagotavljamo nadaljevanje projekta, ki se je pričel leta 1996, iz leta v leta pa so se mu pridružile nove šole,« je pojasnil Brandolin. Po njegovih besedah je projekt temeljil na delu športnih izvedencev, ki so sodelovali z učitelji pri urah telesne vzgoje ter pri tem upajali nove učne prijeme in predstavljali nove športne aktivnosti. Brandolin je povedal, da so s projektom približali športu in dejavnostim športnih društev številne malčke iz vrtcev in osnovnošolce, kar je po njegovem mnenju izredno pomembno za njihovo rast in vzgojo.

Pri projektih Giocosport in ABC motricitā so sodelovali tudi slovenski vrtci in osnovne šole goriškega in doberdobskega ravnateljstva. Slovenskim šolam je bila v pomoč pri koordiniranju in organizaciji dejavnosti ZSSDI, ki je nudila vaditelje in sploh šole spodbudila, da so se priključile pobudi. (dr)

NOVA GORICA - »Tempo« se te dni izteka

Čezmejne tematske poti

Izdelali so strateške smernice trženja, register vseh turističnih ponudnikov in zanimivosti ter oblikovali skupno promocijsko gradivo

NOVA GORICA - Policija Poostren nadzor na soški cesti

Novogoriški policisti so v sredo na soški cesti med Novo Gorico in Kobaridom izvedli poostren nadzor s civilnimi policijskimi vozili; to je bila že druga tovrstna akcija v zadnjem obdobju. Na tej cesti so prometne nesreče s težjimi posledicami pogoste. Namen poostrenega nadzora je bil povečati spoštovanje predpisov, zlasti glede omejitev hitrosti, strani in smeri vožnje ter nepravilnega prehitavanja.

Policisti so ustavili 109 voznikov motornih vozil in ugotovili 22 kršitev predpisov. Z alkotestom je bilo preizkušanih šestnajst voznikov, enega so kaznovali. Sedem voznikov pri vožnji ni uporabljalo varnostnih pasov, trije vozniki so kršili predpise glede strani in smeri vožnje. Kar dvanajst voznikov pa je uporabljalo mobilne telefone med vožnjo.

Ob bližajočih se praznikih bodo novogoriški policisti glede na pretekle izkušnje tudi v letošnjem decembru izvajali več poostrenih nadzorov nad vozniki. (km)

Regijska razvojna agencija (RRA) severne Primorske s sedežem v Novi Gorici je s službo slovenske vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko lanskega junija podpisala pogodbo, s katero so pridobili sredstva za izvajanje čezmejnega projekta Narava, kultura šport brez meja - Tematske poti v Sloveniji in Furlaniji-Juljski krajini - »Tempo«; projekt izvajajo v okviru programa Interreg IIIA Slovenija-Italija 2000-2006 in se zaključuje v letošnjem decembru.

Z združitvijo različnih tematskih poti na območjih goriške statistične regije, obalno-kraške statistične regije in dežele Furlanije-Juljske krajine želijo zasnovati skupno turistično ponudbo. »Ambiciozen in osnovni cilj je pripraviti raznoliko, a vendar celovito turistično ponudbo na treh ključnih področjih turizma - narava, kultura in šport - na celotnem čezmejnem območju,« pojasnjujejo na RRA. Projekt bo prispeval k večji prepoznavnosti območja turistične ponudbe na celnem območju, njenemu opredeljenju s pomočjo specifičnih posegov ter k njeni

promociji s skupno in ciljno usmerjeno dejavnostjo dveh predlagateljev RRA severne Primorske in Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) iz Trsta, ob sodelovanju različnih zasebnih in javnih partnerjev - le-teh je sedem iz Slovenije in devet iz Italije. Prijavitelji se nadejajo, da bo imel projekt vpliv tako na zgoraj navedenem območju kakor tudi v širšem prostoru. »Radi bi presegli logiko izključno lokalne ponudbe in s pomočjo instrumentov čezmejnega sodelovanja vzpostavili vse možne sinergije,« dodajajo na RRA.

Z izvajanjem projekta so začeli v prvi polovici leta, zaključili pa ga bodo te dni. Doslej so v okviru projekta »Tempo« že dosegli nekatere rezultate. Med njimi velja izpostaviti izdelavo strateških smernic trženja tematskih turističnih poti čezmejnega območja Slovenije in FJK, izdelavo registra vseh turističnih ponudnikov ter turističnih zanimivosti za celotno območje, pripravili so tudi dve turistični poti in oblikovali skupno promocijsko gradivo celotnega območja. (km)

TV spomin na Špacapana

Oddajo Brez meje na slovenskem programu TV Koper bodo danes ob 18. uri posvetili spominu na Mirka Špacapana. Šlo bo za ponovitev oddaje, ki jo je 30. aprila 2005 vodil Aleš Doktorič, za ponovno emitiranje pa jo je priredila Martina Kafol. Špacapan govori o svojem življenju in delu, posreduje svoje spomine na rodno Argentino in svoje poglede o slovenstvu in goriškem prostoru, govori o pediatriji in neonatologiji ter predstavlja svojo politično in javnopravno izkušnjo. V predgovoru ob ponovitvi Doktorič med drugim pravi: »Čudna usoda se je ponovila v razmiku desetih let: septembra 1997 je preminul senator Darko Bratina, 1. decembra 2007 smo se Slovenci v Italiji poslovili od deželnega svetnika Mirka Špacapana... Bil je vsestranska osebnost, ki pušča za seboj praznino tako na političnem kot na širšem družbenem področju, a je obenem tudi vzor tistim, ki ga bodo morali nadomestiti.«

Štarancan: novo županstvo

Deset let po sestavi prvega prenovitvenega načrta so včeraj v Štarancanu odprli novo županstvo. Na slovesnosti so bili ob županu Lorenzu Presotu prisotni prvi občani sosednjih občin, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta ter deželna svetnika Mirio Bolzan in Franco Brussa. Čeprav je do slovesnega odprtja prišlo včeraj, je delo v novih prostorih steklo že pred časom. Novo sejno dvorano uporabljajo že eno leto, občinski uradi pa so se v novo poslopje začeli seliti v začetku oktobra.

V Gradišču prenovili ulico

V Gradišču bodo danes ob 12. uri odprli prenovljeno središčno ulico Ciotti, ki so jo korenito preuredili; obnovo so uresničili z deželnim prispevkom. Ob tej priložnosti bodo danes in jutri potekale praznične pobude.

Oleotto v vlogi igralca

Mladi goriški režiser Matteo Oleotto je v filmu »Lezioni di Cioccolato« nastopil v vlogi igralca; drevi ob 20.10 in 22.10 bo prisoten v goriškem Kinemaxu, kjer vrtijo film.

Koncert v palači Attems

V palači Attems-Petzenstein bosta danes ob 17.30 nastopila flavtist Giorgio Samar in čelist Fabio Cadetto. Koncert prirejajo ob 250. obletnici smrti Willemu De Fescha in 300. obletnici rojstva Michela Coretteja.

Za ljubitelje vlakcev

Združenje goriških prijateljev železnice prireja danes in jutri med 9.30 in 12.30 ter 15.30 in 18.30 dan odprtih vrat na svojem sedežu v goriški železniški postaji (nasproti APT-ja). Na programu bo razstava vlakcev, v veselje otrok in tudi odraslih zbiralcev pa bodo nameščene tračnice, na katerih bodo lahko preizkusili lastne modele.

BRDA - Dogovor treh županov

Praznični mimohod mejnih prehodov

Noč odprtih kleti bo nadomestil pohod

Tudi župani slovenske in italijanske strani Brd se te dni dogovarjajo o tem, kako bi zabeležili dokončno odpravo meje med Slovenijo in Italijo. Župani občine Brda Franc Mužič pojasnjuje, da prvotno zastavljene noči odprtih kleti ne bodo uresničili, ker se je izkazalo, da ideja ni tako zlahka izvedljiva, kot je bilo sprva videti. Zamisel so nekoliko prikrrojili; izvedli jo bodo v soboto, 22. decembra, s pohodom vzdolž meje od Nebla do Števerjana, pohodniki, ki bodo na pot krenili ob 9. uri, pa se bodo na več postojankah lahko okrepčali s prigrizkom in briško kapljico. Osrednji dogodek v Brdih pa bo v četrtek, 20. decembra, predvidoma od 20. ure dalje. Začel se bo v Neblem, kjer bo nekaj govornikov pospremil še kulturni program z briškimi pihalnim orkestrom in pevskim zborom, nato pa se bo delegacija z avtobusi popeljala do mejnega prehoda Golo Brdo, se vrnila na Plešivo, po italijanski strani pot nadaljevala do Vipolže, nato pa preko Števerjana do Huma. Na vsakem mejnem prehodu se bodo ustavili in prisluhnili kratkemu programu domačinov, po briški navadi pa ne bo manjkala niti kapljica rujnega. Mužič dodaja, da se morajo o podrobnostih dogovoriti še z italijansko stranjo, kar bodo storili v ponedeljek; predvsem morajo doreči, ali je možno, da bi italijanska stran zapornice dvignila že pred polnočjo. »S slovenske strani smo že dobili pritrdilen odgovor,« pravi Mužič. Istega dne bo v vinoteki Brda od 12. ure dalje potekala degustacija vin s italijanske in slovenske strani Brd. (km)



KULTURNI DOM-GORICA
in GLASBENA MATICA
v sodelovanju z Društvom Sardincev FJK

v okviru koncertne sezone **GLASBENI SPLETI**
in festivala **ACROSS THE BORDER 2007**

vabita na koncert sardinske skupine

ANDHIRA

v ponedeljek, 10. decembra ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici

INFO:
Kulturni dom Gorica
tel. 0481 33288
e-mail: info@kulturnidom.it

ZDRUŽENJE
CERKVENIH
PEVSKIH
ZBOROV
GORICA

- REVIJA
OTROŠKIH IN
MLADINSKIH
ZBOROV
- GORICA, 8. IN
9. DECEMBRA 2007
OB 15.30
- KULTURNI CENTER
LOJZE BRATUŽ



Razstave

DRUŠTVO ARS obvešča, da bo cel december na ogled likovna prodajna razstava v dobrodelne namene Umetniki za Karitas v Galeriji Ars na Travniku v Gorici. Po urniku knjižarne razstavljajo Zvest Apollonio, Lucijan Bratuž, Milena Gregorčič, Andrej Kosič, Laszlo Nemes, Marija Prelog, Nande Rupnik, Predrag Szilvassy, Veljko Toman in Mira Uršič.

NA GORIŠKEM GRADU bo do 21. februarja 2008 na ogled razstava z naslovom »Dediščina Cirila in Metoda. Projekt za Evropo«.

PRODAJNA RAZSTAVA »CORMONS LIBRI« bo do 23. decembra v dvorani Italia na drevoredu Friuli 28 v Krminu ob četrtkih in petkih od 16. do 20. ure in ob sobotah in nedeljah od 10. do 13. in od 16. do 20. ure.

V FRANČISKOVIM DVORANAM na Sveti Gori nad Solkanom bo 16. decembra ob 15. uri v baziliki odprtje razstave jaslic. Razstava bo odprta vsak dan med 10. in 18. uro in sicer do 6. januarja 2008.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo do 21. decembra na ogled spominska razstava tržaškega slikarja Lojzeta Spacala ob 100-letnici rojstva. Od ponedeljka do petka med 10. do 13. uro ter med 16. in 18. uro in v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V MUZEJU V PALAČI LOCATELLI V KRMINU bo 10. decembra ob 11.30 predstavitev razstave »La luna e i segni«, ki bo na ogled med 14. decembrom in 3. februarjem, od ponedeljka do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter 16. in 19. uro; informacije na tel. 0481-637152 ali 0481-637110. Vstop prost.

V PREDVERJIH OBČINSKIH STAVB goriške in novogoriške občine bo na ogled razstava Jaslice združujejo. Odprtje razstave bo 11. decembra ob 10. uri v Novi Gorici (trg E. Kardelja 1) in 17. decembra ob 10.30 v veži goriške občine.

V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici bo 9. decembra ob 16. uri in ob 17.30 brezplačen vodeni ogled razstave Od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906).



Koncerti

V HALI PALAČE ATTEMS v Gorici bo v mesecu decembru niz koncertov »Quando suonano le cetre«: 9. decembra ob 21. uri Chiara Fontana

»Musica in Europa tra medioevo e rinascimento«; 15. decembra ob 21. uri Folle e' ben »Musica in Italia tra rinascimento e barocco«; 19. decembra ob 21. uri Bassadanza »Il cantar col gesto tra Quattrocento e contemporaneità«.

KULTURNI DOM v Gorici organizira 10. decembra ob 20.30 koncert glasbene skupine Andhira iz Sardinije. **ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica 2007/2008«: danes, 8. decembra, ob 17.30 v palači Attems-Petzenstein v Gorici koncert Giorgia Samarja (flavta) in Fabia Cadetta (klavičembalo). Vstop prost.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z deželnim združenjem pevskih zborov USCI prireja v nedeljo, 9. decembra, ob 17.30 v župnijski dvorani sv. Nikolaja v Trzinu koncert Božična kantata. Nastopajo OPZ Romjan, Mali Romjanski muzikantje, OPZ Fran Venturini, GD Viktor Parma.



Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno silvestrovanje v petek, 28. decembra, v restavraciji Šolskega doma v Novi Gorici. Novoletno prijetno srečanje bo ob primernem vzdušju popestrila glasba prijatelja Silva. Vpisovanje in informacije pri poverjenikih na tel. 0481-882024 (Ivo), 0481-390688 (Saverij), 0481-21361 (Ema), 0481-882302 (Veronika) in 0481-78061 (Ana K.), na račun 20 evrov.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Doberdobi bo v sredo, 12. decembra, odprta od 14. do 16. ure.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja v soboto, 15. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjih tradicionalni praznik ob zaključku leta za vse člane in prijatelje. Vpisovanje v gostilnah Rubijski grad in Francet.

SLOVENSKA SKUPNOST sporoča, da je na spletu pokojnega deželnega svetnika Mirka Špacapana, www.spacapan.com na razpolago link, na katerem kdor želi lahko zapiše svojo misel ali spomin.

SPI CGIL UPOKOJENCI ZVEZE DOBERDOB vabijo člane in prijatelje na zaključno družabno srečanje v letu 2007 v petek, 14. decembra, ob 15.30 v agriturizmu pri Kovaču v Doberdobi; informacije tel. 78121 (Miloš).

ZVEZA UPOKOJENCEV CISL prireja tradicionalno božično srečanje v soboto, 15. decembra; informacije in vpisovanja na sedežu v ul. Manzoni 5 v Gorici med 9. in 11. uro ob delavnikih ali na tel. 0481-533321 do zasedbe razpoložljivih mest.

V CENTRU GRADINA V DOBERDOBU bo v nedeljo, 23. decembra, med 10. in 17. uro božična tržnica z naravnimi izdelki; informacije na tel. 333-4056800.



Prireditve

BLAGOR ŽENSKAM - zadnja knjižna uspešnica Alenke Rebula, bo goriški publiki ob prisotnosti avtorice predstavljena v torek, 11. decembra, ob 17.30 v čitalnici knjižnice v KB centru; vabita knjižnica Damir Feigel in Založništvo tržaškega tiska.

Danes praznuje okroglo obletnico naš dragi tatko

Edvin

Obilo veselja in lepih trenutkov želijo

Rok, Rebeka in Ivan

NA GRADU KROMBERK bo 11. decembra, ob 20. uri predstavitev knjige in predavanje »Goriško gospodstvo ob prehodu pod Habsburžane«.

V CENTRU GRADINA v Doberdobi bo 13. decembra, ob 20.30 predavanje »La biologia dell'ape e l'apicoltura«; informacije na tel. 333-4056800 ali info@gradina@libero.it.

V GALERIJ ARS nad Katoliško knjižarno v Gorici bo 10. decembra, ob 17. uri predstavitev zbirke neobjavljenih pisem Srečku Kosovelu »Dragi Srečko...«. Zbrala in uredila Tatjana Rojc.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici bo v ponedeljek, 10. decembra, ob 19. uri srečanje, ob 60. obletnici povojne obnovitve samostojnega političnega nastopanja, z naslovom »Slovensko manjšinsko politično zastopstvo - Med tradicijo in novimi prijemi«.

ŠZ OLYMPIA Gorica vabi na Telovadno Božičnico 16. decembra ob 18. uri v telovadnici ŠZ Olympia, drevored 20. septembra 85 v Gorici.



Mali oglasi

PRODAJAMO sveža čreva za koline: danke za salame, kožarice, klobase in vse vrste suhih črev (Gorica - Travniki 28) Tel. 0481-32121.

PRODAM suha gozdna drva akacije in hrasta z dostavo na dom; tel. 0481-390238 ob uri obedov.

PRODAMO hišo na sončnem kraju v Rupi z vrtom in malim vinogradom. Resno zainteresirani naj pokličejo na tel. 328-4650354 ali 00386541890193.

Ob prerani izgubi Anice Mikluš izrekamo Igorju Komelu in svojem iskreno sožalje

Upravni in nadzorni svet družbe
KB 1909

Osebj in upravni odbor
Dijaškega doma Simon Gregorčič

izrekajo Igorju Komelu in ostalim sorodnikom iskreno sožalje ob izgubi drage mame.

Ob izgubi drage mame izraža Igorju Komelu in svojem globoko sožalje

vodstvo in uslužbenci firme
Mark srl.

Ob izgubi drage mame izrekajo Igorju Komelu in družini iskreno sožalje

ravnateljice in učno osebje
osnovnih, srednjih in višjih šol
na goriškem

Ob izgubi drage mame Anice izreka Igorju Komelu in svojem občuteno sožalje

O.K. Val

Ob izgubi drage mame izrekamo Igorju Komelu in svojem iskreno sožalje

člani skupine Blek Panthers

Ob izgubi drage mame izrekajo iskreno sožalje Igorju in Marku Komelu

igralci in odborniki ŠZ Jadran

Ob izgubi drage mame Anice Mikluš izreka Igorju Komelu in svojem občuteno sožalje

Slovenski deželni zavod
za poklicno izobraževanje



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V KRAJU
SAN PIER D'ISONZO
VISINTIN, ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.



Gledališče

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI sezona 2007-08: danes, 8. decembra glasbena predstava »Peer Gynt«; informacije v blagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090.

SSG IN SNG NOVA GORICA ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajske sezono: v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica; v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeeja Kdo se boji Virginie Woolf?; v ponedeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quentina Tarantina Stekli psi; v ponedeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičusa Mesta tako blizu;



Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
SHELL - Ul. Aquileia 20
ESSO - Ul. Trieste 106

FARA
ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
TAMOIL - Drev. Cosulich 21

ŠKOCJAN
ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

KRMIN
TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN
IP - Ul. III Armata 58

v ponedeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in streljanjem Duohtar pod mus. Abonenti si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molièrovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen Trstu, in burko bratov Presnjakov V vlogi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomsič).

ZADRUŽNA BANKA iz Ločnika, Fare in Koprivnega organizira v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice gledališke predstave v furlanskem jeziku: 15. decembra, ob 20.30 »A.A.A. 40 agnis, timit e disocupat, cognossares zovine serie, scopi matrimoni«; 20. decembra ob 20.30 »Il cabaret furlan«. Brezplačne vstopnice na sedežu Zadrुžne banke v Ločniku v ul. Visini 2.



Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«.
Dvorana 2: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.10 - 22.15 »Lezioni di cioccolato«.
Dvorana 3: 15.45 - 17.40 - 19.50 - 22.00 »Hitman - L'assassino«.
CORSO Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »The Kingdom«.
Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »La musica nel cuore - August Rush«.
Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15; »Matrimonio alle Bahamas«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Come d'incanto - Una principessa a Manhattan«.
Dvorana 2: 15.00 - 16.45 - 18.30 »Winx - Il segreto del regno perduto«; 20.15 - 22.15 »1408«.
Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.20 »Hitman - L'assassino«.
Dvorana 4: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »La musica nel cuore«.
Dvorana 5: 15.40 - 17.40 - 20.00 - 22.10 »La valle di Elah«.

NOVA GORICA: 20.15 »Mini retrospektiva Andreja Tarkovskega: Solaris«.

Oglaševalska agencija **TMEDIA**
OBVEŠČA
cenjena kulturna in športna društva
ter druge organizacije,
da sprejema
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do sobote, 15. decembra 2007

► Telefon št. 800.912.775
► E-mail oglasil@tmedia.it
► Faks št. 0481 32844

Delavniki 10.00 - 15.00, sobota 10.00 - 13.00



MILAN - Odprtje sezone z Wagnerjevo opero Tristan in Izolda

Pet predsednikov držav na premieri v milanski Scali

Večer je potekal v znamenju kandidature Milana za expò 2015 - Člani orkestra odložili protest

MILAN - S premiersko izvedbo Wagnerjeve opere Tristan in Izolda se je včeraj, na god milanskega zavetnika sv. Ambroža, pričela operna sezona milanske Scale. Dirigent je bil Argentinec Daniel Barenboim, za režijo pa je poskrbel Francoz Patrice Chereau. Šlo je za izreden kulturni in hkrati mondeni dogodek, ki je potekal tudi v znamenju kandidature Milana za prirediteljev expòja v letu 2015. Prav zato so se premiere udeležili številni ugledni gostje, med njimi 5 državnih poglavarjev (Italije, Avstrije, Nemčije, Grčije in Katarja), 19 ministrov (trije so bili italijanski), ter številni župani, od Betlehema do Chicaga.

Predstava se je pričela z državno himno, takoj za tem pa se je kakih 2 tisoč udeležencev z minuto molka poklonilo trem žrtvam nezgode pri delu v turinski jeklarni ThyssenKrupp. Pred opernim gledališčem so medtem protestirali pripadniki baznih sindikatov. »Ob sv. Ambrožu delavci, brezposelni in upokojenci nimajo kaj praznovati,« so zapisali na svojem transparentu.

V nasprotju z nekaterimi napovedmi pa večera ni pokvaril protest članov orkestra Scale. Glasbeniki so nameravali pred začetkom predstave prebrati izjavo, v kateri bi protestirali proti ravnanju Scale Stephanu Lissnerju, ki je tisoč zaposlenim v operni hiši ponudil uprizoritveno premijo v skupni vrednosti 3,2 milijona evrov. Predlog naj bi bil nezadosten. Kot alternativo izjavi pa se je govorilo, da bodo glasbeniki igrali brez smokingov, le v belih srajcah. Po posredovanju ministra za kulturne dobrine Francesca Rutellija je bil protest odložen.

V prvi vrsti državni poglavarji Avstrije, Katarja, Italije, Nemčije in Grčije

ANSA



TURIN

Še dva mrtva zaradi nesreče v jeklarni

TURIN - Včeraj nekaj pred 7. uro zjutraj je v turinski bolnišnici umrl 32-letni delavec Roberto Scola za posledicami nesreče, ki se je v noči na četrtek zgodila v jeklarni nemškega koncerna ThyssenKrupp v Turinu. To je bila druga žrtev nesreče, saj je ob izlivu vrelega olja takoj izgubil življenje 36-letni Antonio Schiavone. Včeraj popoldne pa je umrl še tretji delavec, in sicer 43-letni Angelo Laurino. V bolnišnici se ta čas borijo za življenje še štirje hudo opečeni delavci.

Zaradi nesreče je proizvodnja jeklarne ustavljena. V teku je sodna preiskava. Sindikati so medtem oklicali protestno stavko za 14. t. m. Žal pa se tragedije pri delu nadaljujejo. Tako je včeraj kamion zmastil 58-letnega mehanika S.P., ki ga je popravljaj pred Fiatovo tovarno v Cassinu, 48-letni zidar Giuseppe Mastrullo pa je v Bisacci pri Avellinu umrl za posledicami padca z zidarskega odra.

POLITIKA - Po četrtkovi odobritvi odloka o varnosti

V vladni večini vse več ultimativ in groženj s krizo

RIM - Prodijska vlada je v četrtek zvečer prejela zaupnico v senatu, kljub temu pa so včeraj mnogi predstavniki vladne večine in opozicije govorili o vladni krizi. V vladni večini buri duhove odlok o javni varnosti, s katerim je bilo povezano glasovanje zaupnice. Katoliško usmerjena senatorka DS Paola Binetti je ni glasovala, ker je besedilo obsegalo določilo proti diskriminaciji istospolnih oseb, tako da je vlado rešil nenadejan glas dosmrtnega senatorja Francesca Cossiga. Minister za prevoze in voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je dejal, da je to dokončen dokaz, da vlada v senatu nima več večine.

Po drugi strani je pravosodni minister Clemente Mastella zagrozil s krizo, če vlada v drugem branju ne bo umaknila določila o homofobiji iz odloka o varnosti, tako kot je bilo dogovorjeno. To obvezo je včeraj potrdil minister za odnose s parlamentom Vannino Chiti. Temu pa nasprotuje SKP, ki opozarja, da določilo povzema normo, ki jo je Italija že sprejela v svoj pravni red z ratifikacijo Amsterdamskega sporazuma. Tudi SKP je podkrepila svoje stališče z grožnjo, da se umakne iz vlade. Za nameček so ministri radikalne levice Paolo Ferrero, Fabio Mussi, Alessandro Bianchi in Alfonso Pecoraro Scanio včeraj pisali premieru Romanu Prodiu, naj se premisli glede širitve ameriškega oporišča v Vicenzi.

»Vlada je klinično mrtva,« se je iz vrst opozicije oglašil voditelj UDC Pierferdinando Casini.



Minister Antonio Di Pietro

Samosežig Senegalke pred rimskim županstvom

RIM - Včeraj dopoldne je prišlo do srhljivega dogodka pred rimskim županstvom. Ko je senegalska delegacija s predsednikom Abdoulayem Wadejem na čelu prihajala na sprejem k županu Walterju Veltroniju, se je 41-letna senegalska državljanka Penda Kede oblila z bencinom in si dala ognja. Plamene so z gasilnimi napravami pogasili karabinjerji, ki so skrbeli za varnost.

Hudo ožgano žensko so sprejeli v bolnišnici Sant'Eugenio s pridržano prognozo. Kaže, da gre za nečakino senegalskega predsednika, ni pa jasno, kaj jo je privedlo do tako hudega dejanja. Po nekaterih virih naj bi protestirala, ker ni bila sprejeta na avtobus, s katerim se je do županstva pripeljala senegalska delegacija.

Finančni stražniki zasegli šeststonski »sod smodnika«

RIM - Finančni stražniki so v nekom stanovanju v Rimu zasegli šest ton smodnika za petarde, ki je bil tam shranjen nezakonito. »Prebivalci zgradbe v mirni stanovanjski soseski so brez vednosti spali na sodu smodnika. Samo ena iskrica bi povzročila eksplozijo s tragičnimi posledicami,« so ob tem zapisali v sporočilu. Eksplozivi, petarde in rakete kitajske izdelave, vredni okoli tri milijone evrov, so bili pretihotapljeni v Italijo in namenjeni za prodajo med novoletnimi praznovanji. Lani so petarde ranile 526 ljudi, 29 med njimi resno, zasegli pa so jih 90 ton.

Miki Miška in Jaka Racman se morata zgledati na sodišču

MILAN - Miki Miška in Jaka Racman se bosta morala zagovarjati na sodišču, če gre verjeti nedavnemu pozivu italijanskega sodišča. Milanški dnevnik Corriere della Sera je namreč pred dnevi objavil kopijo dejanskega sodnega poziva, ki gospoda Topolina (Miki Miško) in gospoda Paperina (Jaka Racmana) vljudno vabi, da se zgledata na neapeljskem sodišču.

Šlo naj bi za sojenje nekemu Kitajcu, ki je obtožen prodajanja ponarejenih igrač in nalepk za majice s podobo omenjenih junakov. To, da sta se kot priči v sojenju pojavila Miki Miška in Jaka Racman, je časnik označil kot "bizarno" birokratsko napako, ki pa naj bi nazorno ponazarjala celoten italijanski sodni sistem, poln zaostankov, pomot in tehničnih napak. Sodni poziv je iz Neaplja preko milanskega sodnega urada sicer romal vse do odvetnikov ameriške družbe Walt Disney, ki ima izključne avtorske pravice do obeh animiranih junakov.

RAZISKAVA - Letna radiografija italijanske družbe zavoda Censis

Denarja v žepih je vedno manj, stroški pa rastejo: gospodarski razvoj oddaljen od družbenega tkiva

RIM - Vse bolj razočarana in pesimistično razpoložena v odnosu do političnega dogajanja ter do vse bolj negotove prihodnosti. Tako je slika italijanske družbe, kot jo ponuja 41. poročilo državnega raziskovalnega zavoda Censis. Nad politiko se pritožujejo skorajda vsi: 8 Italijanov na 10 je mnenja, da ji ne gre zaupati. Kaže namreč, da je v državi zavladal individualizem, ki vodi le v kolektivno zmešnjavo: 76,1% vprašanih meni, da nikogar ne zanima, kaj se dogaja bližnjemu, za 56,4% pa politiki skrbijo le za lastne interese. Nezaupanja prebivalstva so sicer deležne tudi državne institucije; na prvo stopničko se je uvrstila vlada, z delovanjem katere ni zadovoljnih 52,4% vprašanih.

Iz poročila izstopa, da se današnja družba pomika po dveh ločenih tirih: po prvem pelje gospodarski razvoj, ki po podatkih Censisa pozitivno napreduje (-BDP naj bi se v letu 2007 zvišal za 1,8%), po drugem pa se pelje družba ... Škoda, da vozita v nasprotno smer, saj ne kaže nobene skupne evolucije: pozitiv-

ne gospodarske dinamike so še vedno preveč oddaljene od družbenega tkiva. Denarja v žepih Italijanov je vedno manj, stroški pa neusmiljeno rastejo: za elektriko je na primer mesečno treba odšteti tretjino plače, kaže pa, da so se znižali stroški za hrano (z 21,1% v letu 1996, na lanskih 18,9%). V škripcih se bodo znašli vsi kreditorejmalci, ki so najeli kredit za nakupe in ga zaradi prenizkega dohodka ne bodo zmogli tako zlahka povrniti (raziskava poroča o skoraj 530 tisočih italijanskih družinah). Trn v peti predstavlja tudi zaposlitev: na trgu dela so se uveljavile predvsem terminske pogodbe (38,2%) oziroma pogodbe za nedoločen čas (36,1%).

Ne čudi torej podatek o »begu« iz države: kdor si ga lahko privošči, izbere študij v tujini in si tam uredi tudi bodočo službeno pot. Za dodatno zmedo pa skrbijo tudi milijoni mobilnih telefončkov, ki se množijo kot gobe po dežju: posluhuje se jih 86,4% Italijanov, povečini so to moški, nasploh pa mladi med 14 in 29 letom starosti.

Samo en telefon nikakor ne zadošča

ANSA





NEW YORK - Trojka Ban Ki Moonu izročila poročilo o Kosovu

Skupna ugotovitev, da strani nista uspeli premostiti razlik

Glede prihodnjega statusa te pokrajine nobena stran ni bila pripravljena odstopiti od svojih stališč

NEW YORK - Generalni sekretar ZN Ban Ki Moon je včeraj prejel poročilo pogajalske trojke EU, ZDA in Rusije o pogajanjih med Beogradom in Prištino, v katerem ugotavlja, da strani nista uspeli premostiti razlik glede prihodnjega statusa Kosova in da nobena ni bila pripravljena odstopiti od svojih stališč glede temeljnega vprašanja suverenosti, poročajo tuje tiskovne agencije.

Pogajalci so tako priznali, da niso uspeli premostiti razkola med stranema, saj je Priština vztrajala pri zahtevi po neodvisnosti, srbska vlada, ki je ponujala široko avtonomijo, pa je vztrajala, da mora ostati Kosovo del Srbije. S tem težko pričakovanim poročilom so se tako končala skoraj dveletna prizadevanja, da bi s pogajanjimi prišli do rešitve.

Kot so zapisali v poročilu, so na pogajanjih obravnavali širši spekter možnosti, kot so polna neodvisnost Kosova, nadzorovana neodvisnost, razdelitev, pomembna avtonomija, konfederalna ureditev, kot tudi status "tihega dogovora, da se ne strinjajo". Kljub temu trojka meni, da je bil pogajalski proces kljub vsebinskim razlikam, ki jih pogajalci niso uspeli premostiti, koristen, saj sta imela Beograd in Priština priložnost za iskanje morebitnih rešitev. "Pod našim pokroviteljstvom sta bili strani vključeni v najbolj vsebinske in intenzivne pogovore na najvišji ravni od konca spopadov leta 1999. V tem procesu sta strani našli področja, kjer imata skupne interese," so v poročilu zapisali predstavnik EU v trojki Wolfgang Ischinger, ruski Aleksander Bozan-Harčenko ter ameriški Frank Wisner.

Kot so dodali, sta se strani dogovorili za razvoj večetnične družbe in začetek procesa reševanja problemov, ki preprečujejo spravo, kot so razjasnitev usode pogrešanih in vrnitev razseljenih oseb. Kot najpomembnejši dosežek pogajanj pa so izpostavili to, da sta "Beograd in Priština znova potrdila osrednjo vlogo evropske perspektive v njihovih odnosih v prihodnosti, ker sta obe strani ponovili željo, da si bosta poiskali prihodnost pod skupno streho EU". Kot posebno pomemben napredek so pogajalci izpostavili še jasno izraženo odločenost obeh strani, da se bosta vzdržali ravnani, ki bi lahko ogrozila varnost na Kosovu in v regiji ter da se bosta vzdržali nasilja in groženj, kot tudi to, da sta se k temu zavezali ne glede na svoja stališča o statusu. Trojka ju je ob tem opozorila, da bi imelo "odstopanje od teh obvez posledice na njihove evropske ambicije".

Ischinger, Bozan-Harčenko ter Wisner so poročilo sklenili z besedami, da bosta "Kosovo in Srbija ostala povezana zaradi posebne narave odnosov, posebej na zgodovinskem, človeškem, geografskem, gospodarskem in kulturnem področju".

Ruski veleposlanik pri ZN Vitalij Čurkin je sicer že zavrnil, da poročilo kaže, da so bila pogajanja neuspešna in jih označil kot zelo koristna in da so prinesla pomembne rezultate, saj sta strani prvič po več letih vodili "vsebinski dialog o statusu Kosova". Zunanji ministri Italije, Velike Britanije, Francije in Nemčije pa so v odzivu na poročilo včeraj poslali pismo portugalskemu predsedstvu EU in v njem poudarili primarno odgovornost EU za vprašanje Kosova.

Tiskovna predstavnica ZN Michele Montas je včeraj dejala, da bo poročilo članicam VS ZN posredovano v nedeljo zvečer, dan pred iztekom roka za končanje pogajanj, poročala ameriška tiskovna agencija AP. VS ZN pa bo poročilo obpravnaval 19. (STA)

Kosovo je bilo v ospredju zanimanja vrha Pakta Nato in Rusije v Bruslju, pri čemer je aktivno vlogo igrala tudi ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice (levo)

ANSA



BRUSELJ - V okviru vrha Nato

Za Lavrova vsaka rešitev za Kosovo mimo VS ZN pomeni nestabilno Evropo

BRUSELJ - Rusija na eni strani ter ZDA in večina članic EU na drugi so včeraj potrdile neenotnost glede prihodnje usode Kosova tri dni pred koncem predvidoma neuspešnih pogajanj med Beogradom in Prištino. Ruski zunanji minister Sergej Lavrov je namreč po srečanju s kolegi iz Nata poudaril, da mora rešitev za Kosovo potrditi VS ZN, torej tudi Rusija. "Kdor bi šel proti temu, bi šel navzdol po zelo spolkem klanecu. To zagotovo ne bo pomagalo k stabilnosti Evrope," je ponazoril.

"Podpiramo samo rešitev, ki bo sprejemljiva za obe strani, Beograd in Prištino," je ponovil stališče Rusije, ki je v procesu pogajanj o prihodnjem statusu Kosova vseskozi podpirala srbsko zahtevo, da Kosovo ostane del njegenga ozemlja. Zaradi nasprotovanja Rusije VS ZN tudi ni sprejel predloga odposlanca ZN Marttija Ahtisaarija, ki predvideva nadzorovano neodvisnost Kosova. Rusija naj bi v VS ZN tudi pritisnila, naj se pogajanja med stranema

nadaljujejo tudi po koncu drugega kroga, ki se izteče 10. decembra.

Lavrov se je včeraj prvič na štiri oči sestel z ameriško zunanjo ministrico Condoleeazo Rice, potem ko so ta teden ameriške obveščevalne službe objavile poročilo o tem, da je Iran leta 2003 prekinil postopke za izdelavo jedrske bombe.

Riceova je poudarila, da Iran ostaja nevaren, čeprav si sedaj dejavno ne prizadeva za jedrsko oborožitev, preprosto zato, ker ne želi ustaviti postopkov bogatenja urana. ZDA vodijo prizadevanja za vzpostavitev ostrejših sankcij proti Iranu, medtem ko si EU pod vodstvom zunanje-političnega predstavnika Javierja Solane prizadeva prepričati Teheran, naj ustavi plemenjenje urana v zameno za politične in ekonomske spodbude.

V procesu pogajanj med Beogradom in Prištino so bile "dejansko izrpane vse možnosti, da bi se strani sporazumeli", pa je vodja slovenske diplo-

macije Dimitrij Rupel včeraj povzel skupno razpravo zunanjih ministrov EU in Nata. "Najpomembnejše je ohraniti, zagotoviti enotnost v EU in Natu," je poudaril in dodal, da bo za to "treba še marsikaj storiti". O tem, kaj je treba v prihodnosti storiti za enotnost, ki "ni nemogoča", je minister povzel besede v četrtkovi razpravi: "Eden od mojih kolegov je posrečeno definiral, kaj je treba storiti - priznati realnost na Kosovu, a po srbskih predsedniških volitvah," je povedal in dodal, da ne more izdati imena sogovornika.

Glede enotnosti do vprašanja statusa Kosova pa je Rupel dejal, da "še ni prišel čas", da bi se morale države odločiti o tem. 10. decembra bo poročilo pripravljeno, imamo že izvide, potem bo poslano Varnostnemu svetu ZN, nato je treba pustiti VS nekaj časa za razpravo, je povedal. Nato "se začneja odštevanje vseh mogočih datumov", tudi do volitev v Srbiji, je pojasnil minister. (STA)

Kasjanov predsedniški kandidat ruske opozicije

MOSKVA - Ruska opozicija je včeraj na kongresu v Moskvi za predsedniškega kandidata na volitvah marca prihodnje leto soglasno predlagala vodjo opozicije in nekdanjega premiera Mihaila Kasjanova. "Vse pozivamo, da se združijo v političnem boju, ki prihaja," je 109 delegatom na kongresu Ljudske demokratske unije povedal Kasjanov. "Razumemo, da smo za oblast sovražniki številka ena," je povedal Kasjanov in hkrati dodal, da so v preteklih dneh pogajanja o skupnem predsedniškem kandidatu med ruskimi opozicijskimi silami propadla. Povedal je tudi, da novoizvoljeni ruski parlament ne bo zakonit.

Liberalna opozicija je pod velikim pritiskom, saj po nedeljskih parlamentarnih volitvah, ki jih je Kasjanov označil kot "nepravilne in nepoštenne", v dumi ne bo imela svojih predstavnikov. Kasjanovo imenovanje naj bi bilo potrjeno na ponovnem srečanju v soboto, do 16. januarja 2008 pa bo moral zbrati vsaj dva milijona podpisov podpornikov, da bo njegova registracija za predsedniškega kandidata sprejeta.

Ob obali Južne Koreje iz tankerja izteklo 66.000 sodov nafte

SEUL - Ob zahodni obali Južne Koreje je sta trčila tovorna ladja in tanker, pri čemer je iz slednjega izteklo okoli 66.000 sodov surove nafte. Nesreča se je zgodila okoli 23.30 v četrtku po srednjeevropskem času in naredila luknje na treh naftnih zabojnikih na tankerju Hebei Spirit, ki je registriran v Hongkongu. Kot je povedal predstavnik južnokorejskega ministrstva za morje in ribištvo, gre za verjetno največje razlitje nafte v morju ob obali Južne Koreje.

Zaradi trčenja je iz tankerja, na katerem je bilo okoli 1,8 milijona sodov nafte, izteklo 66.000 sodov oz. več kot 10.000 ton nafte. Iztekanje nafte so nato ustavili in že začeli odstranjevati madež. Južnokorejska obalna straža je namreč na kraj nesreče, to je okoli 150 kilometrov jugozahodno od Seula, poslala 34 ladij in štiri helikopterje. Nesreča ni terjala žrtv.

Najhujša nesreča z razlitjem nafte ob obali Južne Koreje se je pred tem zgodila leta 1995, ko je izteklo okoli 35.000 sodov nafte. Med najhujše nesreče z razlitjem nafte pa spada nesreča tankerja Exxon Valdez leta 1989. Takrat je ob obali Aljaske izteklo okoli 260.000 sodov nafte, zaradi česar je prišlo do ene najhujših okoljskih katastrof. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Dogovor Tuska in Prodijsa na včerajšnjem srečanju v Rimu

Italija in Poljska nameravata hitro ratificirati novo reformno pogodbo EU



Poljski premier Donald Tusk (levo) je bil včeraj na uradnem obisku v Rimu, kjer ga je sprejel predsednik italijanske vlade Romano Prodi

ANSA

RIM - Italija in Poljska nameravata hitro ratificirati novo, reformno pogodbo Evropske unije, je po pogovorih z novim poljskim premierom Donaldom Tuskom v Rimu izjavil predsednik italijanske vlade Romano Prodi. Tusk je ob tem povedal, da je potrebno poleg izboljšanja odnosov med Varšavo in Moskvo utrditi tudi odnose med Varšavo in Brusljem.

Tusk je sicer včeraj med drugim spregovoril tudi o poljskih dvomih glede načrtovanega nemško-ruskega plinovoda prek Baltskega morja, ki bo zaobšel Poljsko. To ni "dober primer solidarnosti na področju energetike," je dejal Tusk. Ob tem je sicer izrazil prepričanje, da se je potrebno o omenjenem projektu "odprto pogovoriti z nemškimi in ruskimi partnerji". Poljsko skrbi, da bi jo Rusija utegnila prenehati oskrbovati s plinom.

O spornem plinovodu sta v četrtek v Berlinu med drugim spregovorila tudi novi poljski zunanji minister Radoslaw Sikorski in njegov nemški kolega Frank-Walter Steinmeier. Slednji je dejal, da bi, če bi Rusija Poljski prenehala dobavljati plin, Berlin pomagal Varšavi in jo oskrboval s svojimi plinskimi rezervami. "Tak predlog sicer ni nov, vendar bi ga poljska stran lahko znova preučila," je dejal Steinmeier. Sikorski je pojasnil, da Poljska sicer takemu plinovodu še vedno nasprotuje, vendar pa bi pogajanja v prijateljskem tonu lahko vodila do napredka.

Poljski premier se je včeraj srečal tudi s papežem Benediktom XVI. (STA)



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je tokrat ostro odgovorila tržaškemu dnevniku Il Piccolo, ki je v nekem svojem članku opredelil tržaške Slovence kot »kolonijo«: »V svojem poročilu o koncertu ruskih umetnic sester Černecki pravi »Piccolo«, da je bila zastopana tudi slovanska tržaška - kolonija! Meni le »Piccolo«, da resnica neha obstajati že zato, ker jo on potajuje?! A resnica je to, da so Slovenci v Trstu avtohtono prebivalstvo, ki mu gredo vse iste pravice v vsakemu pogledu kakor italijanskemu elementu! Nekdaj je slepil »Piccolo« svoje verne zadržuje jim, da Slovencev v Trstu ni ter da so tu le trije štirje »mestatori« padli semkaj »z gora«, ki vprizarjajo ves krik. Počasi pa je menda vendar prišel tudi on sam do spoznanja, da je to njegovo slepenje v prekricečem nasprotju z resnico. Vsakdanji dogodki, snovanje in nastopanje tržaškega Slovenstva na vseh poljih javnega življenja, so ga prisilili, da ne taj-i več tako drzno ekzistence Slovencev v Trstu, ali

toliko poštenja in razsodnosti ni v njem, da bi pri-znal vso resnico. To resnico, da so Slovenci tu av-tohtono prebivalstvo, skuša skrivati pod označe-nje »kolonija«. Tudi ta – otročja finesa mu ne po-more in ne bo koristila italijanskemu življu. Na-sprotno: koncem konca je tako potajevanje le na škodo sodeželanom italijanske narodnosti. S takim potajevanjem se laško nerazsodno ljudstvo le za-vaja v krive nazore in v nepoznavanje svojega po-ložaja in s tem v zmoto in v zgrešeno postopanje na lastno škodo. To je na strani italijanskega no-vinstva huda taktična pogreška. Prikrivanje na-sprotnikove moči in pozicije more pač za hip po-vzdigati moralično razpoloženje lastni vojski do šo-vinizma. Ali potem, ko ta nasprotnik daje občuti-ti svojo potajevano moč, se to maščuje: Ker je ta poslednja podcenjala moč nasprotnikov, je nepri-jetno osupnjena, kar deluje nanjo demoralizator-no,« zaključuje Edinost.

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Primorski dnevnik je ta teden spet poročal o stavki delavcev CRDA in Tržaškega arzenala. Pouda-ril je, da so delavci ogorčeni zaradi krivičnega ravna-nja ravnateljstev, ki jim še vedno niso izplačala mezd. Tako ravnanje je obsodilo tudi vse javno mnenje, saj so delavci zaradi dolgotrajnih borb v zelo hudem gmotnem položaju in jim gospodarji nočejo dati ni-ti tistega revnega zaslužka, ki jim pritiče. Tokrat so v ospredje stopile žene delavcev, ki so zahtevale raz-govor z glavnim ravnateljem obrata CRDA Moret-tijem. Slednji je dovolil priti na razgovor le dvema žen-skama in se jima opravičeval z »nesmiselnim« opravičili. Obljubil je le, da bodo delavcem izplačali mez-de, če se vrnejo na delo.

Medtem se med delavci drugih strok nadalju-jejo izrazi solidarnosti. Delavci tiskarskega podjetja STT so sindikatoma kovinarjev izročili vsakemu po šestdeset tisoč lir. Delavci in uradniki podjetja Ori-

on so sklenili, da bodo prispevali vsak po eno uro mezde in plače, ravno tako so določili delavci pod-jetja Modiano. Tržaška federacija KPI je medtem iz-dala izjavo, v kateri ponovno izraža solidarnost s stav-kajočimi delavci CRDA in obsoja nepopustljivost de-lodajalcev in brezbriznost oblasti. Tudi pokrajinsko tajništvo PSDI govori o obupnem gmotnem položa-ju družin kovinarjev in posebno ostro obsoja vodstva obratov CRDA, ki so ponovno odrekla delavcem iz-plačilo mezd.

V teh dneih so roke prekrizali tudi delavci pod-jetja Atlas v industrijskem pristanišču. Zbrali so se na skupščini, na kateri so jim sindikalni predstavniki po-ročali o razpravljanju z delodajalcem, ki vztraja na od-pustu dvanaajstih delavcev. Na skupščini so med dru-gim ostro obsodili pritisk, ki ga delodajalec izvaja na posamezne delavce, da ne bi stavkali. Sestanek so de-lavci zaključili s skupno željo, da se borba nadaljuje.

FILMI PO TV

Nedelja, 9. decembra, italia 1, ob 20.25

Mr Crocodile Dundee

Režija: John Cornell
Igrajo: Paul Hogan, Linda Kozlowski in John Meillon

Avstralska legenda Crocodile Dundee je neustrašni lovec na krokodile. Ne le da jih lovi z golimi rokami, ampak je tudi abso-lutni zmagovalec v podiranju najbolj ne-varnih bizonov in praznjenju kozarčkov z navadnimi smrtniki. Njegov največji izziv je izlet v New York. Lepa in trmasta novi-narka Sue Charlton ima v rokah največjo novinarsko uspešnico, ko »čudež iz no-tranosti« silovito pretrese najmočnejše mesto na svetu.

Ponedeljek, 10. decembra, rete 4, ob 21.10

Carlito's way

Režija: Brian De Palma
Igrajo: Al Pacino, Sean Penn, Penelope Ann Miller

Carlito, bivši razpečevalec, se vrne iz za-pora v katerem je presedel samo pet, od predvidenih trideset let. Odloči se, da se bo upokojil in s tem seveda zapustil nekdanji krog znancev in klientov. Morda nekoliko iluzorno sanja, da bo v kratkem času uspel zbrati 75 tisoč dolarjev in se preselil na Ba-hame. Družbo naj bi mu na sanjskem oto-ku delala očarljiva plesalka in njegova nek-danja življenjska sopotnica. Mu bo načrt uspel, ali ga bo moral že takoj na začetku opustiti. De Palma, kot kasneje cel kup nje-govih kolegov, nam konec zgodbe razkrije že takoj na začetku in posveti ostali del fil-ma razlagi, kako je pravzaprav do tega prišlo...

Torek, 11. decembra, Rai 1, ob 21.10

Ocean's Twelve

Režija: Steven Soderbergh
Igrajo: George Clooney, Brad Pitt in Julia Roberts

Po uspehu Ocean's eleven si Soderbergh in Clooney nista mogla kaj, da bi ne preizku-sila sreče še enkrat. Odločila sta se za na-daljevanje. Danny in njegova skupina se ta-

ko ponovno zbere, da bi ponovila uspeh izpred treh let, ko ji je z eni ropom uspelo nabrati 160 milijonov dolarjev. To-krat so tarče dvanajsterice (pridružila se jim je še Dan-nyjeva nekdanja žena) trije predmeti ne-precenljivih vednostih v treh evropskih pre-stolnicah: Rimu, Londonu in Amsterdamu.



Sreda, 12. decembra, Rai 2, ob 21.05

Cold Mountain

Režija: Anthony Minghella
Igrajo: Nicole Kidman, Jude law in Donald Sutherland

Ameriška državljanska vojna leta 1860 je razlog za ločitev dveh zaljubljenцев, hkrati pa je film zgodba o prijateljstvu dveh pov-sem različnih si žensk in trpek dokument o volji do življenja. Inman se bori na strani Konfederacije. Ko je odhajal v vojno, si ni predstavljal, kakšne grozote bo doživel. Po dolgih letih dezer-tira in se odpravi na dolgo in tvegano pot domov, na Could mountain.

Petek, 14. decembra, rete 4, ob 23.25

Un corpo da reato

Režija: Herald Zwart
Igrajo: Liv Tyler, Michael Douglas in Matt Dillon

Bar McCool je bil tistega večera nabito poln. Randy je stregel, odvetnik Carl je bil v lokalu, ko so ga že zaprli, detektiv Dehling pa je prišel v lokal, ko je slednji že postal prizorišče zločina. In kako so bili ti trije moški povezani? Jih je mogoče povezovalo truplo? Tako tesno že ne, kot prelepa mladenka z imenom Jewel ki je bila tiste-ga večera prav tako v Mc Cool-u. K enemu se je preselila, drugi je zaradi nje pozabil na svojo ženo, tretji pa je pozabil na svojo nekdanjo ženo. Vendar tu zgodbe o Jewel še ni konec... (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

		SESTAVIL LAKO	RIBISKE VILICE	ZNAČILNI ELEMENT PRI KOŠARKI	NEKDANJI SOVJETSKI POLITIK (VJACESLAV)	ČRNI HRAST, TROPSKO DREVO	TIOCIAN (ZAST.)	SLOVENSKI SPIKER MOHORKO	KOFI ANAN		PRED PRIMKOM	KEMIJSKI SIMBOL ZA NATRIJ	ITALIJANSKA GLASBENA SKUPINA (LE ...)	LITERARNA PODLAGA DRAMSKEGA DELA	KUHINJSKA POSODA	NEPREMOČ-LJIVE SPORTNE VETROVKE	NAJSTAREJŠE INDIJSKO GLASBILO NA STRUNE
		NATANČNO DOLOČENA KOLIČINA ČESA								HRVAŠKO MOŠKO IME							
		PROSTOST								IT. NOBELOVEC (GUGLIELMO) SKLADBA ZA DVA INSTRUM.							
		MESTO V ŠPANIJI, OB REKI TAJO							DEZIDERIJ ERAZEM NEM. NOGOM. (MIROSLAV)			IND. POLITIK (KRISNA) ELEKTRIČNA MER. ENOTA					
		PRAVOSLA-VNA SVETA PODOBA						KOSTANTIN USINSKI VRHUNSKI SPORTNIK			RIM. BOGI-NJA LJUBEZNI IT. FAŠISTIČ. TABORIŠČE						
		PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	OTON TRABANT ŽENSKO IME			KAR MORA KDO STORITI NASA NIKALNICA							KOŠ. TRENER NIKOLIC ITAL. PEVEC (ANDREA)				OLGA CEHOVA
		MOJZESOV BRAT					SETA OBLAK ITAL. POLITIK (PIER FERDINANDO)			ZAREZA PRI SODU MEH. REZISER (ALFONSO)					PORAZ PRI BOKSU SODEC		
		NAKLJUČNO ZBIranJE						REKA NA POLJSKEM GOROVJE NA SUMATRI				MORSKI DELAVEC MESTO V ČRNI GORI					
FOTO BORIS PRINCIC	PROSTOR ZA HAZARDNE IGRE	AMINO-KISLINA V BELJA-KOVINAH	MESTO V MAKEDONIJI	MOŠKA SVE-ČANA OBLEKA ŠVEDSKO IME ZA TURKU		ALBANSKO INDIJSKA REDOVNICA MATI ...	BLODNJA, MOTNJA IT. GRADI-TELJI GODAL									KISLINA (LAT.)	POMANJ-KANJE HRANE
VELEMESTNO ZABAVIŠČE						SKODELICA, NAVADNO S PLADNJEM				ŠVEDSKO SMUČARSKO SREDIŠČE MANJSA JAMA			AVSTRIJSKI PEVEC JÜRGENS	ORNA ZEMLJA LJUBEZENSKI TEKMEC			
OSEBA IZ TISOC IN ENE NOČI						BOŠANSKI REZISER IT. ČASNIKAR BIAGI											
ZAHOD SONCA						RIMSKA BOGINJA PLODNOSTI	NEKD. NOGO-METAŠ GENOE (STEFANO) ZADNJICA				BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PISEC VAŠKIH PRIZOROV PLOD					
KADMOSOVA HČI				KDOR IGRA NA TROBILO LILI NOVI							MATERIJA, TVAR TAZIO NUVOLARI					DRAGO OTA NASA PRITRDLNICA	
UMIRLA ITALIJANSKA PEVKA								GOROVJE V NOTRANJOSTI AZIJE					NAJVIŠJA OCENA PRI KEOGLJANJU				
JUDEŽEV SIN					FILOZOFSKA SMER V STARI GRČIJI				KRAJSE IME ZA FERDINAND				JUŽNO-AMERIŠKA TOVORNA ŽIVAL				

SLOVARČEK - ABO = švedsko ime za pristanišče Turku • AMATI = graditelji godal iz Cremona • ARAU = mehiški režiser • BARISAN = gorski venec na Sumatri • ORI = italijanski pevec • RODAN = tiocian • VINA = indijsko glasbilo



BRIŠČIKI - Glasba brez meja v ogrevanem šotoru

Karma in Aki Rahimovski

Nocoj večer disco glasbe in dobrega jugoslovanskega rocka



V ogrevanem šotoru pri Briščikih se bo nocoj ob 22. uri zgodil... Zemljotres, ko se bo na odru v dance ritmu pojavila umaška skupina Karma (**na sliki**). Glasbeno lepo razvita pevka Tara, markantni dj Neno in izzivalni klaviaturist Pipi bodo predstavili vse svoje hite, da bo z glasbo zadoščeno ušesom, z ritmi in gibi telesom, s pogledom na dogajanje na odru pa očesom.

Organizator vroče Glasbe brez meja Druga muzika bo odprl šotor že

uro pred prvim koncertom (vstopnina 8 evrov), vse tja do 22. ure pa bo potekala akcija happy hour, da bo mladina stoodstotno prihranila pri okrepcitvi.

Po svoje je vse glasbeno dogajanje v šotoru nekakšen koncertni happy hour: z eno vstopnino dobiš dva koncerta. Tako bo po disco Karmi (ob 23.20) nastopil rockerski Aki Rahimovski band, ali novodobna skupina pevca v nekdanji Jugoslaviji legendarnega benda Parnega valjaka. Iz zvočnikov bodo z njim »zaplapolale« Zasta-

ve, Aki bo udeležence »popeljal« v Zagreb, morda si bo izposodil kako Lutko za bal, ob koncu koncerta pa se bo za vse v šotoru že začela daniti Prokleta nedelja...

Ogrevani šotor pri Briščikih bo v schengnski soboti (22. decembra) gostil Šank rockerje in Tabu, za božič pa bo poskrbel za pravočrtno praznično poslastico: Vlada Kreslina in njegove Male bogove, ki bodo - prvič na Primorskem - predstavili najnovejšo ploščo Cesta.

Mala scena

Danes, 8. decembra, ob 20.00 / Bertolt

Brecht, Kurt Weill: »Hrepenenja«.

V ponedeljek, 10. decembra ob 20.00 / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

V torek, 11. decembra ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V četrtek, 13. decembra, ob 20.30 / »Glasbeni spleti« - klavirski recital Aleksandra Rojca.

V ponedeljek, 17. decembra, ob 21.00 / v sklopu »Mediterraneo Folk Club« nastopa Arabsko andaluzijski orkester.

V sredo, 21. decembra, ob 20.30 / Neda R. Bric: »Aleksandrinke«.

Gledališče G. Verdi

Edvard Grieg: »Peer Gynt« / ponovitve: jutri, 9. decembra, ob 16.00.

»Romeo in Giulietta«, balet / urnik: v petek, 14. ob 20.30, v soboto, 15. ob 17.00, v nedeljo, 16. ob 16.00, v torek, 18., v sredo, 19., v četrtek, 20. in v petek, 21. decembra ob 20.30.

Gledališče Rossetti

»Scooby-doo live on stage« / izvirna glasba Fabia Serria, režija: Salvatore Vivinetto, koreografija: Alberta Palmisano. Danes, 8. decembra, ob 16.00 in jutri, 9. decembra, ob 11.00 in ob 16.00.

Gledališče Rossetti (sezona 2007-08)

Koncertnega društva

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 / Enrico in Andrea Dindo - violončelo in klavir.

Circolo Sottufficiali (Ul. Cumano)

V torek, 11. decembra, ob 18.30 v okviru Adriatic Festivala koncert Passion Tango.

■ Glasbene matinee ob nedeljah ob 11.00.

Avditorij muzeja Revoltella

Jutri, 9. decembra / nastopa Nuova Orchestra Ferruccio Busoni, dirigent: Massimo Belli.

BOLJUNEC

Gledališče F. Prešerna

V nedeljo, 16. decembra, ob 17.30 / »Božična kantata« - nastopata: OPZ Fran Venturini od Domja in Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč.

ŽALJE

V cerkvi

V četrtek, 13. decembra ob 20.30 / V

sodelovanju z občino Milje - Koncert MePZ F. Venturini in zbora Cappella Tergestina.

BRIŠČIKI

Danes, 8. decembra, ob 20.30 / v ogrevanem šotoru, v okviru »Novoletne glasbe brez meja«, koncert s skupinama Karma in Aki Rahimovski Band.

SAMATORCA

V cerkvi

V nedeljo, 16. decembra, ob 17.00 v okviru Adriatic Festivala koncert dua Marko Feri - kitara in Ettore Michelazzi - flavta.

MAVHINJE

V cerkvi

V nedeljo, 16. decembra, ob 12.00 v okviru Adriatic Festivala koncert dua Marko Feri - kitara in Ettore Michelazzi - flavta.

GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30 / koncert folk grupe Andihra iz Sardinije.

V sredo, 12. decembra ob 18.30 / Božični koncert gojencev Glasbene matice iz Gorice - »V magični noči«.

Kulturni center Lojze Bratuž

Danes, 8. in jutri, 9. decembra ob 15.30 / Združenje cerkvenih pevskih zborov Gorica prireja revijo otroških in mladinskih zborov Mala Ceciljanka.

TRŽIČ

Župnijska dvorana sv. Nikolaja

Jutri, 9. decembra, ob 17.30 / »Božična kantata« - nastopajo: Mali romjanski muzikanti iz Ronk, OPZ Fran Venturini od Domja in Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč.

LAZE, PODBONESEC

Cerkev v Lazah

V petek, 14. decembra, ob 20.30 / »Božični koncert« - nastopajo: Mali lujerji iz Špetra (UD), Solopecvi Glasbene matice iz Špetra (UD), MePZ Fran Venturini od Domja.

VIDEM

Teatro nuovo Giovanni da Udine

V sredo, 12. decembra, ob 20.45 / Quartetto di Tokyo - Martin Beaver - violina, Kikuei Ikeda - violina, Kazuhide Isomura - viola in Clive Green-smith - violončelo.

SLOVENIJA

PIRAN

Gledališče Tartini

V sredo, 12. decembra ob 20.00 / Novoletni koncert, nastopa Akademski pevski zbor univerze na Primorskem.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V soboto, 15. decembra, ob 20.15 / Terri Mc Connell Quintet (gospel - ZDA).

V ponedeljek, 17. decembra, ob 20.15 / koncert Slovenskega komornega zbora pod vodstvom Marka Vatovca.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 8. decembra, ob 20.15 / Linhartova dvorana / v okviru »Glasbe sveta 07« koncert skupin Antonio'O Lione in Tammurritata di Scafati (Italia) in Marzoug (Alžirija).

V četrtek, 13., v petek, 14. in v soboto, 15. decembra, ob 19.30 / Gallusova dvorana / Vlado Kreslin - predstavitev nove plošče (poleg dobrih starih pesmi).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče / do 12. decembra je na ogled razstava: »Ženske v CGIL: stoletna zgodovina«.

Palača Gopčevich / do 9. decembra bo na ogled razstava »I suoni della memoria - 75 anni della Società dei concerti di Trieste«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 19. ure.

Villa Revoltella / v sredah bo do 15. decembra, na ogled razstava »Che bello nascere«. Urnik: od 10. do 12. in od 15. do 17. ure.

Galerija LipanjePuntin / do 31. decembra bo na ogled raztava »Nature« Franca Panizona in Franca Passalacqua. Odprto ob petkih od 18.30 do 22.00.

Palazzo Vivante / do 6. januarja bo na ogled razstava »I figli del popolo di Don Edoardo Marzari«. Urnik: ob delavnikih od 16. do 18. ure, ob praznikih od 10. do 12. ure.

Državna knjižnica / do konca decembra razstavlja Rossana Longo.

Muzej Revoltella / do 6. januarja bo na ogled razstava »Beauty« Emanuele

Marassi. Urnik: od 10. do 19. ure, zaprto ob torkih.

Bivša ribarnica: Ettore Sottsass: »Vorrei sapere perchè«. Na ogled do 2. marca od 10.00 do 19.00, zaprto ob torkih ter 25.decembra in 1. januarja 2008.

Občinska umetnostna galerija: do 20. decembra bo razstavljaval Giuseppe Callea. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Župnija sv. Marije Velike: »I sotteranei dei Gesuiti«. Odprto do 6. januarja 2008 od 17.00 do 20.00, ob sobotah od 9.00 do 13.00.

Galerija LipanjePuntin: Franco Panizon in Franco Passalacqua, »Nature«. Odprto do 31. decembra ob petkih od 18.30 do 22.00.

ŠKEDENJ

V dvorani SDK Ivan Grbec (Škedenjska ulica 124) je razstava »Mali dragoceni predmeti za božična darila«. Odprta bo danes, 8. decembra, od 16. do 19. ure in jutri, 9. decembra, od 10. do 13. in od 16. do 18. ure.

MILJE

Občinska umetnostna galerija G. Negrin: do 12. januarja bo na ogled razstava »Giuseppe Negrin« - 1930-1987«. Odprto od torka do sobote od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 12.00, zaprto ob ponedeljkih. (Zaprto tudi 25. in 26. decembra ter 1. januarja 2008).

OPČINE

Bambičeva galerija: do 5. januarja 2008 razstavlja slikarka Claudia Raza. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

NABREŽINA

V Kavarni Gruđen je do 25. decembra na ogled razstava Vezenine Bogomile Doljak. Urnik: od 8. do 13. ure in od 16. do 24. ure, zaprto ob sredah.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt v zimski sezoni samo po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@krahahisa.com.

GORICA

V Kulturnem domu je na ogled do 21. decembra razstava Lojzeta Spacala »Poklon umetniku ob 100-letnici rojstva«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure ter med kulturnimi prireditvami.

V Galeriji ARS na Travniku bo do konca decembra na ogled likovna prodajna razstava v dobrodelne namene »Umetniki za Karitas«. Po urniku knjigarne razstavljajo Zvest Apollonio, Lucijan Bratuž, Milena Gregorčič, Andrej Kosič, Laszlo Nemes, Marija Prelog, Nande Rupnik, Predrag Silvassy, Veljko Toman in Mira Uršič.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.

TRŽIČ

Občinska galerija sodobne umetnosti, vabi 21. decembra, ob 19. uri na odprtje razstave »IM02 – L'immagine sottile« na ogled od torka do petka med 16. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro in 16. in 19. uro. Razstava bo na ogled do 17. februarja. Informacije na tel. 0481-494369.

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotič.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve-ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Predstava, »Svinjak«, Pier Paola Pasolinija, ki bi morala biti jutri, 9. decembra ob 16.00, odpade zaradi tehničnih razlogov in je prenešana na kasnejši termin.

Ivan Cankar: »Romantične duše« / gostovanje SNG Drame iz Ljubljane. V petek, 14. decembra, ob 20.30 združeni abonmaji (reda A in F) z italijanskimi nadnapisi; v soboto, 15. decembra, ob 20.30 (red B); v nedeljo, 16. decembra, ob 16.00 združeni abonmaji (redi T, C in K) z italijanskimi nadnapisi.

Gledališče Rossetti

Botho Strauss: »L'una e l'altra«. Nastopa CTB Stalno gledališče iz Brescice, režija Cesare Lievi. Urnik: v sredo, 12. ob 20.30., v četrtek, 13. ob 16.00, v petek, 14. in v soboto, 15. ob 20.30 ter v nedeljo, 16. decembra ob 16.00.

La contrada

»Menopause The Musica« / igrajo Marisa Laurito, Riorretta Mari, Marina Fiordalisio in Crystal White. V petek, 14. in v soboto, 15. decembra, ob 20.30, v nedeljo, 16. in v torek, 18. decembra, ob 16.30, od srede, 19., do sobote, 22. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 23. decembra, ob 16.30.

GORICA

Kulturni dom

Zadružna banka iz Ločnika, Fare in Koprivnega organizira v sodelovanju s Kulturnim domom iz Gorice tri gledališke predstave v furlanskem jeziku: 15. decembra, ob 20.30 »A.A.A. 40 agnis, timit e disocupat, cognossares zovine serie, scopi matrimoni«; 20. decembra »Il cabaret furlan«. Brezplačne vstopnice na sedežu Zadružne banke v Ločniku v Ul. Visini 2.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Friedrich Dürrenmatt: »Romolo, il grande« / v produkciji: DoppiaEffe Compagnia di prosa Mariano Rigillo. Do nedelje, 9. decembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V sredo, 12. decembra ob 20.00 / Hristo Bojčev: »Orkster Titanik«.

V petek, 14. decembra ob 17.00 in 20.00 / Radoslav Zlatan Dorić: »Kako

smo ljubili tovariša Tita«. Koprodukcija s Kosovelovim domom Sežana.

KOPER

Gledališče Koper

Danes, 8. decembra ob 20.00 / Noël Coward: »Intimna komedija«. Gostuje Drama SNG Maribor.

V ponedeljek, 10. decembra ob 16.00 in 20.00 / Harold Pinter: »Jašek«. Gostuje Slovensko mladinsko gledališče, Ljubljana.

V sredo, 12. decembra ob 18.00, mala gledališka dvorana / Gregor Geč, Maja Gal Štormar: »Črkolandija«.

V sredo, 12. decembra ob 19.00, Andrej Jelačin: »Agencija za ločitve«.

PIRAN

Gledališče Tartini

Danes, 8. decembra ob 19.00 / »Večer skupaj... skupine se predstavljajo«. Nastopile bodo umetniške skupine Skupnosti Italijanov Piran skupaj z gosti. Režija: Miriam Monica.

NOVA GORICA

Slovensko narodno gledališče

Danes, 8. decembra, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!« - koprodukcija z Gledališčem Koper.

Jutri, 9. decembra, ob 17.00 / Ludvig Holdberg: »Jeppe s hriba« - gostovanje AGD Kontrada Kanal.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 8. decembra, ob 20.00 / Heinrich von Kleist: »Katica iz Heilbronna ali Preizkus z ognjem«.

V ponedeljek, 10. decembra, ob 19.30 / Dane Zajc: »Jagababa«.

V torek, 11. decembra, ob 19.30 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V sredo, 12. decembra, ob 19.30 / Ivo Svetina: »Ojdip v Korintu«.

V četrtek, 13. decembra, ob 19.30 / Tennessee Williams: »Orfej se spušča«.

Mala drama

Danes, 8. decembra, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V sredo, 12. decembra, ob 20.00 / Aleš Berger: »Zmenki«.

V četrtek, 13. decembra, ob 20.00 / Conor Mc Pherson: »Jez«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 8. decembra, ob 19.30 / Petr Zelenka: »Zgodbe vsakdanje norosti«.

Jutri, 9. decembra, ob 19.00 / Carlo Goldoni: »Beneška dvojčka«.

V ponedeljek, 10. decembra ob 15.00 in 18.00 / »Ozri se v gnevu«.

V torek, 11. decembra ob 15.30 in 19.30 / Moliere: »Ljudomrznik«.



NOGOMET - V A-ligi

Quagliarella za Udinese in mesto v reprezentanci

Na tekmi proti Sampdorii tudi »dvoboj« s Cassanom - Danes Palermo-Fiorentina

VIDEM - Po (ne)zasluženem porazu v Rimu bo skušal videmski Udinese jutri doma proti Sampdorii spet priti do točk in obdržati upanja po visoki končni uvrstitvi, ki se letos morda resnično zdi v dometu videmskega kluba. V središču pozornosti bo jutri Fabio Quagliarella, Udinesejev up, bivši igralec Sampdorie in kandidat za nastop na EP 2008 v dresu državne reprezentance. Quagliarella bo jutri bil osebne dvoboj z nepopoljšljivim Antoniom Cassanom, ki je kvaliteten a nevzgojen nogometaš, zaradi česar je malo verjetno, da bi ga lahko selektor »azzurro« Roberto Donadoni poklical v reprezentanco. »Pred jesenjo nikoli nisem v najboljši formi, zdaj pa se počutim dobro. Gole pa dosegam predvsem zato, ker igram zdaj spet v centru napada, kar mi najbolj ustreza,« pravi Quagliar-



Fabio Quagliarella

ANSA

ella pred jutrišnjim nastopom.

Dve tekmi bodo, kot običajno, odigrali že danes. Dvoboj med Laziom in Catanio ne zbujajo preveč zanimanja, to je bolj usmerjeno v večerno tekmo med Palermom in Fiorentino. Toskanci so doslej pokazali več, (a v Palermu že 40 let ne zmagujejo) novi-stari trener Palermo Francesco Guidolin pa bodri svoje igralce s trditvijo, da med ekipama ni razlik v kakovosti. Odnosi med kluboma niso najboljši, navijači Palermo pa se letos vsaj ne morejo več znesti nad »izdajalcem« Luco Toni-jem, ki je iz Firenc odšel v Muenchen.

V razmeroma nezanimivem jutrišnjem krogu morda rahlo izstopa tekma med Juventusom in Atalanto. Slednja je namreč letos spet zelo uspešna in ima na lestvici le pet točk manj od Ranierijevega moštva, ki je v četrtek po povprečni igri z 2:1 izgubil prvi dvoboj osmine finala za državni pokal in Empoliju, najslabše pa sta se odrezala Almiron in Tiago. Tekma med Reggino in Milanom je bila zaradi nastopa Ancelottijevega moštva na svetovnem klubskem prvenstvu na japonskem prelo-žena na 30. januarja prihodnjega leta.

O zdaj zelo modnem »tretjem pol-času« bo nogometna zveza razpravljala še le v četrtek, uvedli pa bi ga lahko še le januarja.

»NAŠA NAPOVED« - Gorazd Husu Sodniki ne sodijo ne boljše ne slabše kot v lanski sezoni Milan brez prave kontinuitete

Devetindvajsetletni Gorazd Husu v letošnji sezoni kot stranski sodnik sodi v meddeželni polprofesionalni D ligi po igriščih severovzhodne Italije (Triveneto in Emilia Romagna).

Kako pa bi Gorazd ocenil svoje kolege v A ligi?

»Sodniki v letošnji A ligi ne sodijo ne slabše ne boljše kot v lanski sezoni. Napake se ponavljajo, so vedno ene in iste (enajstmetrovke, nedovoljeni položaji itd.). Opazil pa sem, da so na televizijskih oddajah nekoliko manj napadalni do sodnikov. Prav gotovo zaradi tega, ker sodnike letos vodi in vzgaja Pierluigi Collina, ki ga vsi zelo spoštujejo.«

Kdo pa so najboljši italijanski sodniki?

»Trenutno so v najboljši formi Morganti, Rizzoli in Rocchi.«

Kateri italijanski sodnik bo predstavljal Italijo na evropskem prvenstvu v Švici in Avstriji?

»Mislim, da bo to Rosetti, ki je že sodil tudi na svetovnem prvenstvu v Nemčiji.«

Letošnja A liga: je Inter res nepremagljiv?

»Trener Mancini ima najširši izbor kakovostnih igralcev in to je glavno orožje črno-modrih. Moratti je veliko potrosil, tako da je osvojitev državnega naslova najmanj kar lahko Inter letos doseže. Mancini ima pokrita vsa igralna mesta. Pri Milanu pa ni tako, saj rdeče-črni v zadnjih dveh sezonah niso kupili veliko nogometašev. Povrh tega je srednja starost Ancelottijevih varovancev kar visoka. De-

GORAZD HUSU

KROMA



jansko ne morejo zagotoviti prave kontinuitete. Zaradi tega so se letos osredotočili na ligo prvakov in svetovni klubski naslov. Najbrž bodo premagali argentinsko Boco Junior.«

Kdo lahko prekriza račune Interju?

»Mogoče Roma, ki igra zelo borbeno in solidno.«

Kateri nogometaši pa so trenutno v najboljši formi?

»Nedvomno sta to Ibrahimović in Trezeguet.« (jng)

Gorazdova napoved:

Empoli - Cagliari X (1:1)
Genoa - Siena 1 (3:1)
Inter - Torino 1 (1:0)
Juventus - Atalanta 1 (4:1)
Lazio - Catania 2 (2:3)
Livorno - Roma 2 (0:2)
Napoli - Parma X (1:1)
Palermo - Fiorentina 1 (2:1)
Udinese - Sampdoria X (2:2)
Triestina - Rimini 1 (2:1)

Prejšnji krog: Edi Pribac je pravilno napovedal dva izida in zbral šest točk (pravilna napoved 1 točka, pravilen izid 3).

Vrstni red: B. Kemperle 15, N. Bukavec 7, E. Pribac 6, D. Švab 5, S. Lipovec 4, F. Sambo 1, R. Kalc 0.

NOGOMET - Na Roccu ob 16. uri pomembno srečanje Triestine proti Riminiju

Obeta se dvoboj razpoloženih ekip

Oboji imajo za sabo lepo serijo zmag - Trener Maran ima težave s postavo

Danes bomo na Roccu (pričetek ob 16. uri) videli tekmo med ekipama, ki sta trenutno v zelo dobri formi in na valu zadnjih uspešnih nastopov obeh ekip lahko napovedujemo zelo zanimivo srečanje. Triestina je namreč osvojila zadnje tri tekme in vknjižila devet točk, ki so jo precej oddaljile od nevarnih voda, serija Dominija pa je celo za tekmo daljša. Po domačem porazu s Piacenzo so Acorijevi varovanci celo štirikrat zapored slavili (v zadnjem krogu je Rimini odpravil Vicenzo z gladkim 5:1!) in so sedaj na šestem mestu na lestvici, kar bi jim omogočalo odigrati dodatne tekme za napredovanje.

Rimini je homogeno moštvo, ki kljub dokaj napadalni postavitvi (tri polspice za edinim napadalcem, ki naj bi tokrat bil Vantaggiato, če najboljši strelec ekipe Jeda – 10 golov zanj doslej - ne bo povsem okrevaj po žolčnih motnjah, ki so ga v teh dneh spravile v posteljo) lahko računa tudi na dokaj solidno obrambo. Med drugim je stember obrambne vrste moštva iz Romagne Maurizio Peccarisi, ki je nekaj mesecev preživel tudi v Trstu. Ob že omenjenem Jedaju sta zvezdi ekipe Ricchuti in Valiani, ki sta istočasno tudi tehnično najbolj nadarjena igralca. Trener



Pri Triestini bodo danes pogrešali strelske sposobnosti kapetana Riccarda Allegrettija

KROMA

Acori nima pretiranih težav s postavo. Odsotna bosta Porchia in standardni vratar Pugliesi (v vratih je nasledil Handanoviča), a kljub temu je Rimini zelo kakovostno moštvo, ki potihem računa vsaj na uvrstitev v končnico.

Pri Triestini se povsem mirno pripravljajo na današnje srečanje, saj

po zadnjih uspehih niti poraza ne bi jemali preveč tragično. Seveda pa to ne pomeni, da želijo v tržaškem taboru prekiniti serijo zmag. Vendar je Maran nekoliko bolj v težavah od nasprotnikovega kolege. V obrambi, ki je v zadnjih treh nastopih končno zadovoljila, bo moral diskvalificiranega Limo za-

NOGOMET Iranci boljši od amaterjev Waitakerja

TOKIO - Iranski nogometni klub Sepahan, sicer azijski podprvak, je v kvalifikacijskem obračunu za preboj v četrtfinale klubskega svetovnega prvenstva pričakovano premagal novozelandski Waitakere United s 3:1 (2:0). Junak tekme v Tokiu je bil Emad Mohamed, ki je že s prvima streloma proti голу dvakrat zatresel mrežo oceanijskega prvaka. Najprej je zadel z glavo v tretji minuti, le minuto pozneje pa je praktično že odločil tekmo.

»Smo bolj izkušena ekipa. Hitro smo dosegli dva gola, zato je bil preostanek tekme bolj ali manj lahek,« je po tekmi dejal hrvaški strateg na klopi Sepahana Luka Bonačić, ki je nekdanji vodil tudi slovensko Muro. Za Irance je tretji gol zabil Abdul Wahab Abu Al Hail v 47. minuti, častni zadetek za Novozelandce - klub, ki ga sestavljajo amaterji, je nastal šele pred tremi leti - pa je dosegel Darren Bazaley v 74. minuti.

Sepahan, ki si je mesto na klubskem SP zagotovil zato, ker je Urawa Red Diamonds osvojila naslov azijskega prvaka, a je kot japonski predstavnik imela že zagotovljeno mesto na tekmovalju, se bo v ponedeljkovem četrtfinalu v Tojoti pomeril prav z Urawo, zmagovalcem tega dvoboja pa se bo v četrtkovem polfinalu udaril s prvim favoritom in evropskim prvakom Milanom.

Tekmovalje se bo s prvim četrtfinalom nadaljevalo jutri, ko se bosta v Tokiu pomerila afriški prvak, tunizijski Etoile Sahel, in prvak Severne in Srednje Amerike ter Karibov, mehiška Pachuca. Zmagovalcem tega dvoboja se bo v polfinalu srečal z južnoameriškim prvakom Boco Juniors iz Argentine.

V lanskem finalu je brazilski Internacional iz Porto Alegreja premagal Barcelono.

PO IZKLJUČITVI Vinokurov končal kariero

PARIZ - Kazahstanski kolesar Aleksander Vinokurov je sporočil, da je končal kariero. Vzrok za slovo od aktivnega kolesarstva naj bi bila kazen, ki jo je 34-letni Kazahstanec dobil zaradi zlorabe dopinga na letošnji dirki po Franciji. Vinokurovu, ki je sicer dobil le enoletno kazen, se bo suspenz iztekla 1. avgusta 2008, kljub temu pa se je nekdanji kolesar Astane odločil, da ne bo tekmoval na olimpijskih igrah prihodnje leto v Pekingu. Te bodo na sporedu med 8. in 24. avgustom. Vinokurov je pojasnil, da bo vse moči usmeril v boj za vrnitev ugleda, ki ga je izgubil po pozitivnem dopinskem testu 24. julija letos.

SMUK DANES - Mednarodna smučarska zveza (FIS) je za včeraj načrtovani ženski smuk svetovnega pokala v ameriškem Aspnu, ki ga je morala zaradi močnega snežnega meteža odpovedati, prestavila na danes z začetkom ob 18.45 po srednjeevropskem času. Jutri bodo skušali prireditelji po programu izvesti slalom (ob 18. in 21. uri). Moški bodo imeli danes v avstrijskem Bad Kleinkircheimu veleslalom (10.00 in 13.00, Tv Slovenija 2, RaiSatsport in Eurosport).

MOURINHO - Angleška nogometna zveza (FA) je po poročanju britanske mreže BBC navezala stike s Portugalcem Josejem Mourinhom za pogovore o možnem prevzemu mesta selektorja angleške nogometne reprezentance.

SKOKI - Avstrijec Andreas Kofler je bil s skokom 124,5 metra (121,6 točke) najboljši v kvalifikacijah za današnje drugo posamično tekmo svetovnega pokala smučarjev skalalcev v norveškem Trondheimu. Odlično je svojo nalogo vnovič opravil Jernej Damjan, ki je bil s pol metra krajšim skokom (124; 121,2) drugi med kvalifikanti, na tekmo sta se s 13. oziroma 24. mestom zlahka uvrstila še Robert Kranjec (116; 103,8) in Primož Peterka (112; 95,1).

FORMULA 1 - Razpravo o tem, ali je moštvo formule 1 McLaren-Mercedes podatke konkurenčne ekipe Ferrari, pridobljene v vohunski aferi, uporabilo tudi pri izdelavi dirkalnika za leto 2008, je Mednarodna avtomobilistična zveza (FIA) preložila na februar 2008.

menjati Martin Petras, še bolj pa se bo poznalo odsotnost Allegrettija v zvezni vrsti. Ob tem, da so njegovi prosti strelji (posredno ali neposredno) večkrat odločilni, je Allegretti tudi edini pravi organizator pri Triestini. To pomeni da bo igra Tržačanov danes, hočeš-nočeš, nekoliko različna. Po vsej verjetnosti bo postava Triestine znova dokaj napadalna. Zmaga v Modeni je opogumila trenerja Marana, ki je med tednom že preizkusil postavo z Granochejem in Della Rocca istočasno na igrišču. Sicer ni še časa, da bi tako eksperimentiranje prenesli tudi na soboto, vendar v bodoče bi lahko tudi videli Triestino z dvema postavnima napadalcema, ki pa imata nekoliko različne značilnosti. Tokrat naj bi torej Granocheju delal družbo v napadu Šedivec, čeprav ni izključeno, da se bo Maran znova odločil za Graffiedija, ki po sobotni prečki še išče prvi gol sezone. Društvo je med tem sporočilo, da je ob spremstvu sorodnika vstop na današnjo tekmo brezplačen za vse otroke mlajše od 14 let.

Verjetna postava Triestine: Dei; Milani, Kyriazis, Petras, Pesaresi; Sgrigna, Piangerelli, Rossetti, Testini; Šedivec (Graffiedi), Granoche. Tekmo bo sodil Pinzani iz Empolija. (I.F.)



KOŠARKA - Danes in jutri moški C1 in C2 liga

Zmaga imperativ za Bor Jadran naj bo pozoren

Na 1. maju proti Venezii danes že ob 18. uri, jutrišnji Jadranov gost se vse bolj vzpenja

Za košarkarje Bora Radenska je zmaga v 12. krogu državne košarkarske C lige doma proti ekipi Pool Venezia že imperativ. Belo-zeleni se bodo z Benečani spričo prazničnega dne sprijeli danes popoldne že ob 18. uri na Stadionu 1. maja, sodnika bosta Toskanca Mustaro in Martelli. Društvo iz Benetk so ustanovili to poletje po združitvi več mestnih okolij, odkupili so pravico do nastopanja na državni ravni in zbrali soliden izbor košarkarjev iz vse pokrajine. Ekipa je čvrsta pod košema, kjer se kretajo krilni centri Vio (lani v Eraclei), Stefani (Roncade) in Cimarosti (Marghera). Play-makerja sta mlada Battistin in Zavagno (Roncade), standardna branilca pa Franceschet (Caorle) in zvezda peterke Bet, bivši B1-ligaš v Gorici in prvi strelec letošnje ekipe s skoraj 20 točkami na tekmo. Moštvo si skuša zagotoviti obstanek v ligi z nepropustno obrambo, doslej je zbralo deset točk, medtem ko jih ima Bor šest. Če imajo borovci za sabo tri zaporedne poraze, pa so njihovi današnji gostje zmagali zadnje tri tekme zapovrstjo, potem ko so nanižali kar šest neuspehov v seriji.

Na dlani je, da nove priložnosti proti enakovrednemu tekmeču varovanci trenerja Mure preprosto ne smejo zapraviti, saj vse ostale ekipe v izenačenem prvenstvu zmagojujejo in se oddaljujejo. Borova zasedba se je primerno pripravila na današnji nastop z intenzivno vadbo. Po poškodbi je spet normalno treniral kapetan Niko Štokelj, zaradi udarca na prejšnji tekmi proti Roncadam pa je nekaj dni miroval Miko Madonia. Danes pa bodo vsi tistilni zobe, tako da bo imel trener pred res zelo pomembno tekmo predvidoma na razpolago popolno postavo.

Naj omenimo, da je med tednom vrste zadnje uvrščene Limene iz Padove okrepil bivši prvotigaš, 36-letni play-maker Giorgio Tonzig.

Košarkarji Jadrana Mark so tudi proti na lestvici bistveno slabše postavljeni Latisani nesporni favoriti za novo zmago, čeprav jih mogoče tokrat, v 11. krogu deželne C2 lige, čaka težja naloga kot v zadnjih tednih. Jutri ob 18. uri se bo namreč pri Briščikih (sodnika Rosati iz Gorice in Spessot iz Gra-

Niko Štokelj (Bor Radenska, levo) že skoraj okrevaj, Chirstian Slavec (desno) je drugi najboljši Jadranov strelec

KROMA



dišča ob Soči) predstavila solidna ekipa s profesionalnim trenerjem Romaninom, ki torej k stvari pristopa zelo resno. Furlani so sicer začeli prvenstvo izjemno negotovo. Visoke ambicije so se razblinile, ko si je huje poškodoval koleno glavni novi prihod, center Franco (out celo sezono). Več časa sta morala mirovati tudi zanesljiva krilna igralca Bosini in Princic, tako da so košarkarji z Videmskega izgubili več tekem z izdatno razliko.

Zadnje čase pa se je zdravstveno stanje izboljšalo in ekipa je bila v zadnjih dveh krogih uspešna, skupno ima na lestvici osem točk (Jadran jih ima 18) in mogoče lahko kljub vsemu cilja v play-off. Poleg omenjenih mož so glavni nosilci mladi organizator igre Cotrufo, strelec Della Vedova, branilca Merlo in Zanin ter center Cecco.

Jadranovci se želijo izkazati pred domačo publiko in obdržati prvo mesto pred velikim dvobojem proti Santosu (konkurentu za vrh lestvice), ki bo na sporedu prihodnjo nedeljo spet pri Briščikih. Jutri bi moral trener Boban Popović razpolagati s kompletno zasedbo, saj so vsi zdravi in so dobro trenirali, mladinci pa so povrh še dosegli v svojem prvenstvu med tednom pomembno zmago.

BOŽIČNI TEK Četrtilč po središču Trsta

Športno društvo La Bavisela bo letos že 4. priredilo Božični tek v tržaškem mestnem središču na razdalji 5 km s startom in ciljem na Velikem trgu. Za letošnjo izvedbo so postavili omejitvev 500 tekačev. Zbor bo ob 9. uri, start pa ob 10.30. Nagrado bo prejelo deset najboljših moških in pet najboljših žensk. Vpisnina znaša 5 evrov (vključen je božični paket, dar veleblagovnice Bosco), vpis je možen na sedežu društva La Bavisela v Ul. San Nicolo' 7 (tel. 040-410399) ali pred začetkom teka.

Ob priliki je športni direktor kluba Paolo Giberna sporočil, da bodo tudi letos pripravili tekaško šolo »Obiettivo Maratona« za ljubitelje teka, ki želijo tekmovali.

NAMIZNI TENIS - Moška C2-liga Kras GS Market še utrdil položaj na vrhu

V zaostali tekmi v Padovi zbrana igra B. Simonete in M. Rotelle



Bojan Simoneta

KROMA

CONI - Prihodnji torek podelitev priznanj tržaškega odbora

Med nagrajenimi tudi ŠD Mladina, več Slovencev in tekmovalcev naših društev



MATEJA BOGATEC (MLADINA)



DAVID BOGATEC (MLADINA)



SIMON SIVITZ KOŠUTA (ČUPA)



JAŠ FARNETI (ČUPA)

V torek, 11. decembra bo tržaški pokrajinski odbor olimpijskega komiteja CONI v častni dvorani palače na Frnedu pri Trstu, v sodelovanju s tržaškima Pokrajino in Občino ter s šolo MIB, podelil športne »zvezde« za športne zasluge v letu 2005.

Med nagrajenci bo, kot smo že poročali, tudi članica zveze FIHP Športno društvo Mladina za uspehe, ki jih tudi na mednarodni ravni zanje na področju skirolla. ŠD Mladina bo prejemnik bronaste zvezde, srebrna bo pripadla kotalkarskemu društvu Jolly, zlati pa jadralnemu klubu Circolo della Vela Muggia in tržaškemu CUS Trieste. Kar se po-

sameznikov tiče bodo zlate zvezde prejeli Cesare Capato, Franco Degrassi, Giuseppe Lo Duca, in Roberto Tandoi, srebrne Giancarlo Carlovatti, Claudio Ciani, Marisa Pitacco Lipizer in Fabio Vascotto, bronasto pa Franco Bandelli, Daniele Bassi, Giorgio Brezich, Giuseppe Colotti, Gilberto Paris Lippi, Maurizio Miodolo in Livio Ungaro.

Nagrajeni bodo tudi športniki, ki so se na članski ravni izkazali v tem letu, med njimi pa so tudi David in Mateja Bogatec (ŠD Mladina, skiroll), Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti (JK Čupa, jadranje), Franco Cittar in Paolo Pinelli (jadranje) in Marco Lipizer (kajak). Nagrade za

kategorijo do 15 let bodo prejeli Andrea Micalizzi (peteroboj), Elisa Rotella (Kras, namizni tenis), Martina Clean (atletika), Giulio Marocco (kajak), Giulia Belsasso in slovenska članica društva Trieste Tuffi Ivana Curri (plavanje), Ottavia Baldacci (jadranje) in Cristian Benet (stre-



ELISA ROTELLA (KRAS)



IVANA CURRI (TRIESTE TUFFI)



ljanje). Nagradili bodo tudi zaslužne odbornike. Le-ti so: Italo Galaverna (FIT), Fabio Savron (FIJ-LKAM), Rosanna Senizza (FIGH), Giuseppe Sancin (FISE), Claudio Colusso (FIP), Marino Isera (-FIPCF), Ennio Cotognini (FISI) in Maria Pia Tonon (FISI)

Q4 Padova - Kras 3-5

De Lorenzi - Bole 3-0 (12-10,11-6,13-11); Lazzari Alessandro - Simoneta 0-3 (6-11,11-13,3-11); Lincetto - Rotella 3-0 (11-8,12-10,11-9); De Lorenzi - Simoneta 0-3 (4-11,11-13,11-13); Lincetto - Bole 3-2 (7-11,11-5,11-8,9-11,11-8; Lazzari Carlo - Rotella 1-3 (4-11,6-11,11-9,9-11); Lincetto - Simoneta 0-3 (6-11,10-12,8-11); De Lorenzi - Rotella 1-3 (11-9,9-11,9-11,6-11)

Krasovci so v vnaprej igranem srečanju osmega kroga premagali solidno ekipo iz Padove in utrdili prvo mesto na lestvici. Za nasprotnikovo moštvo so igrali tretjekategorik Lincetto in trije branilci De Lorenzi ter Alessandro in Carlo Lazzari. Slednji običajno povzročajo precej težav Bojanu Simonetu in Micheleju Rotelli, tokrat pa sta oba zaigrala koncentrirano in premagala vse branilce. Bojan je slavil tudi na srečanju med najboljšima igralcema ekip: brez večjih težav je strl odpor Lincetta in ga z napadalno igro presenetil. Proti staremu znancu De Lorenziju je pod svojimi sposobnostmi igral Bole. Ni mu uspelo vsiliti aktivne kontra igre in nasprotnik ga je z napadi z bunkičasto gumo spravil v velike težave.

Po dvotedenskem počitku bodo krasovci v zadnjem krogu prvega dela prvenstva gostili najboljšo ekipo prvenstva S. Bortolomeo Salzano, ki je doslej zaradi odsotnosti najboljšega igralca Tieulija izgubila le eno tekmo. Zgoniški fantje se bodo morali na tekmo dobro pripraviti, če bodo hoteli presenetiti nasprotnikovo moštvo, ki cilja na napredovanje v višjo ligo. (Si.B.)



NOGOMET - Jutri v okviru 12. kroga elitne lige

Bo Vesna končno slavila v Križu? Juventina za šesti pozitivni izid

Plavi brez Venturinija in Leoneja, toda z Velnerjem - Pri Juventini znova Kovic in Sannino



Napadalec Juventine Manuel Peteani

KROMA

Štandreško Juventino in kriško Vesno čakata v jutrišnjem 12. krogu elitne lige domači tekmi proti Monfalconu in Unionu 91.

Varovanci trenerja Danteja Portellija bodo skušali vknjižiti še šesti zaporedni pozitivni izid. V nedeljo so bilo-rdeči v Tolmeču nastopili z zelo okrnjeno postavo. Trener Portelli je zaul mladim silam, ki so povsem zadovoljile. Jutri bo izkušeni trener iz Rude imel nekoliko manj težav, saj sta znova na razpolago branilec Sannino in napadalec Kovic. Še naprej bodo odsotni Mainardis, Liut in Devetak, ki bo najbrž znova na razpolago že prihodnji teden. V Štandrež prihaja Monfalcone, ki je doslej zbral 19 točk (Juventina jih ima 15). Sodil bo Piccini iz Trsta.

Do treh točk se morajo nujno dokopati nogometaši Vesne, ki na domačem pravokotniku v letošnji sezoni še niso zmagali. Union 91 iz Percotta ima enako število točk (11). »Prav zaradi tega je zmaga nujna,« meni športni vodja Paolo Vidoni. »Zatem nas čakata dve težki srečanja proti Pordenonu in Manzaneseju.« Trener Ruggiero Calò bo še imel precej težav s postavo. Odsotna bosta diskvalificirana Venturini in Leone. Branilec Louis Fantina, ki je ta teden treniral posebej, pa je pod vprašajem. Še dobro, da bo znova na razpolago vezni igralec Gianluca Velner, drugače bi bila situacija res kritična. Tekmo bo sodil Moras iz Pordenona. (jng)

PROMOCIJSKA L. Kras Koimpex proti zadnjemu na lestvici

Repenski Kras Koimpex (22 točk na lestvici) je uspešno preстал serijo težkih tekem: v zadnjih treh krogih so po vrsti premagali San Luigi, Centro Sedio in Sangiorgino. Jutri pa čaka varovance trenerja Sergeja Alejnikova gostovanje v San Pieru d'Isonzo, proti ekipi Isonzo (5 točk), ki je zadnji na lestvici, v zadnjem krogu pa je premagal nič manj kot solidni Centro Sedia (2:1). Repenski »rdeči« bodo nastopili brez poškodovanega Pohlana. Pod vprašajem sta tudi mlada Stabile in Manià (oba s pretegnjeno mišico). Če ju ne bo, bo moral trener Alejnikov poslati na igrišče mladega branilca Jacopa Nonisa. Kras ne sme podcenjevati nasprotnika, ki bo prav gotovo igral zelo zaprt in skušal iztrgati vsaj točko. Za Kras pa pride v poštev le zmaga. Tekmo bo sodil Bidoli iz Vidma. (jng)

NOGOMET - V 1. in 2. amaterski ligi Brežani danes proti Opicini Težka naloga v 1. AL Okrnjena Zarja Gaja v Podgori

**DANES
2. AMATERSKA LIGA
Breg (17) - Opicina (11)**

Brežani bodo danes (14.30 v Dolini) proti Opicini, ki je v nedeljo izgubila proti Esperii (1:3) favoriti. Pernoria najbrž ne bo, ker je v tednu zbolel za gripo. Sabini je še poškodovan, Sestan pa je skorajda okreval, toda bo na razpolago šele prihodnji teden. V bregovem taboru so sproščeni: »Igramo tekmo za tekmo in uvrstitev na lestvici nas ne posebno obremenjuje,« meni spremljevalec Lorenzo Zupin. **Sodnik:** Talice iz Trsta.

DANES ŠE - Promocijska liga: Pertegada - Sangiorgina, Santamaria - Pro Cervignano, Virtus Corno - Mariano; 2. AL: Ronchi - Begliano.

**JUTRI
1. AMATERSKA LIGA
Primorec (7 točk) - Gallery (18)**

Nogometašem trebenskega društva je sreča res obrnila hrbet. Trener Roberto Sorrentino bo tudi jutri imel precej težav s postavo. Proti solidnemu Galleryju, ki je četrti na lestvici, bo dejansko igral Primorec B. Poleg Cadla, Parisija in Ursica so se v spisek poškodovanih vpisali še Braini, Snidar in Milič, ki si je prejšnji petek poškodoval meniskus in bo moral najbrž na operacijo. **Sodnik:** Trevisan iz Trsta.

Ponziana (16) - Primorje Interland (5)

Ponziana je solidna ekipa, Primorje pa nujno potrebuje točke in mora jutri na tržaškem »Ferriniju« igrati odločno za zmago. »Do božično-novoletnega premora moramo zbrati čimveč točk,« je povedal športni vodja Dean Štolfa. Trener Nevio Budussi bo jutri imel na razpolago vse svoje varovance. Pri Ponziani (športni vodja je Gianni Di Benedetto, vratarje pa vodi naš trener Marjan Babuder) so ta teden zamenjali trenerja. Cernutto je nadomestil nekdanji nogometaš Triestine Vailati. **Sodnik:** Pavano iz Gorice.



Mitja Laurica (Breg)

KROMA

Ruda (12) - Sovodnje (11)
Pomembna tekma za Sovodnje. Ruda ima le točko več in se bo do konca prvenstva - kot Sovodenjci - borila za obstanek. Prav zaradi tega morajo belo-modri v gosteh iztrgati vsaj točko. Trener Claudio Sari, ki je diskvalificiran, ne bo imel na razpolago Mateja Ferletiča, Calligarisa in Skarbota. Simone in Dimitrij Ferletič ta teden nista trenirala, tako da je njun nastop pod vprašajem. Nekaj težav sta imela tudi Saša Tomšič in Simon Feri. **Sodnik:** Buttò iz Latisane.

**2. AMATERSKA LIGA
Piedimonte (28) - Zarja Gaja (21)**

Zarja Gaja je v dobri formi, obeti za jutrišnji pomembni nastop v Podgori proti prvouvrščenemu Piedimonteu pa niso najboljše. V taboru Zarje Gaje upajo, da številne odsotnosti ne bodo negativno vplivale na rezultat. Odsoten bo diskvalificirani Vili Bečaj. V Podgori ne bo niti Gorana Križmančiča. Zaradi službenih obveznosti pa sta pod vprašajem Schiraldi in Palmisano. Še ena novica iz tabora rumeno-modrih: Fabio Jurincic bo kot kaže zapustil vzhodno-kraški klub in si poiskal novega »delodajalca«. **Sodnik:** Campolattano iz Červinjana.

3. AL - Mladost je ta teden prosta. (jng)

Domači šport

DANES, sobota, 8. decembra

NOGOMET
2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Opicina
MLADINCI - 18.00 v Trstu, Ul. Petracco: Costalunga - Vesna
ZAČETNIKI 7:7 - 10.30 v Štandrežu: Juventus - Isonzo

KOŠARKA
MOŠKA C1-LIGA - 18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Pool Venezia
ŽENSKA C-LIGA - 17.30 pri Briščkih: Polet - Scoglietto

MOŠKA D-LIGA - 18.30 v Romansu: Ferroluce Romans - Breg; 20.00 pri Briščkih: Kontovel Sokol - Dinamo Gorica

UNDER 15 MOŠKI - 15.00 v Trstu, 1. maj: Bor - Perteoale

ODBOJKA
MOŠKA C2-LIGA - 20.00 v Sovodnjah: Soča Zadržna banka Doberdob Sovodnje - Vivil; 20.30 v Štandrežu: Val Imsa - VBU Videm; 20.30 na Opčinah: Sloga Tabor Televita - Basiliano
ŽENSKA C2-LIGA - 20.30 v Krminu: Comitec - Sloga List

MOŠKA D-LIGA - 17.30 na Opčinah: Sloga - Megic Volley; 18.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia TMedia - Rigutti

ŽENSKA D-LIGA - 20.30 v Gorici, Slovenski športni center: Govolley Kmečka banka - Kontovel; 20.30 v Roveredu: Roveredo - Bor Breg Kmečka banka

UNDER 16 ŽENŠKE - 17.00 v Trstu, Ul. Veronese: OMA B - Kontovel

UNDER 14 ŽENŠKE - 16.00 na Proseku: Kontovel - Virtus

NAMIZNI TENIS
ŽENSKA A2-LIGA - 15.00 v Genovi: Regaldi Novara - Kras ZKB in San Donatese - Kras ZKB

HOKEJ NA ROLERIJH
MOŠKA A1-LIGA - 21.00 v Arezzu: Lions - ZKB Kwins

JUTRI, nedelja, 9. decembra

NOGOMET
ELITNA LIGA - 14.30 v Križu: Vesna - Union 91; 14.30 v Štandrežu: Juventus - Monfalcone
PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v San Pieru: Isonzo - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Gallery; 14.30 v Trstu, igrišče Ferrini: Ponziana - Primorje Interland; 14.30 v Rudi: Ruda - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Podgori: Piedimonte - Zarja Gaja

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - Donatello

NAJMLAJŠI - 10.30 v Lignanu: Lignano - Pomlad
ZAČETNIKI 11:11 - 10.30 pri Briščkih, Ervatti: Pomlad A - Montuza

KOŠARKA
MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Briščkih: Jadran Mark - Latisana

UNDER 17 MOŠKI DRŽAVNI - 11.45 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Jadran ZKB

UNDER 17 MOŠKI DEŽELNI - 11.00 v Trstu, šola Caprin: Santos - Bor Čok; 15.00 pri Briščkih: Jadran ZKB - Don Bosco

ODBOJKA
2. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.00 v Trstu, 1. maj: Breg Bor ZKB - Sant'Andrea
UNDER 18 MOŠKI - 10.00 v Gorici: Olympia Terpin - Sloga Multinvest; 18.00 v Tržiču: Fincantieri - Soča Gostilna Devetak

UNDER 18 ŽENŠKE - 11.00 na Proseku: Kontovel - Sloga Barich

UNDER 16 ŽENŠKE - 11.00 v Trstu, Ul. Macelli: Volley 2000 - Bor Kinemax

UNDER 14 MOŠKI - 16.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia - Sloga

NAMIZNI TENIS
MOŠKA C2-LIGA - 10.30 Kras - Rangers UD

ODBOJKA - Danes v deželni ligah v ospredju boj za obstanek

V Gorici derbi Govolley Kmečka banka - Kontovel Priložnost za Slogo List in Sočo ZBDS

Po pomembni zmagi nad Virtusom čaka slogašice v ženski C ligi še eno pomembno srečanje za obstanek v ligi, saj se bodo v Krminu pomerile s Cormonsom, ki je lani napredoval iz D lige. Krminčanke so v primerjavi z lansko sezono precej spremenile postavo, na lestvici pa imajo toliko točk kot naša ekipa. Ciocchijeva in soigralke imajo zato priložnost za drugo zaporedno zmago, z novimi točkami pa bi še nekoliko izboljšale svoj položaj na lestvici.

V moškem delu tega prvenstva bodo vse naše ekipe igrale na domačih tleh. Najlažjo nalogo bi morala imeti Soča Zadržna banka Doberdob Sovodnje, za katero je danes zmaga imperativ, saj bo gostila pepelko v ligi Vivil. Battistijevi varovanci bodo nastopili v popolni postavi (igrala bosta tudi Testen in Braini), v primeru novega poraza pa bi bil njihov položaj že zaskrbljujoč, saj so ostale ekipe, ki se borijo za obstanek, Vivil brez večjih težav premagale.

Valovci bodo po dveh zaporednih zmagah igrali proti še nepremaganemu VBU-ju. Nasprotniki so se doslej na vseh tekmah zelo dobro odrezali, vseeno pa Jerončičevi fantje ne smejo vnaprej vreči puške v koruzo. Za Val Imsa še vedno ne bo mogel igrati Andrea Lo Iacono. V Valovem tabo-

ru so pričakovali, da bo odbojgarska zveza ta teden sprejela dokončno odločitev v zvezi z njegovo registracijo, a je bila obravnava primera Lo Iacono preloščena, tako da njegova usoda še ni znana. Sloga Tabor Televita bo gostila Basiliano, ki ima na lestvici tri točke manj od njih. Slogaši so zato na današnjem srečanju favoriti, če se hočejo letos res potegovati za play-off, pa morajo obvezno osvojiti vse tri točke.

V ženski D ligi bo v devetem krogu v ospredju slovenski derbi med Govolleyem Kmečko banko in Kontovelom. Naši dve ekipi zasedata trenutno na žalost zadnji dve mesti na lestvici, možnosti v boju za obstanek pa se bodo za poraženca srečanja še dodatno zmanjšale. Obe ekipi imata v svojih vrstah več mladih igralk, Govolley pa lahko računa na nekaj bolj izkušenih (v ekipo se vrača tudi Isabel Mania, a brez treningov), ki bi lahko na derbiju imele odločilno vlogo. Združena ekipa Bora in Brega pa se bo tokrat v gosteh pomerila z Roveredom, ki je doslej igral nekoliko pod pričakovanji, a je vseeno zelo nevaren nasprotnik. Plave se na tekmo niso najboljšje pripravile, saj sta Grgičeva in Žerjulova med tedom zaradi lažje poškodbe počivali. Trener Kalc ne bo mogel računati na Legovichevo in Giulio Sadlowski, tako da se bo to-

krat prvi ekipi na gostovanju pridružila tudi mlada Martina Žerjal (letnik 94).

V moški D ligi bosta Olympia Tmedia in Sloga igrali na domačih tleh. Goričani bodo gostili nevarni Rigutti, ki je doslej izgubil le proti Porci in odkrito cilja na prestop v C ligo. Domači igralci se bodo morali zato pošteno potruditi, če bodo hoteli spet slaviti. Lažja naloga pa čaka mlade slogaše, saj jim Aquileia ne bi smela povzročati pretiranih težav. Nasprotniki so gotovo najslabša ekipa v ligi, varovanci trenerja Štrajna pa morajo paziti, da jih ne bodo podcenjevali. (T.G.)

Zavdlavova in Pučnikova še na seznamu

Selektor Glauco Sellan je seznam kandidatov za deželno reprezentanco do 14 let (letnik 1993 in mlajše), ki bo nastopila na Trofeji dežel 2008, zožil na 24 igralk. Med njimi je velika večina Furlank, a le tri Goričanke in štiri Tržačanke. V reprezentanci sta za zdaj še vedno tudi naši igralki Mateja Zavdlav (Govolley) in Katerina Pučnik (Bor). Naslednji trening bo 23. decembra.

Isabel Mania se pred derbijem vrača v vrste Govolleyja

BUMBACA





Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Mala Cecilijanka 2006: OPZ Lad-jica - Devin
20.30 TV Dnevnik
Utrip evangelija
20.50 Dok.: Kruhovo leto
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija

9.25 Aktualno: Sette giorni al Parlamento
9.55 Aktualno: Giorni d'Europa
10.15 Variete: ApriRai
10.30 Aktualno: A sua immagine
10.55 Sveta maša, sledi Angelus
12.20 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy Driver (vodita Ilaria Moscato in Marcellino Mariucci)
14.30 Aktualno: Linea Blu - Toskana (vodi Donatella Bianchi)
15.50 Poklon papeža Benedikta XVI ki-pu Brezmadežne Matere božje
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Aktualno: A Sua immagine
17.45 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest
18.50 Kviz: L' eredità'
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: Affari tuoi
21.30 Variete: Il treno dei desideri (vodi Antonella Clerici)



6.45 Variete: Mattina in famiglia
10.15 Aktualno: Sulla via di Damasco
10.45 Aktualno: Euro-zone
10.55 Aktualno: TSP Regioni
11.25 Variete: ApriRai
11.35 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 Dnevnik
13.25 Športna oddaja: Dribbling
14.05 Aktualno: L'Italia sul 2
15.40 Film: Eloise al Plaza (kom., ZDA '03, r. K. Lima, i. Julie Andrews
Aktualno: Sereno variabile
17.10 Dnevnik in vremenska napoved
18.00 Film: Eloise a Natale (kom., ZDa '03, r. K. Lima, i. Sofia Vassilieva)
19.40 Risanke: Classici Disney
20.20 Risanka: Tom&Jerry Tales
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold Case
22.40 Nan.: The Practice - Professione avvocati
23.25 Športna oddaja: Sabato sprint

8.00 Variete: Il videogiornale del Fantabosco
8.45 Risanka: Gino il pollo
9.00 Aktualno: Tv Talk
10.30 Aktualno: Art News
11.00 Deželne vesti, I nostri soldi, Estovest, Levante, Italia Agricoltura
12.00 Dnevnik, Šport, vremenska napoved
12.25 Dnevnik- Il settimanale, Bell'Italia, Mediterraneo
14.00 Deželne vesti
14.50 Dnevnik: Ambiente Italia
15.50 Športna oddaja: Sabato sport
15.55 Šport: Magazine Champions League

18.10 Šport: 90. minuto
18.55 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa (vodi Fabio Fazio)
21.30 Dok.: 3. pianeta (vodi Mario Tozzi)
23.20 Dnevnik, deželne vesti
23.40 Dok.: Amore criminale

9.20 Aktualno: TV moda
9.50 Aktualno: Vivere meglio
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Film: Maria, madre di Gesù (dram., ZDA, '99, r. Kevin Connor, i. Christian Bale, Pernilla August, Melind Kinnaman, David Threlfall, Simone Bendix)
16.15 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
17.15 Variete: Ieri e oggi in tv
17.50 Aktualno: Pianeta mare
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Dok.: Appuntamento con la storia
20.10 Nan.: Walker Texas Ranger - Uno spettro del passato
21.10 Film: Poirot: doo le esequie (krim., VB '05, r.Maurice Phillips, i. David Suchet, Robert Bathurst, Geraldine James)
23.20 Aktualno: Tempi moderni (vodi Ilaria Cavo)

8.00 Jutranji dnevnik
8.45 Dnevnik - Insieme
9.00 Oddaja o liriki: Loggione (vodi Vittorio Testa)
9.30 Aktualno: Amici libri (vodi Aldo Busi)
10.00 Aktualno: Superpartes (vodi Piero Vigorelli)
10.40 Reklama: Tre minuti con Media-shopping
10.45 Film: Moglie a sorpresa (kom. ZDA '92, r. Frank Oz, i. Steve Martin)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nan.: Il mammo (i. Natalia Estrada, Enzo Iacchetti)
14.10 Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)
16.00 Aktualno: Verissimo (vodi Silvia Toffanin)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza
21.10 Variete: Ciao Darwin (vodi Paolo Bonolis)

8.55 Film.: Barbie principessa dell'isola perduta (anim. '06)
10.45 Nan.: Bernard
10.50 Nan.: Raven
11.15 Nan.: Vita da strega
11.50 Nan.: La Tata
12.25 Dnevnik in športne vesti
13.00 Variete: Finche' c'e' Ditta c'e' speranza
13.55 Film: Merlino (fant. ZDA '98, r. Steve Barron)
17.45 Nan.: Selvaggi
18.20 Nan.: Bernard
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Nan.: Bernard
19.20 Film: Il re ed io (anim. ZDA '99, r. Richard Rich)
21.00 Film: Miracolo nella 34. strada (kom. ZDA '94, r. Les Mayfeld, i. Elisabeth Perkins)
22.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.25 Športna oddaja: Guida al campionato

8.00 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik
8.05 Dok.o naravi
8.50 Aktualno: A tu per tu, pisma Don Mazziju
9.00 Klasična glasba
9.40 Formato famiglia
10.35 Nad.: Marina
11.35 Nan.: Don Matteo 4
13.05 6 minuti con il tuo consiglio
13.55 Košarka Snaidero Udine

15.20 Dok. o naravi
16.10 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.25 Dok. o Finladiji
20.05 Campagna amica
20.50 Film: Il volo della colomba (krim. ZDA'94, r. S. Railsbck, i. T. Russel)
22.35 Eventi in provincia
22.55 Qui Tolmezzo

7.00 Aktualno: Omnibus weekend
9.20 Aktualno: L'intervista
9.50 Dok.: Couples and Duos
10.30 Film: La guerra di Troia (pust., It-Fr., '61, r. Giorgio Ferroni, i. Steve Reeves, Hedy Vessel)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Aktualno: Tetris
14.00 Film: Tempesta su Washington (dram., ZDA, '62, r. Otto Preminger, i. Henry Fonda, Walter Pidgeon)
16.40 Film: L'uomo venuto dal Kremlino (dram., ZDA, '68, r. Michael Anderson, i. Anthony Quinn)
20.00 Dnevnik
20.30 Nan.: L'ispettore Barnaby - Istinto animale (i. John Nettles, Jane Wy-mark)
22.30 Nan.: Dirt (i. Courteney Cox, Jeffrey Nordling, P. Reubens)
23.30 Variete: Decameron (vodi Daniele Luttazzi)
0.30 Aktualno: Cognome & nome
1.00 Dnevnik
1.25 Aktualno: M.O.D.A.
1.55 Film: L'innocente (Akc., Nem.-VB, '93, R. John Schlesinger, i. Anthony Hopkins, Isabella Rossellini)

8.40 Nad.: Absalonova skrivnost
9.10 Kino Kekec - Film: Winkyin konj
10.45 Polnočni kljub: Knjiga kot darilo (pon.)
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Izobraž. dok. nan.: Slovenski vodni krog: Gradaščica (pon.)
13.40 Poljudnoznanstvena serija: Zaljubljeni v živali
14.10 Nad.:Hans Christian Andersen - Zgodba o pravljicarju
15.00 Nad.: Pesem ptic trnovk
16.10 O živalih in ljudeh
16.25 Labirint
17.00 Novice, slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti
17.15 Ozare
17.20 Kraji in ljudje
17.35 Na vrtu
17.55 Popolna družina
18.05 Z Damijanom
18.35 Animirana serija: Adventni dnevi - 8. december
18.40 Risanka
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.00 Dnevnik
19.15 Utrip
19.30 Vremenska napoved in športne vesti
19.40 Eutrinki
19.55 Nad.: Veliki mali družinski umori
21.35 Kom. nad.: Odkar si odšla
22.10 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
22.40 Hri-bar

9.00 Vroči stol
9.55 Davos: SP v smučarskih tekih na 10 km (ž)
11.00 Bad Kleinkirchen: SP v alpskem smučanju, moški veleslalom (prenos 1. vožnje)
12.00 Dok.: Vesoljska tekma
12.55 Bad Kleinkirchen: SP v alpskem smučanju, moški veleslalom (prenos 2. vožnje)
13.45 Hochfilzen: SP v biatlonu: zasledovalna tekma, moški
14.55 Hochfilzen: SP v biatlonu: zasledovalna tekma, ženske (prenos)
15.55 Trondheim: SP v smučarskih skokih (prenos)
17.45 Športni film
18.40 Aspen: SP v alpskem smučanju, ženski superveleslalom (prenos)
20.00 Koncert Jana Plestenjaka s sprem-ljevalno skupino in simfoniki RTV Slovenija
21.55 Alpe-Donava-Jadran, podobe iz Srednje Evrope
22.55 Sobotno popoldne

12.15 Dnevni program
12.30 Alpsko smučanje: SP Bad Kleinkirchheim: Moški veleslalom, 1. vožnja
13.00 Alpsko smučanje: SP Bad Kleinkirchheim: Moški veleslalom, 2. vožnja
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
14.20 Pogovorimo se o...
15.00 Športna oddaja
16.10 Vsedanes aktualnost
16.40 Arhivski posnetki
17.25 Globus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
19.30 Jutri je nedelja
19.45 Vzhod - Zahod
20.00 Košarka: Jadranska liga NLB
21.35 Alter eco
22.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.20 Mediteran festival
23.50 Vsedanes aktualnost

10.30 Dnevnik in vremenska napoved
11.00 Videostrani
17.00 Polka in Majolka
18.00 Kviz: Če me spomin ne vara (pon.)
18.45 Video spot meseca
18.55 Med Sočo in Nadižo (pon.)
19.20 Ne prezrite
19.25 Kulturni utrinek
19.30 Settimana Friuli
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Kultura: Karlo Goldoni v Šentjakobu
21.00 Brez strehe na glavo z Rebeko Dremelj
22.00 Ne prezrite
22.10 Futsal: Gorica - Svea

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar in napovednik; 8.30 Marijine pesmi; 9.00 Sv.Maša iz župne cerkve v Rojanu; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert Ženske vokalne skupine zbora Cappella Civica iz Trsta; 12.00 Ta rozajanski glas; Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena - Igra: Portimao (Kristijan Muck, r. F. Žerjal); 19.20 Napovednik; Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Sobotna in pol; 11.00 Pogovor z izbrano osebnostjo meseca novembra; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja, tedenski pregled dogodkov; 14.45 Du jes?; 16.15-19.00 SMS - glasbena lestvica in oglašanja z rokometne tekme Gold club - Cimos Koper; 17.30 Primorski dnevnik; 20.00 Legende s Tomažem Cindričem; 21.00 Indie ni Indija: Aljoša Mislej; 22.30 Podzemlje: metal, underground, hardcore, punk... zvoki
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobotna z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Sobotna z vami; 22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Pregovor je odgovor; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 8.05 Ringaraja; 9.05 Sobotna raglja; 10.10 Knjižnica za mlade; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 S knjižnega trga; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30

Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Sladkosled; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni koncert; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 6.45, 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.00 Moja soseska; 9.35 Popevki; 10.00 Sobotna akcija; 10.05 Moški veleslalom in smučarski teki; 12.00 Zapisi iz močvirja; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 16.30 Smučarski skoki; 17.40 Športna oddaja; 18.45 Črna kronika; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Odpri termin; 14.05 Izobraževalni pr; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Baletna glasba; 16.40 Likovni odmevi; 17.00 Tenorist Luciano Pavarotti; 18.00 V podvečer; 19.30 Koncert

RADIO KOROŠKA
18.00-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 email: trst@primorski.it Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 170 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Naše kraje bodo v prihodnjih dneh prešle dve atlantski fronti. Proti nam priteka vlažen in hladen zrak.

Nad severnim in osrednjim Sredozemljem ter nad Balkanom je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Topla fronta se zadržuje nad Balkanom, nova vremenska motnja pa je dosegla zahodno Evropo. Nad naše kraje priteka nekoliko hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.32 in zatone ob 16.21
Dolžina dneva 8.49.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 7.39 in zatone ob 15.40.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.24 najnižje -13 cm, ob 8.24 najvišje 45 cm, ob 15.23 najnižje -61 cm, ob 21.52 najnižje 29 cm.
Jutri: ob 2.56 najnižje -11 cm, ob 8.50 najvišje 44 cm, ob 15.50 najnižje -61 cm, ob 22.23 najnižje 30 cm.

BIOPROGNOZA

Danes bo vremenski vpliv sprva močno obremenilen, čez dan pa bo vremenska obremenitev slabela in proti večeru ponehala.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 11,7 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	3	2000 m	-4
1000 m	1	2500 m	-6
1500 m	-1	2864 m	-

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Spremenljivo bo do oblačno z močnimi padavinami. Predvsem v južnejših nižinskih predelih in ob morju bodo padavine lahko obilne. Meja sneženja bo nad okrog 1000 m. Dopoldne bo zapihala burja. Čez dan se bo vreme izboljšalo, burja bo oslabila.

Dopoldne bodo padavine v večjem delu Slovenije ponehale, le v jugovzhodnih krajih bo tudi čez dan še deževalo, nad okoli 500 metrov pa snežilo. Predvsem v zahodni Sloveniji se bo delno zjasnilo. Pihal bo severovzhodni veter, na Primorskem zmerna do močna burja.

NAPOVED ZA JUTRI

Oblačno bo do pretežno oblačno z rahlimi padavinami. Meja sneženja bo nad okrog 700 m.

Jutri se bo spet pooblačilo, jutraj bo ponekod megla. Popoldne bodo padavine od zahoda ponovno zajele vso Slovenijo. V noči na ponedeljek bo snežilo do okoli 500 m. V ponedeljek bo oblačno, na Primorskem bo povečini suho, drugod bo občasno še deževalo ali snežilo.

Deželna kmečka zveza
Comunità Autogestita Costiera
della Nazionalità Italiana

AGRO

kmetijstvo

manjšin

Analiza in
ovrednotenje
tipičnih pridelkov
in izdelkov na
čezmejnem območju

sejem

v Dolini

07. in 08.12. 2007
od 11. do 18. ure
v centru za promocijo
tipičnih pridelkov
Dolga Krona Dolina

PROGRAM

v soboto, 8. decembra 2007

- 11.00 - Odprtje sejma
- 13.00 - Nastop Trobilne skupine Pihalnega orkestra Ricmanje
- 14.00 - Nastop Etno-gledališke mladinske skupine in Folk pevske skupine Skupnosti Italijanov Dante Alighieri iz Izole
- 15.00 - Nastop Tamburaške skupine SKD Prešeren iz Boljunca

vstop prost
degustacija
vina, olja
in tipičnih
pridelkov

Izvedba v sklopu projekta "AGROMIN - KMETIJSTVO MANJŠIN - ANALIZA IN OVREDNOTENJE TIPIČNIH PRIDELKOV IN IZDELKOV NA ČEZMEJNEM PODROČJU" v okviru Programa pobude skupnosti Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000-2006.

<http://agromin.kmeckazveza.com>

NEW YORK - V znamenju energetske varčnosti

Brooklynski most z "zelenimi" žarnicami

NEW YORK - Zne okrasne lučke na brooklynskem mostu v New Yorku bodo postale "zeleni", saj bodo stare žarnice zamenjali z novimi, varčnimi. Menjava 160 žarnic na znamenitem mostu, ki bo naslednje leto star 125 let, naj bi stala pol milijona dolarjev, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Med ukrepi, s katerimi želijo v New Yorku znižati učinek toplogrednih plinov, sta tudi menjava 25.000 uličnih luči ter uporaba novih, hibridnih gasilskih in policijskih vozil. Mesto namerava testira

ti tudi tri nove hibridne smetarske tovornjake, je povedal župan New Yorka Michael Bloomberg. Letos ima celo slovito božično drevo v Rockefellerjevem centru varčne žarnice ter vrsto sončnih celic.

Lani je Bloombergova administracija izdala poročilo, kjer je ugotovila, da so izpusti toplogrednih plinov leta 2005 v New Yorku znašali 58,3 milijona ton. To je skoraj en odstotek vseh izpustov v ZDA letno. Župan želi doseči 30-odstotno znižanje izpustov toplogrednih plinov v New Yorku bo leta 2030. (STA)